

॥ \* ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে উদ্ধবযানং  
ষট্চত্বারিংশোহধ্যায়ঃ ॥ \* ॥ ৪৬ ॥ \* ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

তং বীক্ষ্য কৃষ্ণানুচরং ব্রজস্রিয়ঃ প্রলম্ববাহুং নবকঞ্জলোচনং।

পীতাম্বরং পুষ্পরমালিনং লসনুখারবিন্দং পরিমুক্তকুণ্ডলং ॥ ১ ॥

সুবিস্মিতাঃ কোহয়মপীব্যদর্শনঃ কুতশ্চ কস্মাচ্চ্যুতবেশভূষণঃ।

শ্রীধরস্বামী।

॥ ০ ॥ ইতি শ্রীদশমে ষট্চত্বারিংশঃ ॥ ০ ॥

সপ্তচত্বারিংশকেহথ কৃষ্ণাদেশেন গোপিকাঃ। বোধয়িত্বোদ্ধবস্তত্ত্বমুজ্জাপ্যাগমং পুরীং ॥ ১ ॥

অপীবাঃ সুন্দরং দর্শনং যন্ত সঃ অচ্যুতস্যেব বেশো ভূষণানি চ যস্য সঃ। কোহয়ং কুতো বা কস্ম বেতি বদন্ত্য স্তং পরি-

বৈষ্ণবতোষণী।

॥ ০ ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং দশমটিপ্পতাং ষট্চত্বারিংশঃ ॥ ০ ॥

তমিতি যুগ্মকং। রহসীভ্যস্ত তৃতীয়পদ্যস্থাপাত্ৰাধায়ঃ কার্ধ্যাঃ। কোহয়মিত্যাদিনা বিতর্ক্য জানীমস্বামিতি স্বয়মেব নির্ণয়াং।  
আহ্নিকং কৃষ্ণা ব্রজমাগতশ্চেতদভবিষ্যতর্হি লোকসংঘটে তস্মিন্ পরম্পরায়াঃ সোহয়ং মহারথী ব্যক্ত এবাভবিষ্যদিতি ব্রজস্রিয় ইতি  
ব্রজেহপি শ্রেষ্ঠত্বেন যাঃ প্রসিদ্ধা ভগবৎপ্রেমসীরূপাঃ স্রিয়স্তা ইত্যর্থঃ। ব্রজস্রিয়ঃ কৃষ্ণগৃহীতমানসা ইত্যাদিষপি তথৈব তং প্রসঙ্গে  
তচ্ছন্দপ্রয়োগাং। তমুদ্ধবং বীক্ষ্য তঞ্চ কৃষ্ণানুচরং বীক্ষ্য তদাকারতয়া নিভাল্য তত্র হেতুঃ প্রলম্ববাহুমিত্যাदिঃ। তত্র পুষ্পরমালাতু  
প্রস্থাপনসময়ে শ্রীভগবতৈব স্বকণ্ঠাং প্রসাদীকৃত্যেতি গম্যতে ব্রজেহপ্যেতাৎশতংসমনিবেশরূপা এব তদনুচরা ইত্যনুমানাতদনুচরত্বেন  
বিতর্কোত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

অতঃ সুবিস্মিতা অজ্ঞাপি কথমেতাদৃশোহস্তীতি তদেতদাহঃ কোহয়মিতি। শুচিস্মিতা ইতি পাঠে তস্য প্রসাদাদারোপিতস্মিতা  
ইত্যর্থঃ। দৃষ্টত ইতি দর্শনং রূপং। বেশো বস্ত্র তিলক কেশবন্ধাদিঃ। ভূষণং কটককুণ্ডলাদি। যদ্বা। অচ্যুতস্ত বেষভূষণে এব বেশ

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ \* ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোষামিকৃতে ক্রমসন্দর্ভে ষট্চত্বারিংশঃ ॥ \* ॥

ব্রজস্রিয় ইতি ব্রজেহপি শ্রেষ্ঠত্বেন যাঃ প্রসিদ্ধা ভগবৎপ্রেমসীরূপাঃ স্রিয়স্তা ইত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

সত্রীড়াহাসেতি ব্রীড়া ব্রীড়া হাসঃ প্রসাদস্তাভ্যাং যুক্তমীক্ষণং রহসি বিজাতীয়ভাবাগোচরে দেশে রম্যপতেরিতি জয়তি তেহধিকং

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

॥ \* ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। ষট্চত্বারিংশকোহধ্যায়ো দশমেহজনি সঙ্গতঃ ॥ \* ॥

সপ্তচত্বারিংশকেহস্মিন্ চিত্রজ্ঞান্ দশোদ্ধবঃ। আকর্ষ্য প্রোচ্য সন্দেশান্ গোপীঃ স্তব্ধা পুরীং যযৌ ॥ ০ ॥ ১ ॥

শুচিং শুদ্ধং স্মিতং বাসামিতি কৃষ্ণস্মারকবেশদর্শনোথেন হর্ষণে স্মিতং। সুবিস্মিতা ইতি পাঠে কৃষ্ণশ্বেব পীতান্তরীয়মিদং তদঙ্গো-

॥ \* ॥ ইতি দশমে ষট্চত্বারিংশ ॥ \* ॥

সপ্ত চত্বারিংশ অধ্যায়ে শ্রীকৃষ্ণাদেশে উদ্ধব কর্তৃক গোপীদিগের প্রতি তত্ত্ব প্রবোধ এবং তাঁহাদের  
আজ্ঞাক্রমে পুরীপ্রস্থান বর্ণন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন কৃষ্ণানুচর সেই উদ্ধবের বাহুদ্বয় দীর্ঘ, নবীন কমল তুল্য লোচন, পরিধান পীত  
বসন, বক্ষঃস্থলে পদমালা লম্বিত ছিল। তাঁহার বদন বিলাসশালি অরবিন্দসম্মিত, তাহা আবার  
কুণ্ডলে পরিমুক্ত হইতেছিল, তাঁহাকে অবলোকন করিয়া ব্রজাঙ্গনাগণ— ॥ ১ ॥

যৎপরো নাস্তি বিস্মিত হইলেন এবং এ ব্যক্তি কে? ইহার দর্শন যে পরম সুন্দর, ইনি কোথা

ইতি স্ম সৰ্বাঃ পৱিত্ৰকুণ্ডলকাস্তমুত্তমঃশ্লোকপদাম্বুজাশ্রয়ং ।

তং প্রশ্রয়েণাবনতাঃ স্মসংকৃতং সত্ৰীড়হাসেক্ষণসূনুতাদিভিঃ ।

রহস্তপৃচ্ছন্নুপধিষ্টমাসনে বিজ্ঞায় সন্দেশহরং রমাপতেঃ ॥ ২ ॥

জানীমস্তাং যদুপতেঃ পার্শ্বদং সমুপাগতং ।

শ্রীধরস্বামী ।

বক্রঃ ॥ ২ ॥

পার্শ্বদং সেবকং ॥ ৩ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

ভূষণে যন্ত তং । স্বয়োপযুক্তসুগন্ধবাসোহলঙ্কারচর্চিতা ইত্যেতদ্বাক্যানুসারাৎ । তত্রাপ্যাপাততো হসক্লোচে হেতুঃ উৎস্রুকাঃ কালান্ধমত্বেন বিচারশূন্যঃ পশ্চাদপি তত্র হেতুঃ উত্তমঃশ্লোকঃ শ্রীকৃষ্ণঃ তৎপাদাম্বুজমেবাপ্রয়ো যন্ত তং । যদ্বা । উত্তমঃশ্লোকপদাম্বুজয়োঃ সম্বাহনাদ্যর্থমুপধানবদাশ্রয়ং । স্তম্ভ তথা তদাত্মীয়তাং নির্দ্ধার্যেত্যর্থঃ ॥

ততশ্চ তমিতি অত্র তমুদ্ধবং রহসি রমাপতেঃ সন্দেশহরং বিজ্ঞায় স্বয়মেব পূজাঙ্গত্বেন দত্তে আসনে উপবিষ্টং সন্তং প্রশ্রয়েণাবনতাঃ সদাঃ পুনঃ সত্ৰীড়হাসেক্ষণসূনুতাদিভিঃ স্মসংকৃতং সন্তমপৃচ্ছন্নিত্যি ক্রমঃ কর্তব্যঃ । অত্রাসন ইতি সামীপিকার্থমেবাধিকরণং জ্ঞেয়ং । তদ্বিধাস্থ তস্য মহাভক্তিরেব নির্ণেয়মাংগহাৎ । যতঃ সৈৱিক্যাদিষু তস্য তাদৃশতা বর্ণয়িতব্য ইতি কৈমুত্যালাভাচ্চ । প্রশ্রয়েণাবনতাঃ বিনয়নব্রশিরসঃ ব্রীড়ো ব্রীড়া হাসঃ প্রসাদঃ তাভ্যাং যুক্তমীক্ষণমবলোকনং সূনুতং চ স্বাগতং কুশলঞ্চ ইত্যাদি প্রিয়বাক্যং তদাদিভিঃ স্তম্ভপুংসঃ সরাসন পাদ্যাদিভিঃ স্মসংকৃতমাদৃতং ততশ্চ রহসি বিজাতীয়ভাবাগোচরে তত্রাসন উপবিষ্টং সন্তং তাদৃশরহঃস্থলাগমনোপবেশাদিহেতো রমাপতেঃ সন্দেশহরং বিজ্ঞায় অস্মাৎকপি কমপি সন্দেশমানীতবানয়মিতি নিশ্চিত্যাপৃচ্ছন্নু রমাপতেৱিতি জয়তি তেহধিকং জন্মনেত্যনুসারাতাদৃশ তং সম্পত্তি দর্শনেন জাতস্য তাসামেবাভিপ্ৰায়স্য প্রকটনমিতি বিশেষ্য ব্যাখ্যেয়ং ॥ ২ ॥

তথা নিশ্চয়েহপি দুঃখেন স্বসম্বন্ধমপলপন্ত্য আহ জানীম ইতি সমাগেতাদৃশপরিচ্ছদতয়া ব্রজজনসমীপাগতং স্বাং যদুপতেঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

জন্মনা ব্রজ শ্রয়ত ইন্দ্রিরা শব্দত্রিহি ইত্যনুসারাতাদৃশতং সম্পত্তি দর্শনেন জাতস্ত তাসামেবাভিপ্ৰায়স্য প্রকটনং ॥ ২ ॥

পিত্রোরিতি তত্রাপি স্বপ্রেমেতি ভাবঃ ॥ ৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ভীর্ণমেব কমলমালাং চ কথমেনে প্রাপ্তমিতি বিস্ময়ঃ । অপীবাং স্নন্দরং দর্শনং যন্ত সঃ । কোহয়ং কুতঃ কস্ত বা মনুষ্য ইতি বদন্ত্যঃ কৃষ্ণবৃত্তান্তপ্রাপ্তিসংভাবনয়া উৎস্রুকাঃ ॥

প্রশ্রয়েণাবনতা বিনয়নব্রশিরসঃ । ব্রীড়া শ্রীস্বভাবোখা মূর্দ্ধাদেৱীষদ্বস্ত্রাবরণলক্ষণা লজ্জা সা হাদরগীৱজনসামান্যদর্শনে সহসৈব ভবেৎ । হাসঃ স্বপ্রিয়দাস এবায়মিতি নিশ্চয়েন মুখপ্রসাদঃ তাভ্যাং যুক্তমীক্ষণং সম্পূর্ণাবলোকনং । সূনুতং স্বাগতং কুশলমিত্যাদি প্রিয়বাক্যং । আদিশব্দাৎ যথা সময়ং যথোপস্থিতক পাদ্যাদিকমাতিথ্যং তৈঃ স্মসংকৃতমাদৃতং । রহসি বিজাতীয়জনাগোচরে স্থলে অপৃচ্ছন্নু তাদৃশস্থলে সহসৈবাগমনেন তং রহঃ সন্দেশহরং বিজ্ঞায় । রমাপতেৱিতি গোপীপক্ষপাতিনঃ শুকস্যাংস্রাদ্যোতনং সংপ্রতি মথুরায়াং স্পষ্টমেব পরমেশ্বরং তং স্মথয়িতুং রমা এবাগমিষ্যতি কিমেতান্ন সন্দেশপ্রেষণদন্তেনেত্যাকারকং ॥ ২ ॥

জানীম ইত্যত এবালং প্রস্নেহেনিতি ভাবঃ । যদুপতেৱিতি স গোপজাতিরপি সংপ্রতি ষদূনাং পতিরভূদিত্যি বৃহৎপদপ্রাপ্তস্য

হইতে আসিলেন, কাহার সন্তান, অচ্যুতের ন্যায় বেশ ভূষা দেখিতেছি, এই রূপ কহিতে ২ সোৎস্রুক চিত্তে সকলে তাঁহাকে বেঞ্জন করিল । হে রাজন্ ! উদ্ধব সামান্য ব্যক্তি ছিলেন না, উত্তমঃশ্লোক ভগবানের পাদপদ্মই তাঁহার আশ্রয় ছিল । অতএব গোপীগণ বিনয়াবনত হইয়া মলজ্জ হাস্য মলজ্জ দর্শন ও স্মিষ্ট বচনাদি দ্বারা তাঁহার সৎকার করিলেন, পরে তিনি আসনে উপবিষ্ট হইলে তাঁহাকে রমাপতির বার্তাবহ জানিয়া নির্জনে কহিতে লাগিলেন ॥ ২ ॥

আমরা জানি তুমি যদুপতির সেবক, পিতা মাতার প্রিয় করিতে বাসনা করিয়া তোমার প্রভু



ভত্রে হ প্রেযিতঃ পিত্রোৰ্ভবান্ প্রিয়চিকীৰ্ষয়া ॥ ৩ ॥

অন্যথা গোত্রজে তস্মৈ অরণীয়ং ন চক্ষ্মহে । স্নেহানুবন্ধোবন্ধূনাং মূনেরপি দৃষ্ট্যজঃ ॥ ৪ ॥

অন্যেৰ্বৰ্ধকৃতা মৈত্ৰী যাবদৰ্থবিড়ম্বনং । পুংভিঃ স্ত্রীষু কৃতা যদ্বৎ স্তমনঃস্বিব যট্পদৈঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

পিত্রোঃ প্রিয়চিকীৰ্ষয়েতাভ্যং হেতুঃ স্নেহানুবন্ধ ইতি ॥ ৩ ॥

অন্যথা গোত্রজে তস্য ইত্যত্র হেতুরন্যোষিতি । অর্থকৃতা কার্য্যনিমিত্তা বিড়ম্বনমমুকরণমাত্রং নতু তাস্বিকী । পুংভিরিতি দৃষ্টান্তো ॥ ৫ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

পার্ষদং জানীমঃ ততস্তং প্রমেনানামিতি ভাবঃ । আগমনে হেতুঃ ভত্রী তেন নিজস্বামিনা প্রেযিতঃ স্বয়মনাগত্য তব প্রেষণমনা-  
দরেহপি লৌকিকতামাত্রাদিতি তৎপরিত্যক্তেহপি এজে তবাগমনং ভত্রীজ্ঞয়া ভৃত্যোনাবশ্রপাল্যত্বাদিতি ভাবঃ । যদুপতেরিতি শ্বেষ  
তস্যানাদরে হেতুব্যঞ্জকং শ্বেষাং তদ্ব্যয়যোগ্যত্বং ব্যাঞ্জয়তি । অতস্তচ্চ ভত্রেতি চ সৌদাসীত্বং বচনং । প্রয়োজনন্তু কিঞ্চিদেকমেব  
জানীম ইতি তথৈবাহঃ প্রিত্রোরিতি তথাপি ন স্বপ্রেয়েতি ভাবঃ ॥ ৩ ॥

অন্যথা তৌ বিনাতু তস্য যদুপতে গোত্রজে তন্মাত্রধনগোপাবাসে অরণযোগ্যমপি ন পশ্যামঃ কিমুত তং অরণপথগতমিত্যর্থঃ ।  
যতু তয়োৱপি অরণং তদপি তয়োৱেব স্নেহস্ত গুণো নতু তস্যোত্যাহঃ স্নেহেতি । বন্ধুনামিতি বন্ধুষু পিত্রাদিষু স্নেহানুবন্ধঃ স মূনে:  
সন্মাদিনোহপি দৃষ্ট্যজঃ কৃচ্ছ্রেণৈব বিস্মৰ্ত্তুং শক্যতে নতু সহসা ত্যক্ত ইতি ততোহপি কাঠিন্যমিত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

অন্যেযু মৈত্ৰী অর্থকৃতা প্রার্থনীয়পদার্থোপাধিকা নতু বন্ধুস্বিব স্বাভাবিকীত্যর্থঃ । সাচ যাবদৰ্থবিড়ম্বনং যাবন্তস্তেহর্থাস্তাবদেব  
তস্তা মৈত্ৰী অমুকরণমাত্রং । অস্মাসু তু ন কাচিদ্বন্ধুতা । মিথুনতাসম্বন্ধশ্চ ন স্থিরঃ শ্রাদ্ধিতি । শালীনতয়া দৃষ্টান্তোপদেশেনৈবাহঃ  
পুংভিরিতিদৃষ্টান্তস্তেব দৃষ্টান্তঃ স্তমনঃস্বিতি শ্লেষণে শোভনচিত্তেষ্টিতি ন তেষাং তত্র দোষঃ কিন্তু লৌক্যাং যট্পদানামেবেতি ভাবঃ ॥ ৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

যতু তয়োৱপি অরণং তদপি তয়োৱেব স্নেহস্য গুণো নতু তস্যোত্যাহঃ স্নেহেতি । পূৰ্ব্বত এব গোবিন্দগতরাগাদয়ঃ বিরহে ত্যক্ত-

বিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

স্বয়ং কথমাত্রাজিগমিষা সংভবেদिति ভাবঃ । অতএব ভবান্ প্রেযিতঃ ॥ পিত্রোঃ প্রিয়চিকীৰ্ষয়া নতু স্বস্য তেন যশোদানন্দাভ্যাং  
পিতৃভ্যাং গোপজাতিব্যজ্ঞকাভ্যাং তস্মৈ কিং প্রয়োজনমিতি ভাবঃ । নন্দযশোদৈ রুদিত্বা ত্রিয়েতে কৃষ্ণো মথুরায়াং রাজ্যং করোতীতি  
লোকনিন্দাভয়াদেব তং প্রেযিত ইতি মন্যামহে । কিন্তু ভো শচীতুরবর্যা তেন স্নুবুদ্ধিশেখরেন প্রেযিতঃ পিত্রোঃ প্রিয়চিকীৰ্ষয়া স্বপাত্ৰা-  
য়াতো হতঃ প্রবাহি যশোদানন্দয়োঃ সমীপং তৌ হি ত্বাং প্রাপ্যানন্দেন কৃষ্ণং তং বিস্মরিত্য ইতি । ধনৈব তস্য বিবেকতীকৃতে-  
তাদ্যাঃ বহব এব ব্যাজস্ততিময়াত্যস্ত তিরস্কৃত বাচ্যধ্বনোঃ পল্লবাঃ ॥ ৩ ॥

অরণীয়ং অরণযোগ্যং জনং কমপি ন চক্ষ্মহে ন পশ্যামঃ ॥ স্মৃতয়োঃ যশোদানন্দয়োঃ পিত্রোরপি তেন যদ্যেবমনাদরঃ কৃত স্তদা অস্ম-  
দাদীনাম্ তদীয়স্বতোকভূমিকায়ামপ্যারোহণযোগ্যতা কৃতএব স্যাদিতি ভাবঃ । মূনেঃ কৃতসন্মাদস্যপি দৃষ্ট্যজঃ । যষ্টী আৰ্যী ।  
কৃষ্ণেনতু পরস্ত্রীপুঞ্জেষু রমণাণেনাপি দৃষ্ট্যজ এবত্যেহো কৃষ্ণস্ত বৈরাগ্যাতীত্রেতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥

নমু কৃষ্ণস্য পিতৃভ্যাং ভ্রাতাদিভিশ্চ নিশ্চয়োজনস্বান্মমতা মান্ত । যুগ্মাভিঃ স্ত্রীভিশ্চ লম্পটত্বাং তস্য প্রয়োজনমন্ত্যেবেতি যুগ্মেব

তোমাকে এখানে পাঠাইয়া দিয়াছেন ॥ ৩ ॥

এতদ্ব্যতীত এই গোত্রজে তাঁহার কিছুই অরণীয় দৃষ্ট হয় না, অহো বন্ধুগণের প্রতি স্নেহানুবন্ধ,  
বোধ করি মুনিদিগেরও দৃষ্ট্যজ ॥ ৪ ॥

ফলতঃ অন্যের সহিত মৈত্ৰী কার্য্য নিমিত্ত হয়, যাবৎ কার্য্য থাকে তাবন্মাত্র তাহার অমুকরণ হয়,  
অতএব সে মৈত্ৰী বাস্তবিক নহে । তাহার দৃষ্টান্ত যেমন স্ত্রীজনের প্রতি পুরুষের মৈত্ৰী এবং কুসুম  
সকলের সহিত ভ্রমরনিকরের প্রণয় ॥ ৫ ॥

নিঃস্বং ত্যজন্তি গণিকা অকল্যাং নৃপতিং প্রজাঃ । অধীতবিদ্যা আচার্য্যমুদ্বিজো দত্তদক্ষিণং ॥ ৬ ॥  
খগা বীতফলং বৃক্ষং ভুক্ত্বা চাতিথয়ো গৃহং । দন্ধং যুগাস্তথারণ্যং জারা ভুক্ত্বা রতাং স্ত্রিয়ং ॥ ৭ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অসৌবান্যার্থদর্শনৈঃ প্রপঞ্চয়তি নিঃস্বমিত্যাदिना दत्ता दक्षिणा येन तं याज्यां ॥ ৬ ॥

পক্ষিণো বিগতফলং বৃক্ষং । রতামনুরক্তাং অতৃপ্তামিতার্থঃ ॥ ৭ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

মিথুনভাসম্বন্ধশ্চ যদি ধর্মপ্রধানতঃ স্ত্রীতদা স্থিরোহপি স্যাৎ কেবলগ্রামাধর্মময়শ্চেৎ অস্থির এব স্যাদিত্যর্থাস্তরতাসব্যাজেন তদেব পর্য্যবসায়য়ন্তি নিঃস্বমিতি যুগ্মকেন । নিঃস্বং নির্ধনীভূতং অকল্পং পালনাসমর্থীভূতং ঋত্বিজো যাজকাঃ ॥ ৬ ॥

দন্ধং দন্ধীভূতং । জারা ভুক্ত্বা রতাং স্ত্রিয়মিত্যত্র দৃষ্টান্তপক্ষেষু পুরুষেষু নিন্দ্যং জারপদং নাস্তং স্ত্রিয়াস্ত তদ্বৎ পঞ্চলীপদং নাস্তং কিন্তু রতাপদমেব । তৎ খলু দাষ্টীয়াস্তিকেষু শ্বেষু তদৌষসংক্রমণনিরসনার্থমেব স্থিতে বয়মুৎপত্তিত এব নিজং তস্মিন্নম্নরাগং নির্ণয় তমেবানন্ত তয়া স্বয়ং ব্রতবত্যাঃ । স পুনরস্মান্ ভুক্ত্বা পরিতাজন্ জারায়মাণ এব জাত ইতি তমেবানন্যভাবঃ । জারা ইতিঃ বহুব্ধমুক্ত্বা স্ত্রিয়মিত্যেকবচনস্ত জারপরায়াঃ স্ত্রিয়া বহুজারহমপি সম্ভবতীতি তদ্বিধায়াং নিন্দায়া বিবক্ষয়া শ্বেবাং পুনরিতাদৃশতয়া ইতি জ্ঞেয়ং । এবং ধনপালনাধ্যয়নপূজোপজীবনভোজনাপ্রয়ণরতয়ো হৃষ্টৌ প্রায়ৌ লোকানামপেক্ষা অর্থী ভদ্রাভদ্রাশ্চ সর্বৌ হুপাধ্যয় ইতি ন শ্বেহ-নির্বাহকা ইতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

লৌকিকাঃ । কৃষ্ণদূতে ব্রজায়াতেহনুগায়ন্ত্য ইত্যাদি ॥ ৪ ॥ — ॥ ৮ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

স্মরণীয়া ভবথেতি তত্রাহঃ । অনোষিতি । অর্থকৃত্য প্রয়োজনবতী নিন্দ্যাব মৈত্রী যাবদর্থবিড়ম্বনং । যাবত্তাবচ্চ সাকল্যো ইত্যতিধানাং । সর্কারবিড়ম্বনরূপায়া মৈত্র্যাঃ কর্তা যশ্চ মৈত্র্যাঃ প্রতিযোগী যশ্চ প্রযোজকঃ যশ্চোপকরণং তেষাং সর্বেষামপ্যর্থানাং বিড়ম্বনং তির-স্কার স্তজপেত্যর্থঃ । স্বস্যা প্রয়োজনসম্ভাবে মৈত্র্যাঃ সম্বৎ প্রয়োজনান্ভাবে মৈত্র্যা অভাব ইত্যর্থঃ । অত্রাপি পুংভিঃ স্ত্রীমনস্বিব পুং-সদৃশীষু সৌন্দর্য্যসৌরভ্যসৌকুমার্য্যমাধুর্য্যবতীষপি স্ত্রীষু স্লেষণে শোভনমনস্কান্ অচঞ্চলচিত্তাস্বপি মৈত্রী তদ্বৎকৃত্য যদ্বৎ ঘটপদৈঃ ক্রুতেত্যর্থঃ । ঘটপদা হি সৌরভ্যাদিগুণবন্ত্যপি পুষ্পাপি সক্রুৎ পীঠৈব স্বচাপল্যাদোষাং যথা ত্যজন্তি তথৈব পুমাংসঃ স্বসন্তোষার্থ-মাধুর্য্যাদিমতীরপ্যেকনিষ্ঠা অপি স্ত্রীঃ সংভূজ্য ত্যজন্তীতি প্রয়োজনসম্ভাবেহপি মৈত্র্যা অভাব ইত্যতিনিন্দা ॥ ৫ ॥

তত্র স্বপ্রয়োজনান্ভাব এব মৈত্র্যা অভাব ইত্যত্র দৃষ্টান্তান্ দীপকত্বায়েনাহ । নিঃস্বং গণিকাস্ত্যজন্তি । তেন যাবদ্ধনপ্রাপ্তি-স্তাবন্ন ত্যজন্তীতি এবমগ্রেহপি ব্যাখ্যেয়ং । অকল্যাং পালনাসমর্থং । দত্তদক্ষিণং দত্তা দক্ষিণা যেন তং যজমানং বীতফলং বিগতফলং । জারাঃ খলু রতাং রমণবতীমপি স্ত্রিয়ং ত্যজন্তি । তেন যাবত্তস্তা যৌবনং তাবন্নত্যজন্তীতি পূর্ববদর্থান্ভাবাৎ । যৎকিঞ্চিৎ প্রয়োজনা-ভাবেপি মৈত্র্যা অভাবঃ প্রতিপাদিতঃ । তেন তস্ত স্বপ্রয়োজনসিদ্ধিঃ । পুরস্ত্রীভিরেব ভবতীতি কথং বয়ং স্মরণীয়া ভবামেতি কৃষ্ণস্ত শ্বেষু প্রেমান্ভাবো ব্যজিতঃ । তত্রাপি জারা ইতি বহুবচনেন স্ত্রিয়মিত্যেকবচনেন চ বহুজারপরায়াঃ কামোপাধিকপ্ৰীতিমত্যাশ্চৈ স্ত্যাগঃ সম্ভবতু । অস্মাকস্ত বহ্বীনাংমপি তদেকনিষ্ঠত্বমেব কেবলং । প্রেমাপি নচ কৈশোর এব কামোপাধিকঃ কিন্তু আবাল্যাদেবেত্যতো নিরুপাধিক এব তদপি কৃষ্ণে ন বয়ং ত্যক্তা স্তম্ভাং তদৃষ্টান্তোহপি তত্র ন সম্ভবেদিত্যভিযাজ্য নিরুপমং নৃশংসত্বমেব কৃষ্ণস্ত দ্যোতিতং ॥ ৬ ॥ ৭ ॥

এই কারণেই, গণিকারা নির্ধন পুরুষকে, প্রজাগণ অসমর্থ নরপতিকে, অধীতবিদ্য ব্যক্তির আচার্য্যকে এবং ঋত্বিকেরা ( পুরোহিতেরা ) দত্তদক্ষিণ যজমানকে পরিত্যাগ করেন ॥ ৬ ॥

অপর বিহগগণ বিগতফল বৃক্ষকে পরিত্যাগ করে, অতিথি সকল ভোজন হইলে পর গৃহস্থের গৃহ ত্যাগ করিয়া যায়, যুগেরা দন্ধ অরণ্য বিসর্জন করে, আর উপপত্তিগণ উপভোগ হইলে অতৃপ্তা রমণীকেও পরিত্যাগ করিয়া থাকে ॥ ৭ ॥

ইতি গোপ্যোহি গোবিন্দে গতবাক্যায়মানসাঃ। কৃষ্ণদূতে সমায়াতে উদ্ধবে ত্যক্তলৌকিকাঃ।  
 গায়ন্ত্যঃ প্রিয়কর্মাণি রুদন্ত্যশ্চ গতহ্রিয়ঃ। তস্য সংস্মৃত্য সংস্মৃত্য যানি কৈশোরবাল্যয়োঃ ॥ ৮ ॥  
 কাচিন্মধুকরং দৃষ্ট্বা ধ্যায়ন্তী প্রিয়সঙ্গমং। প্রিয়প্রস্থাপিতং দূতং কল্পয়িত্বৈদমব্রবীৎ ॥ ৯ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ত্যক্তলৌকিকাঃ ত্যক্তলোকব্যবহারঃ প্রিয়স্য কর্মাণি গায়ন্ত্যঃ। তথা তস্য বাল্যকৈশোরয়ো যানি কর্মাণি তানি সংস্মৃত্য  
 গতহ্রিয়ঃ সত্যো রুদন্ত্যশ্চ তমপৃচ্ছন্নিতি পূর্বক্রিয়ৈব সম্বন্ধঃ ॥ ৮ ॥

প্রিয়েণ শ্রীকৃষ্ণেন মাং প্রসাদয়িতুং প্রস্থাপিতো হ্যং দূত ইতি কল্পয়িত্বা অব্রবীৎ। যদ্বা। তস্মিন্ প্রিয়প্রস্থাপিতে উদ্ধবে দৃষ্টিং কৃষ্ট্বা  
 মধুকরাপদেশেনোদ্ধবমেবাব্রবীদিতার্থঃ ॥ ৯ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

ইতি পূর্বোক্তবচনপ্রকারেণ গোপ্যাত্যক্তলৌকিকা অনাদৃশলোকসঙ্কোচা বভূবুঃ। ক সতি কৃষ্ণস্য সর্বেষামপ্যাকর্ষকতয়া  
 তন্মায় স্তস্য নিজ প্রেষ্ঠস্যান্যত্র গতস্য সত্যো দূরে তত্রাপ্যুদ্ধবে সমায়াতে সতি। তত্র হেতুর্হি যস্মাৎ গোবিন্দে পূর্বমেব গোকুলেজ্ঞে।  
 স্নেহেণ সর্বেশ্বর্যব্যাপকে তস্মিন্ গতানি বাগাদীনি যাসাং তাঃ। তত্র কায়েন গতি নির্জ্ঞানানাং সমর্পণাৎ তদর্ধকমাত্রকর্ম্যচরণাৎ  
 তদাবিষ্টতয়া কায়স্য বিস্মৃতত্বাচ্চ। তস্মাভ্যাসামিদানীমীদৃশং ভবনং যুক্তমেবেতি ভাবঃ। ইখমেবচ পূর্বমনন্যতয়া স্বয়ং বৃত্তবত্যা-  
 ইতি ব্যাখ্যাভং ॥

ততশ্চ গতহ্রিয়ঃ সত্যো যানি কৈশোরবাল্যয়োঃ প্রিয়কর্মাণি তানি মুহঃ স্মৃষ্ট্বা গায়ন্ত্যোহপি বভূবুঃ। রুদন্ত্যো রুদন্ত্যশ্চ বভূবু-  
 রিত্যর্থঃ। কৈশোরস্য প্রথমোক্তস্তাসাং স্বরসোদীপনত্বেন। বাল্যং কোমারপৌর্ণগাণ্ডক্যং তদীয়স্বরগমাবাল্যস্নেহেনেতি ॥ ৮ ॥

অথ মহাতাবিশেষস্য গতিং কামপূ্যপেয়ুধঃ। ভ্রমাতা কাপি বৈচিত্রী দিব্যোন্মাদ ইতীর্ষ্যতে। উদ্যুর্ণা শ্চিত্রজ্ঞানাদ্যাস্তত্ত্বোদা  
 বহবো মতাঃ। প্রেষ্ঠস্য মুহুদালোকে প্রণয়ক্ৰোধজ্জ্বলিতঃ। ভূরি ভাবময়ো জল্পশ্চিত্রজ্ঞান স্তদ্বদ্বব ইতি রসগ্রহাণ্মসারেণ তাস্থেব

ক্রমসন্দর্ভঃ।

কাচিং কাপি পরমপ্রেষ্ঠা সাচ রাধেত্যর্থঃ বাসনাভাষ্যে তত্র সৈব খ্যাতা। যত্নত্র তদুৎখাপিতমাশ্বেষবচনং। গোপ্যঃ পপ্রচ্ছ কৃষসি  
 কৃষ্ণানুচরমুদ্রবৎ। হরিলীলাবিহারাংশ্চ তত্রৈকাং রাধিকাং বিনা। রাধা তদাবসংলীনা বাসনায়া বিরামিতা। সখীভিঃ সা ব্যাধাচ্ছ-  
 ক্রমসন্দর্ভঃ।

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

ত্যক্তলৌকিকাঃ স্বমুখেনৈবোপগত্যাস্পষ্টীকরণাৎ ত্যক্তলৌকিকব্যবহারে বভূবুঃ ॥

রুদন্ত্যশ্চ বভূবুঃ। কৈশোরবাল্যায়োরিতি বাল্যামারভ্যেব তস্মিন্ স্তাসাং প্রেমা নিরুপাধিক এব নতু কৈশোর এব কামোপাধিক-  
 ইতি ভাবঃ ॥ ৮ ॥

কাচিদিতি স্লাদিনীশক্তিয়ারবৃত্তিরূপস্ত প্রয়োহপি যা সপ্তমী ভূমিকা মহাতাবস্তময়ী শ্রীকৃষ্ণভাষ্যনন্দিনীমিতি বৈষ্ণবতোষণী-  
 কৃষ্ণকর্তৃকং সঙ্গমং মধুরাঙ্গনাস্থ ধ্যায়ন্তী ধ্যানেন কল্পয়ন্তী অতএব উদ্ভূতমানা প্রিয়েণ শ্রীকৃষ্ণেন মাং প্রসাদয়িতুং প্রস্থাপিতোহ্যং  
 দূত ইতি কল্পয়িত্বা কমপি মধুকরমব্রবীৎ। যদ্বা। মধুকরাপদেশেনোদ্ধবমেবাব্রবীদিতার্থঃ ॥ ৯ ॥

হে রাজন্! গোপীদিগের বাক্য কায় মন গোবিন্দে বিনিবেশিত হইয়া ছিল, কৃষ্ণদূত উদ্ধবে  
 ত্রজ্ঞে আগমন করিলে তাঁহার লোকব্যবহার বিসর্জন পূর্বক উক্ত প্রকারে প্রিয়তমের কর্ম সকল  
 কীর্তন এবং তাঁহার বাল্য ও কৈশোর কালের যে সমস্ত ব্যাপার, তাহা পুনঃ ২ স্মরণ করিয়া  
 নিলজ্জ ভাবে রোদন করত জিজ্ঞাসা করিতে লাগিলেন ॥ ৮ ॥

কোন গোপী সেই সময় একটি মধুকর নয়ন গোচর হওয়াতে অথবা ভ্রমর ছলে প্রিয়তম প্রেরিত  
 সেই উদ্ধবের প্রতিই দৃষ্টি নিঃক্ষেপ করিয়া প্রিয়সঙ্গম চিন্তা করিতে ২ “প্রিয় শ্রীকৃষ্ণ বুঝি আমাকে  
 প্রসন্ন করাইবার নিমিত্ত ইহাকে দূত পাঠাইয়াছেন” এইরূপ কল্পনা করিয়া নিম্ন লিখিত বচনাবলী  
 প্রয়োগ করিলেন ॥ ৯ ॥

শ্রীগোপ্যবাচ ॥

মধুপ কিতববন্ধো মা স্পৃশাজিৎ সপত্ন্যাঃ কুচবিলুলিতমালাকুক্ষুমশাশ্রুতি নঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

হে মধুপ কিতবস্তু ধূর্তস্ত বন্ধো নো হস্তাকমজিৎ মা স্পৃশ মা নাং নমস্কারেণ প্রার্থয়স্ব ইত্যর্থঃ । তৎ কিমিত্যপেক্ষায়াং কৃষ্ণবর্ণস্য

বৈষ্ণবতোষণী ।

কস্যা অপি দিব্যোন্মাদময়ঃ চিত্রজন্মং বক্তুমাহ কাচিদিতি কাচিং কাপি পরমপ্রেষ্ঠা সাচ শ্রীরাধেত্যর্থঃ । শ্লেষণে চ কে প্রেমমুখে  
আ সমস্তাং চিং জ্ঞানং যস্যাঃ সেতি । কং সর্কেষাং প্রেমমুখং আচিনোতি ক্ষণে ক্ষণে বর্দ্ধয়তি বা সেতি চ মুখ্যত্বাৎ সৈব । তথৈব  
সৈবা এতন্নামৈব প্রতিপাদিতা বাসনাভাষোহপি । তাদৃশী সা পীতপরাগপিঞ্জরশ্মশ্রুঃ কক্ষিত্রুমরমকস্মাং দৃষ্টা তং দূতং কল্পয়িত্বা  
বক্ষ্যমাণভঙ্গীময়মিদমব্রবীৎ । নহু মহাবিরহঃ ধোহস্মিন্ কুতো মানস্তত্রাহ প্রিয়সঙ্গমং ধ্যায়ন্তী ক্ষুতিস্বপ্নয়ো যঃ প্রিয়সঙ্গমস্তমেব  
গুপ্তং মুহুরাগতস্যৈব তস্য সাক্ষাত্তয়া স্মরন্তী । নহু তথাপি যদ্যন্ত নায়িকয়া প্রিয়স্য তত্র প্রসঙ্গঃ শ্রাত্তদা সম্ভবতাপি মান স্তত্রাপ্যাহ  
কল্পয়িষ্যেতি । যা ভ্রমরমপি দূতং কল্পয়তি সা তদপি কল্পয়েদিতি ভাবঃ । বক্ষ্যতি চ স্বপত্ন্যা কুচবিলুলিতে প্রিয়েণ স্ববিষয়কপরমপ্রেম  
বতা তেন প্রস্থাপিতং দূতং বিতর্কোদং চিত্রজন্মাখ্যং শ্লোকমব্রবীৎ । অতো যত্তত্র বাসনাভাষোথাপি তমাগ্নেয়বচনং । গোপাঃ  
পপ্রচ্ছুরুষসি কৃষ্ণানুচরমুদ্রবং । হরিলীলাবিহারাংশ্চ তত্রৈকং রাধিকং বিনা । রাধা তদ্ভাবসংলীনা বাসনায়া বিরামিতা । সখীভিঃ  
সাতাধাচ্ছুদ্ধবিজ্ঞানগুণজুস্তিতং । ইজ্যাস্তেবাসিনং বেদচরমাংশবিভাবনৈরিতি । তদেতৎ পূর্কং তস্যা নির্কোদাখ্যং ভাবান্তরং জাত-  
মানসীদিত্যপি জ্ঞেয়ং । যন্মূলতয়া প্রণয়রোষময়োহয়মপি ভাববিশেষো জ্ঞেয়ঃ । বিচিত্রসংস্কারিময়ত্বাদৃশাবস্থায়াঃ অতস্তদ্ভাবময়-  
দশমীদশানন্তর্য্য পর্যালোচনয়া বাসনায়া বিরামিতা পুনস্তং সঙ্গমসম্ভাবনরহিতা বভূব । ততশ্চ তজ্জাতীয়বার্তামহসহমানা তদা-  
চ্ছাদনায় দেহান্তরেষপি তদুঃখপারাবারমপশুন্তীমুক্তিরেব বরমিতি প্রতিপাদনায় বা । বেদচরমাংশস্য জ্ঞানকাণ্ডস্য বিভাবনৈরুদাহরণৈঃ  
শুদ্ধেত্যাদি যথা স্যাত্তথৈবাভাষাং সম্বাদমাচচার । ন কেবলং সা কিন্তু সখ্যোহপীত্যাহ সখীভিরিতি বোজ্যং । অথবা বেদচর-  
মাংশস্তাদৃশভাবপ্রকাশকো বেদঃ । বাসনা তাদৃশ ভাবেতরঃ সর্ক এব ভাবঃ শুদ্ধবিজ্ঞানঞ্চ তাদৃশভাবময়ানুভব উচ্যতে । যং সর্ক বেদা  
আমনস্তি মুমুক্ষবো ব্রহ্মবাদিনশ্চেতি মুক্ত্যবস্থোপরি সামান্যভক্তেরপি প্রাপ্ত্যন্ত্যায়ানং । বাঙ্কস্তি যদ্ববভিযো মুনয়ো বয়ঙ্কেতি শ্রীগো-  
পিকা মাত্রাণামপি সর্কস্পৃহণীয়ভাবত্বাৎ । ইত্যচ্যুতাজিৎ ভজতোহনুভূত্যাদ্যো কাদশানুসারেণ যথা ভক্ত্যেবানুভাবোদয়াচ্চ ॥ ৯ ॥

অতঃ প্রেমজবার্তায়া গোবিন্দে লীনচেতসঃ । রাধায়া কেন বাগর্ধো বেদ্যঃ স্যাৎ তংকৃপাং বিনা । সোহয়মসঙ্গতিপ্রায়োহপি

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বিজ্ঞানগুণজুস্তিতং । ইজ্যাস্তেবাসিনাং বেদ চরমাংশবিভাবনৈরিতি । তত্রৈতৎ পূর্কং তস্যানির্কোদাখ্যং ভাবান্তরং জাতমানসীদিত্যাদ্যপি  
জ্ঞেয়ং তন্মূলকতয়া প্রণয়রোষময়োহপি ভাববিশেষো জ্ঞেয়ঃ । বিচিত্রসংস্কারিময়ত্বাৎ তাদৃশাবস্থায়াঃ । ততস্তদ্ভাবময়দশমদশানন্ত-  
র্যালোচনয়া বাসনায়া বিরামিতা পুনস্তং সঙ্গমসম্ভাবনরহিতা বভূব । ততশ্চ তজ্জাতীয়বার্তামহসহমানা তদাচ্ছাদনায় দেহান্তরেষপি  
তদুঃখপারামপশুন্তী মুক্তিরেব বরমিতি প্রতিপাদনায় বেদচরমাংশস্য জ্ঞানকাণ্ডস্য বিভাবনৈরুদাহরণৈঃ । শুদ্ধেত্যাদি যথা স্যাত্তথৈ-  
বাভাষাং সম্বাদমকরোৎ । সখীভিঃ সহেতি অথবা বেদচরমাংশস্তাদৃশভাবপ্রকাশকো বেদঃ বাসনা তাদৃশভাবেতরঃ সর্ক এব ভাবঃ ।  
শুদ্ধবিজ্ঞানঞ্চ তাদৃশভাবময়ানুভব উচ্যতে । যং সর্কবেদাঃ আমনস্তি মুমুক্ষবো ব্রহ্মবাদিনশ্চেতি মুক্ত্যবস্থোপরি সামান্যভক্তেরপি  
প্রাপ্ত্যন্ত্যায়ানং । বাঙ্কস্তি যদ্ববভিযো মুনয়ো বয়ঙ্কেতি শ্রীগোপিকামাত্রাণামপি সর্কস্পৃহণীয়ভাবত্বাৎ ইত্যচ্যুতাজিৎ ভজতোহনুভূত্যে-  
কাদশানুসারেহপি যথাভক্ত্যেবানুভাবোদয়াচ্চ । ধ্যায়ন্তীতি মধ্যে মধ্যে তৎ ক্ষু ভেদঃ ॥ ৯ ॥

মধুপেত্যাদি কিঞ্চ সপত্ন্যা অদ্য স্তো যস্যং রমতে স তস্যাস্তি ॥ ১০ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

স্বচরণকমলসৌরভলোভেন ভ্রমন্তং ভ্রমরঃ বীক্ষ্য দিব্যোন্মাদবতী শ্রীবৃষভানুন্দিনী প্রজল্পতি । হে মধুপ ভ্রমর কিতবস্তু ধূর্তস্ত এবং

সেই গোপী কহিতে লাগিলেন হে মধুপ ! তুমি ধূর্তের বন্ধু, আমাদের চরণ স্পর্শ করিও না, তুমি



বহুতু মধুপতি স্তন্মানিনীনাং প্রসাদং যদুসদসি বিড়ম্ব্যং যস্য দূতস্বমীদৃক্ ॥ ১০ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তত্ত্ব শ্রুত্যাং লোহিতত্ব কারণমুৎপ্রেক্ষমাণাহ সপত্ন্যাঃ কুচাভ্যাং বিলুপিতা সংমর্দিতা বা শ্রীকৃষ্ণস্য বনমালা অতএব তন্ত্রাঃ কুক্ষ্মং যেষু তৈঃ শ্রুতভিরুপলক্ষিতঃ । কিন্তু তাপাসেব মানিনীনাং প্রসাদং মধুপতির্বহতু কিমস্বংপ্রসাদেন তস্য যদুসদসি বিড়ম্ব্যং উপহাসাস্পদং । কুতঃ যস্য দূতস্বমীদৃক্ ঈদৃশঃ ॥ ১০ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

কৃষ্ণসন্দেহরসন্দর্শনে বাচমুল্লজ্বিতমর্ঘাদস্য মহাভাবামৃতরশেশস্তরঙ্গভরৈর্ গুচাত্ময়া গর্কেষণাদরোপহাসাদিভি মধুরীভরমেব নীয়মানঃ শ্রীরাধায়া দিব্যোন্মাদময়চিত্রজল্পঃ কস্যচিদেব বোধগোচরী ভবিষ্যদ্বর্তীতি তত্র মানিনীন্মন্যাহ মধুপতি শ্লেষণে হে মদ্যপেতার্থঃ । মদ্যপস্ত প্রায়ঃ পরং ন বক্ষ্যতে ইতি সম্বোধয়তি । কিতবঃ শঠঃ শ্রীকৃষ্ণঃ অস্বংপরিভাগেন ন পারয়েহহং নিরবদ্য-সংযুজামিত্যাदि বচনব্যভিচারঃ । তস্য বন্ধো তদ্বন্ধুঃ দূতত্বাদেব বর্ণাদিসাম্যাদ্বা । কিং বা ত্বং মধুপঃ সোহপি মধুপতিরिति নাম-সাম্যং । মদ্যপকিতবয়োঃ প্রায়ঃ সখ্যং ভবতীতি কর্মসাম্যচ্ছ । তত্র কিতবেত্যস্ময়াবিক্রতা । রঙ্গকুক্ষ্মমধিয়া নথেষু পিপতিষন্তঃ ভৃঙ্গং প্রসাদনায় পাদগ্রহণং কুর্কন্তং মত্বাহ অজ্বিঃ মা স্পৃশেতি । বয়স্ত মানধনাঃ পরমস্বতন্ত্রান্তেন স্বদ্বিধেন প্রসাদনীয়া ন ভবেমেতি অজ্বি স্পর্শনেন কিমিত্যর্থঃ । ইতি গর্কঃ । স্পর্শনিষেধে তু বিশেষমপ্যাহ স্বপত্ন্যা অদ্য যো যাসু স রমতে তাসাঃ মুখায়াঃ কস্যামিচ্ছং । সপত্নীশব্দপ্রয়োগঃ জ্ঞীণাং স্বপত্ন্যাপত্ন্যাং দ্বেষে তথোক্তিস্বাভাব্যাং বিশদেন দৃঢ়ালিঙ্গনত্বাদিকং বোধ্যতে । ন ইতি বহুত্বং নিজ-বর্ণাপেক্ষয়া গর্কেণৈব বা । অয়ং ভাবঃ । প্রায়ো মধুপজাতিরয়ং তদনুবর্তী রহোবেদীচ তংসমীপত ইত্যন্ততোহপ্যব্যক্তরবেণ ভ্রমণশীল-ত্বাং বিশেষতো হস্মান্ পরিতস্তথা চরিতস্বাত্তদীয় দূত এব তত্র চ পীতশ্রুতসৌ বনমালানিবাসিত্বাত্তথৈব সন্তাব্যত ইতি । তদেবং যাতিঃ কিল বয়ং বিস্মারিতা বিদুরং পরিত্যজিতাশ্চ তাসাং তত্রতাত্বাদোপাখ্যানামেব মানিনীনাং প্রসাদং বহুতু ইতীর্ষা বহুত্বমেকস্যাং

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

মদর্থোজ্জ্বিতৈত্যাদিনা ন পারয়েহহমিত্যাদিনা আয়াশ্চ ইতি দৌত্যকেন চ মিথ্যাবচনবৃন্দেন বঞ্চকস্ত কৃষ্ণস্ত বন্ধো বন্ধুত্বরূপদৌত্য-কারিন্ অজ্বিঃ মা স্পৃশ । নহু কিমিতি নমস্কর্তুং ন দদাসি তত্রাহ হে মধুপ । মদ্যপ মধু মদ্যে পুষ্পরসে ইত্যনেকার্থবর্ণঃ । মদ্যপস্পর্শে চরণসাপাবিত্র্যং স্যাদতো নমস্কটীর্ষা চেদ্রমপস্বত্য নমস্কর্কিতি ভাবঃ । নমস্কট্টেহপি ময়ি মিথ্যামদ্যপত্বপরিবাদং কিমর্পয়সি ইতি তত্র নায়ং পরিবাদঃ কিন্তু যথার্থমেব বচনীত্যাহ । মম সপত্ন্যাঃ কুচয়োঃ কৃষ্ণবক্ষঃসংস্বর্ষণে বিলুপিতা বিমর্দিতা বা মালা কিম্বা কুচাভ্যা-মেব বিলুপিতা বা কৃষ্ণবনমালা তৎসম্বন্ধিকুক্ষ্মমযুক্তৈঃ শ্রুতভি মী স্পৃশেতি ভ্রমরস্য স্বাভাবিকশ্রুতীতিস্ব এব তথারোপঃ । তেন চ মানিনীং মামমুনেতুং ত্রিমহায়াতোম্যথ চ তথাভূত কুক্ষ্ম শ্রুতপ্রক্ষালনং বিনৈবেতি বিবেকাভাব এব মদ্যপান-লক্ষণং । এত-দর্শনয়া মানোবর্দ্ধ্যত এব নতু নিবর্ত্যত ইতি বুদ্ধ্যশ্চেতি ভাবঃ । নহু যথা তথাস্ত্বং তবং প্রসীদেতি তত্রাহ । হে মধুপ মদ্যপালক তত্র গত্বা নিজপ্রভোঃ পেয়ং মদ্যমেব পালয় পিব চ তং কস্মৈব ত্বং কর্তুং শক্লোষি নতু দৌত্যং নিবুদ্ধিহীন্যাদিতিভাবঃ । নত্বেবক্ষেদলং ময়া সংপ্রত্যহং পুনমধুরামেব যামি স এব গোপেন্দ্রনন্দনঃ স্বয়মেতা ত্বাং প্রসাদয়ন্তিত্যত আহ বহুত্বিত্যাदि মধুনাং যাদব-বিশেষাণাং পতিঃ । সংপ্রতি সোহভূৎ ব্রজেশ্বরীগর্ভজাতত্বেন গোপজাতিরপি ভাগ্যরক্ষাং ক্ষত্রিয়জাতিরভূত স্তন্মানিনীনাং ক্ষত্রিয়-জ্ঞীণাং প্রসাদং বহুতু প্রাপ্নোতু । তা এব সদা প্রসাদয়তু কিমস্বাভি নিকৃষ্টাভি গোপস্ত্রীভিরिति ভাবঃ । তত্র বহুবচনেন বহুত্বা-প্রয়োগেণ চ মধুজ্ঞীণামানন্ত্যাং সর্বাসামেব তদ্ব্যক্তত্বাং একস্যাং প্রসাদিতারামন্তস্যানোংপত্তন্তস্যামপি প্রসাদিতায়া মন্ত্রণ্যা ইত্যেবং তাসাং প্রবাহরূপেণ প্রসাদং প্রাপ্নোত্বিত্যস্বংসন্নিধাবাগমনে তস্যাবসর এব নাস্তীতি ভাবঃ । নহু তদীয়সর্বসৌভাগ্যানিধে দেবি মৈবং বাদী যদি ত্বয়ি তস্য মনো নাস্তি তর্হি কথমহং তেন দূতঃ প্রস্থাপিত স্তত্রাহ । যস্য দূত স্বমীদৃক্ ক্ষত্রিয়জ্ঞীজনস্বরত-

নমস্কার দ্বারা প্রসন্নতা প্রার্থনা কেন করিতেছে ? আমাদের সপত্নীর কুচদ্বয়ে শ্রীকৃষ্ণের যে বনমালা বিমর্দিতা হইয়াছে, তোমার শ্রুতভিতে তাহার কুক্ষ্ম দৃষ্ট হইতেছে । মধুপতি সেই সকল মানিনী-দিগকেই প্রসন্ন করুন, আমাদের প্রসন্ন করিয়া কি হইবে ? অহে ! তুমি যদুপতির দূত, তুমি এমন কেন ? তোমার নিমিত্ত তিনি যে বহুদিগের সভায় উপহাসাস্পদ হইবেন ॥ ১০ ॥



সকৃদধরস্বধাং স্বাং মোহিনীং পায়য়িত্বা স্মনস ইব সদ্যস্তত্যজ্জেহস্মান্ ভবাদৃক্ ।

শ্রীধরস্বামী ।

নমু কিমিত্যেবং ভবজানীপ কিং বস্তেনাপকৃতং অত আহ সকৃদতি । স্বাদৃশো হর্ষনাঃ স্মনসঃ কুস্মানি যথা তাজ্জতি তদ্বৎ ।

বৈষ্ণবতোষণী ।

প্রসাদিতায়ানন্তয়া মানাং তস্যামপি প্রসাদিতায়ামন্তয়া ইত্যেবং বাহুল্যভিপ্রায়েণ । মধুপতিরিত্তি বহুত্বিত্তি চৈত্বর্য্যেণ তদ্বৎ ক্রমেবে-  
তান্নাকং বা তেন কিমিত্যানাদরঃ । শ্লেষণে মদ্যপ স্বামীত্যাভিচারঃ সৌহৃদ্যভাবশ্চ সৃচিতঃ । ততশ্চ মদ্যপতিত্বানুযো মদ্যপে সৌহৃদং  
নাস্তীতি প্রসিদ্ধেঃ । সচ প্রসাদস্তেন স্বমাহাশ্রয়পেণ মন্তমানোহপি বৈগরীত্যা নৈবং সম্প্রসাত ইত্যাহ যদুসদস্যপি বিরড়স্বাং উপ-  
হাসাস্পদতাং গমিষ্যন্তঃ কথংমসৌ ব্যক্তীভবিষ্যতীত্যাহ যস্য দূতোহপি স্বমীদৃক্ ব্যক্ততদীয়স্বরতচ্ছধারী তস্যৈতদ্ব্যক্তৌ  
কিমাশ্চর্য্যমিত্যর্থঃ । ইতি তত্বাঃ কৌশলং দর্শিতং । অন্তত্বৈঃ । যদ্বা । শ্রুতিঃ কৃত্বা মা স্পৃশেতি ॥ ১০ ॥

তস্য কৈতবমেব দর্শয়ন্তী মানে কারণমাহ সকৃদতি । অত্রৈক্যাধিক্যোনাগৃহীতমপি কর্তুর্নাম বা কস্য পূরয়িতব্যতয়া মধুপতিরিত্তি  
পূর্ক্সাদেবাক্ষ্যতে তৎসঙ্গতত্বানুভাবাঙ্গিতানেন মধুপ এব লভ্যতে । তত্রৈয়ং যোজনা । মধুপতিরসৌ স্বাং অসাধারণীঃ নিজামধরস্বধা-  
মন্তং সকৃৎ পায়য়িত্বা বলাচ্ছলাদপি সাক্ষীরস্মান্ পানায়াপাদ্য সদ্য স্তত্যাজ কীদৃশীমিত্যাশঙ্ক্যাহ মোহিনীঃ বুদ্ধিঃ ভ্রংশয়িত্বা হুঃসহ-  
নিজহরস্তলালসাসম্পাদিনীং । তত্র তস্য তথা পায়নে নাস্ত্যেব দৃষ্টান্ত ইতি ত্যাগেতু সোহয়ং দৃষ্টান্তঃ ক্রিয়ত ইত্যাহ ভবাদৃক্ ভবদ্বিধ-  
মধুপজাতীয়ঃ স্মনস ইবেতি । অয়মর্থঃ । ভবদ্বিধমধুপজাতিস্তদনন্তজীবিকদ্বাতাসু বহু তত্র তত্র রসমল্লমল্লং প্রাপ্য বুদ্ধকাশান্ত্যভা-  
বাতাঃ তাং স্মনসং স্বস্থার্থং যত্নাজ্জতি তদ্বৎ ক্রমেব । মধুপতিস্ত স্বধাময়াধরস্বাদন্তরসাপেক্ষামতীভঃ কিন্তু হুঃশীলস্বাচ্ছোভন-  
মনসাং হুঃখদানমেব স্বস্থতয়া মন্ততে তস্মাদ্ভবতাপি তস্মিন্ কিতবে বক্তা ন কার্য্যেতি । অথবা ভবাদৃগিতাত্তরয় সম্বন্ধনীয়ঃ । তত্র

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অথ জয়তি তেহধিকং জন্মনা ব্রজ ইত্যাদি রীত্যা লক্ষ্যাঃ সদা তৎসেবাং স্বত্বা মা কথং সিদ্ধ্যতীতি ব্রজচারিত্ত্বম্বরণেন সকারুণ্যমিব

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

চিহ্নধারী তস্য যদুসদসি বিড়ম্বাং বিড়ম্বনমেব । বহুজীবাং তৎকৃতস্য ধর্ম্মলোপস্য ব্যক্তীভাবেন কুপিতৈস্তত্ত্বংপতিভিস্তস্য বিড়ম্বন-  
মেব করিষ্যত ইতি ভাবঃ । যদ্বা । যস্য স্বমীদৃগদুস্তস্য যৎ যদুসদস্তত্র অধিকরণ এব বিড়ম্বনং ভাবি । গোপেন তন্নারীণাং ভুক্ত-  
ত্বাং যদুনাং নিন্দৈব সর্ব্বদেশে ভবিষ্যতীত্যর্থঃ । শ্লেষণে যস্য দূত স্বমীদৃক্ সচ মধুপতি মধুনাং মদ্যানাং পতিরিত্তি মদ্যপ এব ।  
যতো মদ্যস্য বিক্ষেপেণৈব স্বাদৃশো ভ্রমরো দূতঃ কৃত ইতি । অত্র কিতবেত্যস্মরা । সপত্ন্যা ইত্যাদিনেধী । অজিৎ মা স্পৃশ ইতি  
মদঃ । বহুত্বিত্ত্যাদিনা অবধীরং । যদুসদসীত্যাদিনাশ্চকৌশলোদ্ধার ইত্যয়ং প্রজ্ঞঃ । যদুসদুজ্জনীলমণৌ । অহর্য্যোমদমুজা  
যোহবধীরগমুদ্রয়া । প্রিয়স্যাকৌশলোদ্ধারঃ প্রজ্ঞঃ সতু কীর্ত্যত ইতি ॥ ১০ ॥

নমু ভ্রমরজাতে মর্মায় স্বাভাবিক এব স্বশ্রুপীতিমা নমু সুরতকুসুমমিদং তস্য চ ত্বদেকতানমানসস্য মধুপূর্য্যাঃ কামপি ত্রিয়ং  
স্বপ্নেহ্যপ্যপশুতঃ কোহপরাধে যত স্বমীদৃশং মানমাবিকরোষীতি তত্রাহ সকৃদতি । পায়নস্যাসকৃৎস্বৈপি সকৃদিত্যুক্তিরহুরাগেণ তত্র  
তৃষ্ণাধিক্যং ব্যঞ্জয়তি । অধর এব স্বধা তামিত্যুক্ত এব এতাবদ্বিরপি সম্ভাপৈ নম্রিয়ামহে ইতি ভাবঃ । এতা মদত্বৈঃ কঠৈ বৃদি মরিষ্যন্তি  
তদাহং কাভ্যঃ কষ্টং দাস্যামি । তস্মাদাশাং মরণাভাবায় স্বামধরস্বধাং পায়য়ামীতি স পূর্বেব বিচারয়ামাসেতি ভাবঃ । অতঃ সকৃদেব  
পায়য়িত্বা সদ্য স্তুৎ কণএবাস্তত্যাজ । অতোহস্মৎ স্বধান তাংপর্য্যো সতি স্বধাপায়নস্যাসকৃৎস্বং স্যাদিতি স্বমেব বিচারয়েতি ভাবঃ ।  
তত্রাপি পায়য়িত্তেতি গিচা তস্য বলাংকারো দর্শিতঃ । নহেবক্কেং সাধেয়া ভবত্যঃ কথং তস্মৈ স্পৃহয়ন্তি তত্রাহ । মোহিনীঃ বুদ্ধিভ্রা-  
শিনীঃ । অতন্তেনান্দাদয়ো লোকদ্বয়ত এব ভ্রংশিতা ইতি । বিষবৃক্ষেহপি সংবর্দ্ধা স্বয়ং ছেদুঃসম্প্রতিমিত্তি ত্রায়োহপি কৃষ্ণেন ন  
গণিত ইতি ভাবঃ । কিঞ্চ । তস্য প্রীত্যাপ্রীতী দে এবাতিচিহ্নে ইত্যাহ । স্মনসো দেবশ্রেণীরিব বিষ্ণুঃ কৃষ্ণোহস্মান্ স্বধাং পায়য়িত্বা  
স্মনসো মালতী ভবাদৃক্ ভ্রমর ইবাস্তত্যাজেতি পায়নভ্যাগয়োঃ কর্ম্মণি কর্ত্তরি চ পৃথক্ পৃথক্ দৃষ্টান্তঃ । দেবগক্ষে । হে অধর-

যদি বল তাঁহাকে অবজ্ঞা করিতেছ কেন, তিনি তোমাদের কি অপকার করিয়াছেন, অতএব বলি  
শ্রবণ কর, তোমার সদৃশ হুর্মেধা জন যেমন কুসুম পরিত্যাগ করে তদ্রূপ সেই শ্রীকৃষ্ণ আমাদিগকে

পরিচরতি কথং তৎ পাদিপদ্মং নু পদ্মা। অপি বত হতচেতা হু ভ্রমঃশ্লোকজল্লৈঃ ॥ ১১ ॥

किमिह बह्व षड्भ्यो गायसि त्वं यदूनामधिपतिमगृहाणामग्रतो नः पूराणं ।

श्रीमन्न्यायो ।

অহো বতাবিজ্ঞস্য তশ্চ পাদপদ্মঃ শ্রীঃ কথং সেবতে । বিদিতং ময়েত্যাহ অপীতি । বত খেদে । উদ্ভঙ্গঃ শ্লোকস্য জল্পে মিথ্যাকথাভিঃ  
প্রায়ো হতচেতাঃ বয়স্ক ন লক্ষ্মীবদবিদগ্ধা ইতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥

হুকারান্ বহুধা কুর্ষন্তঃ তঃ অস্মৎ প্রসাদলাভায় শ্রীকৃষ্ণঃ গায়তীতি মতাহ কিমিহেতি । পূৰ্ণাং পুৰাতনং বহুশোহনুভূতং । বিজয়-

ବୈଷ୍ଣବତୋଷଣୀ ।

দৃষ্টান্তগ্ৰে মধুপজাতীয়ঃ দাষ্টাৰ্শ্বিকপক্ষে বিদূৰ-সৌরভগ্রহণ-সমাগমন-পৰিতো-ভ্রমণ-মধুরাফোটরটনসহচুখনাদিভি ভবচ্চেষ্টমানো-  
ইপীতি যোজ্যং । নহু জয়তি তেহধিকমিত্যাদিকভবদ্বাক্যরীত্যা পদ্মায়া অপি তদাসক্তায়াঃ সম্প্রতি তত্রাপি তদুপাসনং দৃশ্যতে ভবত্যা  
কথমৌ নিন্দ্যতে তত্রাহ পরিচরতীতি । সকলপদ্মাধিকারিণ্যপি পদ্মা তৎপাদপদ্মং কথং ন পরিচরতীতি ন বুধ্যতে তদেতচ্ছ্রু-  
ক্ষণং বিভাব্যাহ অপি বতেতি । অপীতি সম্ভাবনায়াঃ । বতেতি খেদে । ইতীতি প্রসিদ্ধৌ । উত্তমঃ শ্লোকশ্চেব যে তস্ত জল্পাঃ প্রলোভন-  
ময়ানি ভাষিতানি তৈ হৃতচেতাঃ সতী তৎপরিচরতীতি জ্ঞাতং জ্ঞাতমিতার্থঃ । তদেবং তস্তা অবিচক্ষণং বাজ্য স্বসাতু বিচক্ষণং  
বাজিতং । তস্মাৎ কিতবে তস্মিন্নস্মাকমপি মান এব যুক্ত ইতি ভাবঃ । তত্রাসকুৎপায়নমপ্যুৎকৰ্ণয়া বিম্বত্যা সকৃদেব পায়য়িষেতি  
তস্তানায়াসত এব বধনাকরীঃ সামগ্রীসম্পত্তিঃ দর্শয়িত্বা স্বয়া ত্রাসাতিশয়ঃ প্রেকটিতস্তস্মিন্নরীৰ্যাদাতিশয়শ্চ স্মৃতিতঃ । তথাপি মোহিনী-  
মিত্যুক্কা স্বলালসাযাবেচ্ছদং প্রত্যাখ্যায় মোহাদ্যাতিশয়শ্চ ব্যঞ্জিত ইত্যাদিকমুখং ॥ ১১ ॥

তদেবং তদীয়সরোষচরণসরোজবিক্ষেপেণাপস্মৃত্য পুরতো কুবন্তঃ মধুপমস্বংপ্রসাদনায়ৈব শ্রীকৃষ্ণং বহুধা গায়ত্যসাবিত্তি বিতৰ্কা

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বিতর্ক্য তত্র কারণমাভাষয়ন্তী স্বমানমেব দ্রুতয়তি পরীতি ॥ ১১ ॥

বিজয়তে সর্বং বশীকরোতীতি বিজয়ঃ শ্রীকৃষ্ণঃ সখা তদ্বকুঃ । তস্যা সখীনাং সহ খেলন্তীনামেবাপ্রভঃ তংপ্রসঙ্গঃ তন্তু বিজয়স্য

श्रीविश्वनाथचक्रवर्ती ।

নিকৃষ্টেতি সম্বোধনং । সুপৰ্ব্বাণাং স্তম্ভনস ইত্যমরঃ । নমু তস্য যুগ্মকৰ্ম্মকত্যাগে যুগ্মাকমেব কোইপি দোষঃ কারণমন্তি তস্য বেতি  
তত্রাহ । স্তম্ভনস ইবাণ্মান্ স ভবাদৃক্ তত্যাঙ্গ । ভ্রমরো যন্মালতী স্ত্যজতি তত্র দোষঃ কসোতি ভূয়েব বিচার্যাতামিতি ভাবঃ । স্তম্ভনা-  
মালতী জ্ঞাতিরিত্যমরঃ । সৌরভ্য সৌকুমার্য্য পাবিত্র্য্য সৰ্ব্বোৎকৰ্ষাদিভিঃ স্তম্ভনঃসাধৰ্ম্ম্যাং শোভনমনস্কৰ্ম্মাচ্চ বয়ং স্তম্ভনস ইতি ব্রজে  
প্রসিদ্ধা এব সচ ভ্রমরসাধৰ্ম্ম্যাং চপলঃ স্বস্থখমাত্রার্থী প্রসিদ্ধ এবেতি নেদং কবিতামাত্রমিতি ধ্বনিঃ । ততশ্চ চাঞ্চল্যাদোষাদেব মালতী  
বহ্নীরপি তাক্কা নিকৃষ্টেষপি পুষ্পেষু বিষজ্জতি অবিষজ্জতি বা ভ্রমরে ইব কৃষ্ণে কথং বয়ং মানিনো ন ভবাম ইত্যনুধ্বনিঃ । নমু কৃষ্ণস্য  
নির্দোষত্বং শাস্ত্রপ্রসিদ্ধমেব শাস্ত্রজ্ঞেন গৰ্গেণ নারায়ণসম ইত্যুক্তত্বাং । তত্র ভবতু স নারায়ণ স্তথাপি পরবক্ষ্যাদিদোষাণাং তত্র প্রত্য-  
ক্ষতএব দৃষ্টবাতে কথমপলপনীয়া ভবস্বিতি বিমৃশ্য সবিচিকিৎসমাহ পরিচরতীতি । পদ্মা লক্ষ্মীঃ । লক্ষ্মীপরিচর্য্যায়ামপি হেতুং স্বয়মেবো-  
ক্তাবয়ন্ত্যাহ অপি বতেতি । উত্তমঃশ্লোক ইতি য়ে জ্ঞানান্তাবকলোকানাং স্ততিমাত্রাণি তৈ হৃতং চেতো যন্তাঃ সা । তেন লক্ষ্মীরতি-  
শ্লী বয়স্ত বৈচক্ষণ্যবৈদগ্ধবুদ্ধিবৈচিত্র্যাदिगुणानां विधात्रा दत्तत्वां कथं तादृशी भवितुं प्रभवामेति भावः । अत्र पाययिष्वेति  
मोहिनीमिति च तस्य शाठ्यं । सदा स्थागान्निदयत्वं । भवादृगिति चापलां लक्ष्म्या आर्ज्वलवाङ्मनसा अविचक्षणं आदि शब्दादकृतञ्जह  
प्रेमशृङ्गादिकं तु सर्वत्रैवानुसृतमित्यत्रः परिजलः । यद्भक्तः । प्रभो निर्दयताशाठ्याचापलाद्यापपादनां । अविचक्षणता व्यक्तिर्भङ्गा  
श्चां परिजलितं ॥ ११ ॥

ভয়মজ্জাতিস্বভাবেন হংকারান্ কুর্কৃষ্ণং তং গংকুতেন তিরস্কারেনাপ্তবঃবস্তুহিংস্রা স্বীয়ং গানপ্তং প্রকাশয়তীতি যদ্বাহ ইহ

একবার স্বীয় গোহিনী অধরস্থ পান করাইয়া সদাঃ পরিত্যাগ করিয়াছেন। অহে! পদ্ম! তাঁহার পাদপদ্ম কেন পরিত্যাগ করেন না, বোধ হয় শ্রীকৃষ্ণের মিথ্যা কথায় তাঁহার চিত্ত অপহৃত হইয়াছে কিন্তু আমরা পদ্মার ন্যায় অবিদ্বান্ (অচতুরা) নহি ॥ ১১ ॥

তদনন্তর মধুকর আমাদের প্রসাদ লাভ নিমিত্ত বহু বহু বাক্যের করত শ্রীকৃষ্ণের গান করিতেছে বোদ

বিজয়সখসখীনাং গীয়তাং তৎপ্রসঙ্গঃ ক্ষয়িতকুচকুজস্তে কল্পয়ন্তীক্টিমিষ্টাঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

সখ্যা শ্রীকৃষ্ণস্য সাম্প্রতঃ যাঃ সখ্যাস্থায়াঃ অগ্রতন্তৎপ্রসঙ্গো গীয়তাং ইষ্টাঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত প্রিয়াস্তেন পূজিতা ইতি বা তেনালিঙ্গিতেন ক্ষয়িতা কুচকুজা যাসাং তান্তবেষ্টমপেক্ষিতং দাস্যন্তীতি ॥ ১২ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

তমবজ্ঞাতুমমথোৎপ্রেক্ষ্যতে হে যড়জ্বে তজ্জাতিস্বভাবাদেব গানস্বভাবঃ তস্মাদ্ভগায়সি তদ্বিহ ব্রজে পরমদুঃখিতে কিং কিমিতি গায়সি তত্রাপি বহু কিং গায়সি তত্রাপি যদূনামধিপতিং কিং গায়সি স যদূনাং মহারাজবংশানাং অসংখ্যানামধিপতিঃ অত্রত্যাস্ত গোপান্ত্রাপি সম্প্রতি তেনানাদৃতাঃ অতন্তংপরিপাল্যামান্যাদব এব গানজীবিনস্তবেষ্টং বিধাতুমহন্তি নম্বেতে ইতি স্বল্পং বা বহু বা তত্রৈব গাতব্যমিতি ভাবঃ । যড়জ্বে ইত্যস্ত পশুশচতুষ্পাং ত্বস্ত যট্পদঃ তেন সার্কপশুত্বেন বুদ্ধাভাবাতিশয়াদেব গায়সি নতু বিচারাদিতি চ ইত্যাহুয়া । নমু ব্রজ এব সর্কধিকপ্রেমবানসৌ ততো ব্রজ এব শ্রেষ্ঠ ইত্যাহুয়া বিশিনষ্টি পুরাণং বহুশোহনুভূতং তত্তং সর্কং কাপটো নৈবানুষ্ঠিতবানিতি নিশ্চিতং । যদ্বা । চিরমতিক্রান্তঃ সখ্যকঃ পূর্কমেব ব্রজস্ত তত্তদাসীং নাধুনৈতি ভাবঃ । যদ্বা কুশিভূবাচকঃ শব্দ ইতি দ্ব্যয়কত্বেহপি পুরাণং পুরৈব এং তদৈব ব্রজস্য সখ্যরূপং অধুনা তু কেবলং কথ্যতি ধাত্বর্থসত্তারূপেণৈবাবশিষ্টমিত্যর্থঃ । কিঞ্চ হস্ত কুরুষ নাম ব্রজেহপি গানমস্মাকমগ্রতঃ কিং গায়সি তত্রাপি বহিঃপাতি । কথন্তুতানাং অগ্রহাণাং তেন স্খোচ্ছিষ্টমোহনরসবিশেষসকুংপায়নমাত্র পূর্ককত্যাগাং বিহুয়া ত্যাজিতগৃহাণাং অতো যদুপুরেহপি তৎপ্রেমস্যা এব বিশিষ্টং তব গানস্থানমিত্যাহ । বিজয়তে সর্কং বশীকরোতীতি বিজয়ঃ শ্রীকৃষ্ণঃ সএব সখা ত্বদ্বদুস্তস্য সখীনাং সহ খেলন্তীনামেবা-গ্রত স্তৎপ্রসঙ্গস্তস্য বিজয়স্য সাম্প্রতমস্মৎপরিভাগপূর্ককবাদবকুলাধিপত্যফলং তৎপূর্ববনিতাশতবশীকরণলক্ষণস্য প্রসঙ্গঃ । তৎ-স্বখদঃ প্রস্তাবো গীয়তাং । ততস্তা ইষ্টা স্তেন ত্বয়েব বা সম্মানিতা স্তবেষ্টং ক্রতমেব কল্পয়িষ্যন্তি । যদ্বা । কল্পয়ন্তি সদা কুর্কত্যা এবাসতে । অধুনা ত্বদ্বদুস্তস্য দৃষ্টা তদ্বর্গনপূর্ককেণ তাসাং সৌভাগ্যজ্ঞানেন ত্বয়া মানিতাঃ সত্যো বিশেষণ কল্পয়িষ্যন্তী-ত্যর্থঃ । যতশ্চ ক্ষয়িতকুচকুজঃ সম্প্রতি শ্রীকৃষ্ণেনৈব খণ্ডিতাঃ কামপীড়াঃ । হুঃখাস্তে লোকাঃ সমুজ্জাসাদ্বন্দিত্যো বহুশো দদতীতি ।

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

সাম্প্রতমস্মৎপরিভাগপূর্ককবাদবকুলাধিপত্য ফলতৎপূর্ববাসিবনিতাশতবশীকরণলক্ষণস্য প্রস্তাবঃ ক্ষয়িতকুচকুজঃ শ্রীকৃষ্ণেনৈবখণ্ডিত-কামপীড়াঃ উন্মাদ স্বাভাব্যাদকস্মান্নানভঙ্গীং পরিভাজ্য কলহাস্তুরিতাভঙ্গ্যাহ ॥ ১২ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

গোপীসভাস্থ কিং গায়সি অজ্ঞস্ত তব গানেনৈতাঃ প্রসীদন্তীতি ভাবঃ । তদপি পুনঃ পুনর্গায়সি । তত্রাপি যদুপতিং যদূনাং পতি-ত্বেন খ্যাপ্যমানং । তত্রাপি নোহস্মাকমগ্রতঃ । কীদৃশীনাং অগ্রহাণাং তেনৈব ত্যাজিত গৃহাণামিহ বনপ্রদেশে উপবিষ্টানাং তৃত্যঞ্জন-মুষ্টিভিক্ষাদানেহ্যসমর্থানাং । নমু স্বাস্থোত্তীর্ণপুরাতনবস্ত্রমালাদিকং কিঞ্চিদেহীতি চেৎ তুভাং সর্কধৈবানভিজ্ঞায় নৈব দদা-মীত্যাং । পুরাণং গায়সি তস্ত যদুপতিত্বৈ পুরাণং প্রমাণয়সীত্যর্থঃ । হে যড়জ্বে ইতি পশুস্তাবচতুষ্পাং ত্বস্ত যট্পদঃ সার্কপশুঃ কুত্র কিং বা গাতুমুচিতমিতি বুদ্ধাভাবায় জানাসি পশুস্তাং পুরাণং বা কথং জানাস্যতঃ কথং ভিক্ষাং প্রাপ্সাসীতি ভাবঃ । কিন্তু তব পশুস্তাতুভাং বয়ং ন কুপ্যামঃ কিন্তু গানোপজীবিনস্তবস্থানমুপদিশামঃ শৃণুত্যাং বিজয়েতি । কামযুদ্ধে বিশিষ্টো জয়ো বস্য বিগতজয়ো বা বস্য স চাসৌ সখা চেতি বিজয়সখস্তস্য সখীনাং তব সখা কামযুদ্ধে যা জয়তি যাতি বা বিজীযতে তাসামেবাগ্রত স্তৎপ্রসঙ্গঃ সুরত-জয় পরাজয় বিরূদাবলী গীয়তাং স্লেষণ পূর্কং সুরতসখ্য আদীং সংপ্রতি বিজয়োহর্জুনস্তস্য সখা অভবদिति ভাবিবাত্রাপি তস্য মুখাং স্বয়ং নিঃসৃত্যেতি স্লেষণঃ । ততশ্চ তাঃ । ক্ষয়িতকুচকুজঃ খণ্ডিতকুচজালা স্তবেষ্টং বাঙ্কিতং কল্পয়িষ্যন্তি ত্বয়া চ ত্বদানশ্রাবণয়া ইষ্টাঃ পূজিতাঃ সত্যঃ । অত্র উত্তরার্দ্ধে অস্থ্যমানগর্ভা সর্কধৈব উপহাসায়কঃ কটাক্ষঃ কৃষ্ণে পর্য্যাপ্নোতীত্যয়ং বিজয়ঃ । যদুজ্ঞঃ । ব্যক্তয়া

করিয়া কহিলেন, অহে যট্পদ ! গৃহবিহীন যদুদিগের অধিপতি শ্রীকৃষ্ণ পুরাতন, অনেকবার অনুভূত আছেন, তাঁহার গান আমাদের অগ্রে কেন গাইতেছ ? এক্ষণে যাহারা তাঁহার সখী তাহাদের অগ্রে গিয়া তৎপ্রসঙ্গ গান কর, তাহারা শ্রীকৃষ্ণের প্রেমসী, শ্রীকৃষ্ণের আলিঙ্গনে তাহাদের কুচরোগ বিনষ্ট হইয়াছে, গীত শুনিয়া তোমাকে অভীষ্ট দান করিবে ॥ ১২ ॥

দিবি ভূবি চ রসায়াং কাঃ স্ত্রিয়স্তদুরাপাঃ কপটরুচিরহাসজ্জবিজ্জস্তা য়াঃ স্ত্র্যাঃ।

শ্রীধরস্বামী।

ভো মাতঃ মৈবং বোচঃ। ভ্রামহুস্ত্যাহুস্ত্যানঙ্গবিক্রবঃ স্বাঃ প্রসাদয়িতুং মামাদিষ্টবান্ ইত্যত্রাহ দিবীতি। দিবি ভূবি রসাতলে চ য়াঃ স্ত্রিয়ঃ স্ত্র্যা স্ত্র্যাঃ কা নাম ছরাপাঃ কাশ্চ ন তদিত্যবায়ং তস্যোত্যর্থঃ। কপটেন রুচিরহাসেন জ্জবিজ্জস্তো যস্য তস্য। হে কপটেতি

বৈষ্ণবতোষনী।

ইতি সমাংসর্গাকৌটিল্যং ধাষ্ট্যপ্রদর্শনেন সপটাক্ষোপহাসশ্চ ॥ ১২ ॥

উন্মাদস্বাভাবাদকস্মাদানোমানভঙ্গীং পরিত্যজ্য কলহাস্তুরিতা ভগ্ন্যাহ দিবীতি। উর্দ্ধমধ্যাধো লোকত্রয় ইত্যর্থঃ। কপটঃ সচ্ছলভ্রমজ্ঞনবন্ধনায় চরণস্য রজ উপাস্ত ইতি। স্ত্রী নীচতয়া সেবোক্তা হি নিশ্চিতং। অত্রৈতৈঃ। তত্র তস্য ছরাপা ইতি সম্বন্ধ-  
বিবক্ষয়া বধী। অথবা মান এবাহুবর্তনীয়াঃ। তথাহি নশ্বেবং চেতহি তৎসম্বন্ধে প্রথমত এব কণং ন সাবধানা জাতাঃ স্ত্র ইত্যশঙ্ক্য  
স্বদোষং পরিহরন্তী মায়য়া গ্রহ ইব গৃহীতবানস্মানবলা জনানধুনাপ্যমৌ পরিত্যজতাদিতি সদৈত্তমিব সের্ষ্যং সন্নিশতি দিবীতি। কপ-  
টেন মায়য়ৈবাপাতরুচিরৌ হাসজ্জবিজ্জস্তো যস্য তস্ত। অত্রং পূর্ববৎ। অত উত্তমঃশ্লোকত্বেহপি কটাক্ষ এব ব্যঞ্জিতঃ। বদ্য। দিবি  
ভূবীত্যাदिना तस्य प्रभावानुवादां साहस्यं ज्ञात्वा तथापि शेषं तदवशतः सूचयन्ती सदैवैव सैर्येण गर्केण सोल्लुप्तमाह का छरापा इति।

ক্রমসন্দর্ভঃ।

দিবীতি। কপটঃ সচ্ছলভ্রমজ্ঞনবন্ধনায় সোল্লুপ্তমেবেদং বচনং ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥

বিশ্বনাথচক্রবর্তী।

হয়য়া গুচমানমুদ্রাস্তরালয়া। অবদ্বিষি কটাক্ষোক্তি বিজ্জলো বিহ্বাং মত ইতি ॥ ১২ ॥

নহু ভোঃ কৃষ্ণাপ্রেয়সীশিরোমণে তত্র স্থিতঃ স রাত্রিন্দিবমেব স্বাঃ ধায়ন্ কামশরাদিতঃ খিদ্যাতি। স্বপ্নেং প্রসীদসি তদৈব তস্য  
নিস্তার ইতি তত্র সাহস্যমাহ দিবীত্যাदि। অয়মর্থঃ। কৃষ্ণস্য জ্ঞাতির্বির্না কালো ন যাতিত্যহং স্ত্রী জ্ঞানামি তত্র যদি মথুরায়াঃ স্ত্রিয়ৌ  
ন মিলন্তি তদা সোহস্মান্ ধায়তু প্রসাদয়তু তত্র নেতুং স্বাদৃশং দূতঞ্চ গ্রহণপন্নতু। ন চ গোপজাতিং তং পুরস্ত্রিয়ঃ ক্ষত্রিয়জাতয়ঃ  
কথমঙ্গীকরিশ্যস্তীতি বাচ্যং। যতো দিবি ভূবীতি। তদিত্যবায়ং। তস্য কা ছরাপাঃ যদি স স্বর্গে গচ্ছেৎ তদা দেব্যোহপি রসায়াং  
রসাতলাদিষু নাগপল্লোহপি স্বপতীংস্ত্যক্তা। তমাগচ্ছেয়ু মধুরাঙ্গনানাং কা বার্তেতি ভাবঃ। ন চ তত্তদঙ্গনাপ্রাপ্তৌ তস্ত কিঞ্চিৎ  
পগাদিকমপেক্ষিতব্যমিত্যাহ কপটেনাপি রুচিরৌ সর্কাসাং মনোহরৌ জ্জবিজ্জস্তাহাসৌ যস্য তথা ভূতস্যৈব তস্য যা দেবাদয়ঃ স্ত্র্যাঃ। নতু  
স্বপতীনামিত্যর্থঃ। সপটহাসমূল্যেনৈব তাঃ স্বয়মেব ক্রীতা ভূত্বা স্বপতীং স্ত্যজন্তি। কপটপদেন কৃষ্ণস্ত তাঃ সক্রদেব  
ভুক্তা। ত্যজতি নবপ্রিয়তাদিতি ভাবঃ। দেবাদয়ো দূরে বর্তন্তা ভূতি লক্ষ্মীনারায়ণস্তাপি স্ত্রীচরণরজ উপাস্তে তদঙ্গসঙ্গার্থমিতি  
নাগপল্লীবাধ্যং বয়ং পোর্ণমাসীমুখাদশ্রোত্র। অতো বয়ং কাঃ কস্তাং গণনায়াং তিষ্ঠামো যতো মাহুয়াস্তত্রাপি গোপ্যস্তত্রাপি বৃন্দা-  
বনীয়া ইতিভাবঃ। ইদং দৈন্যময়বাক্যমপি সমস্তকোকুন ন স্বরবিশেষেণ গর্কগর্ভিতামীর্ষ্যমেব ব্যনক্তি। সা চেষ্টা স্বেষাং লক্ষ্ম্যা-  
দিতোহপি প্রেমাধিক্যং রূপলাবণ্যাদিক্যাহুব্যানক্তি অপিচ। কিঞ্চ উত্তমঃশ্লোকশব্দোহি রূপগণক্ষএব সন্তুপ্তদীনহীনজনান্  
যো দয়তে স হুত্তমঃশ্লোক উচ্যতে কৃষ্ণেতু তল্লক্ষণাভাবান্নিগোবোত্তমঃশ্লোকতেত্যর্থঃ। যদ্যস্বিধান্ রূপগণজনান্ স নাহুংখিয়্যাত্তদা  
স্বশ্বিন্ কথমুত্তমঃশ্লোকশব্দবাচ্যত্বমধাসাদিতি বা আক্ষেপধ্বনিঃ। অত্র পূর্বাঙ্কে দিবি ভূবীত্যাदिना कुहकताथ्यानं चरणरज इति तृतीय  
चरणे गर्कगर्भिता द्विधा। अपिचेति चतुर्थपादे साहस्य आक्षेप इत्ययमुज्झरः। यद्वक्तुं। हरैः कुहकताथ्यानं गर्कगर्भितयेष्या।

অহে মধুকর ! আমাকে স্মরণ করিয়া শ্রীকৃষ্ণ অনঙ্গ ব্যাখ্যায় ব্যাকুল হইয়া আমাকে প্রসন্ন করা-  
ইবার নিমিত্ত তোমাকে পাঠাইয়াছেন এ কথা বলিও না, কারণ, স্বর্গ, মর্ত্য, পাতালে যে সকল স্ত্রী  
আছে, তন্মধ্যে কোন্ স্ত্রী শ্রীকৃষ্ণের দুস্ত্রাপ্য? কেহই নহে। কপট রুচির হাস্য সেই মধুপতির জ্বলে  
সদা বিজ্জ্বলিত অতএব লক্ষ্মী তাঁহার চরণরেণু উপাসনা করেন, তাহার নিকটে আমরা কে? অহে



চরণরজ উপাস্তে যশ্চ ভূতিবয়ং কা অপিচ কৃপণপক্ষে হুভমঃশ্লোকশব্দঃ ॥ ১৩ ॥

বিশ্বজ শিরসি পাদং বেদ্যাহং চাটুকীরৈরনুনয়বিদুষস্তেহভ্যোত্য দৌত্যে মুকুন্দাং ।

শ্রীধরস্বামী ।

বা। কিঞ্চ যশ্চ চরণরজঃ শ্রীঃ সেবতে তত্র বয়ং কাঃ অপিচ যদাপোষং তথাপি কৃপণপক্ষে কৃপণানুকল্পিনি পুংসি উভমঃশ্লোকশব্দো ভবতীতি তথা কথনীয়ং ত্রয়েতি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥

পাদমূলে প্রবিশস্তং ক্ষমাপয়ন্তমিব মত্বাহ। শিরসি ন্যস্তং পাদং বিশ্বজ তথাপামুঞ্চমত্বাহ বেদ্যীতি মুকুন্দাদভ্যোত্য ততঃ শিক্ষিত্বা ইত্যর্থঃ। দৌত্যে দূতকর্ম্মভিঃ। চাটুকীরৈঃ প্রিয়োকিরচনাভিঃ অনুনয়বিদুষঃ প্রার্থনাচতুরণ্য তে সর্বসমং বেদ্বি। মুকুন্দং ত্রমপি অবিশ্বসনীয় ইতি ভাবঃ। নমু তেন কিমপরাধং তত্রাহ স্বকৃত ইতি। স্বকৃতে তদর্থমেব বিশ্বষ্টাঃ অপত্যপত্যানালোকাঃ

বৈষ্ণবতোষণী ।

অপি তু যত্রাকুণ্ঠমিযাস্তে তত্রৈব শূলভাঃ। লক্ষ্মীস্ত তত্র তত্রৈবানুগচ্ছন্তী চরণরজ উপাস্তে তত্র বয়ং কা ইতি। অপিচেতি কৃপণা-  
এব তবোত্তমশ্লোকঃ জল্পন্তি নতু মাদৃশাঃ কৃপণা ইতি এবমাক্ষেপঃ ॥ ১৩ ॥

অহমিত্যন্তা ন জানন্ত নাম অহন্ত বিচক্ষণা জানাম্যেবেত্যর্থঃ। দৌত্যে দূতকর্ম্মভিঃচাটুকীরৈ দৌত্যেতি কাচিৎকং। মুকুন্দা-  
তাস্মাকং সর্কাসাং গৃহাদিসর্বপরিত্যাগঃ দদাতীতি তথা নামঃ ইতানেন ধৃত্বং ক্রুরত্বকাভিপ্রেতং। তদীয়ত্বেন দূতশ্চ চ ধৃত্বভাবত্বেন  
তশ্চ তু পরমাবিশ্বসনীয়ত্বমুক্তং। অতঃ। যদ্বা। কমলবুদ্ধ্যা পুনরুপস্থ্য পাদোপরি তং মুহু রুবন্তং ভ্রমরমবেক্ষ্য ভো দেবি মা রোষঃ  
কার্ষীঃ সক্রদপি সে বিজ্ঞপ্তিঃ কৃপণা শৃণুতি যাচমানমিব চ তং মত্বাহ বিশ্বজেতি। তত্র সৌমুগ্ধমাহ ত্বাং মুকুন্দঞ্চ যুবয়োঃ শীলঞ্চ সর্বমহং  
বেদ্বি তস্মান্মে পাদং তে স্বদীয়েয়সাধারণৈশ্চাটুকীরৈঃ সহ বিশ্বজ মংপাদং নিজচাটুকারাংশ্চ যুগপত্বাজ ইত্যর্থঃ। কথন্তুতৈঃ। অনুনয়-  
বিদুষো মুকুন্দাদভ্যোত্য কৃতে দূতকৃত্যে। নমু স্বামিনি তেন প্রেঠেন সহ বিগ্রহেণালং সক্রদপরাধং ক্ষাম্য ময়া তীর্থেন সন্ধিরেব কর্ত্তুঃ  
যুজ্যত ইতি তত্রাহ স্বেতি। বিশ্বষ্টাঃ পতয়শ্চাপত্যানি চাত্রে চ গৃহাদয়ো লোকাশ্চ সর্কে ত্রিহিকামুখিকমুখতোপসহায়াঃ। যদ্বা। কঃ  
বিশেষণায়ঃ পরশ্চেতি লোকে যাতি স্তাঃ। অকৃতচেতাঃ ন বিদ্যতে কৃতে উপকৃতে চেতো যশ্চ সঃ অকৃতজ ইত্যর্থঃ। যদ্বা। ন  
কৃতং অস্মাহু চেতঃ এতা অনন্তগতয় ইতি মনোহপি যেন সঃ। অথবা স্বকৃতে স্বার্থং অস্বান্ বিশ্বষ্টা পতাপত্যানালোকা অকৃত

শ্রীবিষ্ণনাথচক্রবর্তী ।

সাস্থ্যশ্চ তদাক্ষেপোদীরকজ্জল দীর্ঘত ইতি ॥ ১৩ ॥

সৌরভলোভেন চরণতলে প্রবিশন্তমপি ভ্রমরঃ নমু লক্ষ্মীকোটি নির্মঞ্জুনীয়নথহাতে দেবি সত্যং ত্র্যাপরাধএব কৃকন্তুস্বাঃ কৃপ-  
য়েব ক্ষমস্বেতি প্রণমন্তং তং মত্বাহ শিরসি ধৃতং মম পাদং বিশ্বজ ত্যজেতো দূরীভবেত্যর্থঃ। বেদ্যাহমিতি লক্ষ্মাদিকেব নাহং প্রতা-  
র্যোতি ভাবঃ। মুকুন্দাং সর্কাসাদভ্যোত্য চাটুকীরৈঃ প্রিয়োকিরচনাক্রপে দৌত্যে দূত কর্ম্মভিরনুনয়বিদুষস্তস্মাদনুনয়প্রকারং শিক্ষিতবত-  
স্তব সর্বং শীলাদিকমহং বেদ্বি। কর্ম্মগি বা যজ্ঞী। ত্বাং বেদ্যীত্যর্থঃ। নমু স্বামিনি ত্বংপ্রাণকোটাধিকেন তেন সহ বিগ্রহেণালং। প্রভূত  
ময়া তীর্থেন সন্ধিরেব কর্ত্তুঃ যুজ্যত ইতি তত্রাহ। স্বকৃতে তদর্থং বিশ্বষ্টানি তাক্তানি অপত্যানি চ পতয়শ্চানালোকাশ্চ মাতাপিত্রা-  
দয়শ্চ যাতিঃ। তত্র রাসমুরলীবাদনসময়ে অন্তর্গহ্নিরুদ্ধগোপীভিরপত্যানি তাক্তানি। তদানীং তানি তাক্তৈ বাভিস্তত্বাং। অস্মাভিঃ  
পতয়ঃ। ধৃতাদিক-কন্যাভিঃ পিত্রাদয় ইতি যথাসম্ভবং জ্ঞেয়ং। তা গোপী ধৌ ব্যস্রজং। কীদৃশঃ। অকৃতচেতাঃ ন বিদ্যতে কৃতে  
উপকৃতে চেতো যশ্চ সঃ অকৃতজ ইত্যর্থঃ। নু অহো দৈর্ঘ্যে হস্মিন্ কঠোরে কিং নু সন্ধেয়ং সন্ধাতুমহং অপি তু নৈবেত্যর্থঃ। অত্র

ভ্রমর ! যদিও এই রূপ কপট বটে তথাপি তুমি তাঁহাকে এই কথাটী বলিও দীনের প্রতি অনুকম্পা-  
শীল পুরুষের প্রতিই উত্তমঃশ্লোক শব্দ প্রয়োগ হয় ॥ ১৩ ॥

অনন্তর সেই ভ্রমরকে পাদমূলে প্রবেশ করিতে দেখিয়া এ বুঝি ক্ষমা কৃপাইতেছে মনে করিয়া  
বলিলেন পদতলে অর্পিত মস্তক পরিত্যাগ কর। ইহা কি মুকুন্দের নিকট শিক্ষা করিয়া আসিয়াছ ?  
দৌত্য কর্ম্ম ও প্রিয়বচন দ্বারা প্রার্থনাবিষয়ে তুমি বিলক্ষণ চতুর, তোমার সকল বিষয় জানিলাম।  
অহে ! “মুকুন্দের অপরাধ কি ?” এ কথা বলিও না, আমরা তাঁহার নিমিত্ত পতি পুত্রাদি ইহ লোক ও



স্বকৃত ইহ বিস্কোপত্যাপত্যলোকা ব্যস্জদকৃতচেতাঃ কিং নু সন্ধেয়মগ্নিন্ ॥ ১৪ ॥

মৃগযুরিব কপীন্দ্রং বিব্যাধে লুরুধর্ম্য। স্ত্রিয়মকৃতবিরূপাং স্ত্রীজিতঃ কামযানাং।

শ্রীধরস্বামী।

অপত্যানি পতয়শ্চেতীহ লোকাঃ অত্মলোকা ধর্মসাধাশ্চ যাতিস্তাঃ নো হকৃতচেতা অসংযতচিত্তো যো ব্যস্জং অগ্নিন্ কিং নু সন্ধাত-  
ব্যমিতি ॥ ১৪ ॥

কিঞ্চ শ্রীকৃষ্ণস্য পূর্বাণি কর্ম্মাণি অমুসন্দধানা বিভেদমাহমস্মাং ইত্যাহ মৃগযুর্লুরু ইব যঃ কপীন্দ্রং বালিনং বিব্যাধে অবিধ্যৎ।  
লুরুধর্ম্য। ক্রৌর্যাবান্। অলুরুধর্ম্যেতি বা লুরুকেহি তন্মাংসং অল্পকামো বিধ্যতি অয়স্থ ন তথা অতো বৃথাকঠিন ইত্যর্থঃ। তথা  
স্ত্রিয়ম্ সূৰ্পনখাং স্ত্রীজিতঃ সীতাপরতন্ত্রঃ কামএব যানং প্রাপ্তিসাধনং যস্তা স্তাং বিরূপাং ছিন্নকর্ণনাসিকাং অকরোং দাশরথিক্রপেণ।

বৈষ্ণবতোষণী।

অকর্ষীং। ইত্যশ্চ প্রাপ্তাস্ত্য ব্যস্জং। নু অহো ঈদৃশে হগ্নিন্ কঠোরৈ শঠবরৈ কিং সন্ধেয়ং সন্ধাতুমহং অপি তু নৈবেত্যর্থঃ। ইত্যা-  
ক্ষেপঃ ॥ ১৪ ॥

কিঞ্চ ন কেবলং তস্ত তাদৃশচেষ্টিতাদেব বিভেদমি অপি তু শ্রামতা স্বভাবাদপীতি তদগুণযোগেন তদভেদবুদ্ধ্যা ধীরোদাত্ত্বাদি-  
গুণতয়া প্রসিদ্ধেধপি শ্রীরাম বানমানাদি রূপেষু দোষং দর্শয়ন্তী তত্রপং কৈমুতাং দর্শয়তি মৃগযুরিবোতি। মৃগযুর্ব্যাধ ইব নির্দয়ো গুপ্তশ্চ  
সন্ একো যো হসিতঃ সোহপি কপীনামবধ্যানামীশমপি বালিনং বিব্যাধে। প্রসিদ্ধস্ত মাংসাদিলুরুস্য ধর্ম্যঃ ক্রৌর্যাদয়ো যত্র তাদৃশঃ।  
অলুরুধর্ম্য। তলুরুধর্ম্যহিতো হপীতি বা। তদপ্যাস্তাং য এব স্ত্রিয়ং তত্রাপি কামযানাং কাময়মানানপি সাক্ষাদ্বিশ্রবঃপ্রভবাং বিরূপাং  
ছিন্নকর্ণনাসামকৃত। তস্য চ ক্ষত্রিয়জাতিতয়া ক্রুরস্য তত্তদপি সম্ভবেদ্রাম। যোহহো হসিতো ব্রাহ্মণজাতিতয়া তত্রাপি ব্রহ্মচারি  
তয়া শাস্ত্র্যাদি গুণযোগ্যোহপি বলিং পরমধর্ম্যায়ানমপি তত্রাপি বলিং তস্য পূজামুপহারং অস্তা ভুক্তা গোপ্যবদাত্মসাং কৃত্যপি  
ছিলেন দানপুষ্টিমমত্বা পিষ্টপাং ত্রৈলোক্যরাজ্যাদক্ষিপং ভ্রংশয়ামাস তত্রাপ্যধোক্ষিপং ভূবিবরে বিচিক্ষেপ পাঠান্তরেবেষ্টয়ং ববন্ধ

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তদিতি তস্য অনিত্যস্য শ্রামমাত্রস্তম্ভাঃ স্মলুগিত্যাদি ছান্দসস্বত্রেণ স্পোলুক্। দৃষ্ট্যজ ইত্যয়মপোকস্তস্য দ্রবস্তো মোহনস্বভাব-

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

পূর্বার্দ্ধে সৌমুর্থা আক্ষেপমুদ্রা। উত্তরার্দ্ধে অকৃতজ্ঞতা আদিশব্দান্নির্দয়ত্বং পরজ্যোহিত্ব প্রেমশূন্যত্বানীত্যয়ং সংজ্ঞয়ঃ। যদুক্তং। সৌমুর্থা  
গহনয়া কয়াপ্যাক্ষেপমুদ্রয়া। তস্য কৃতজ্ঞতাজ্যাক্তিঃ সংজ্ঞয়ঃ কথিতো বুধৈরিতি ॥ ১৪ ॥

নব্বতিকোমলমনাঃ স স্বামেব ধ্যায়ং স্তজ্যস্মাভি দৃশ্তত ইতি। তত্র স্বমর্ষীচৌনো দাসস্তত্ত্ব তৎ ন জানাসি। ন কেবলং সহ-  
স্মিন্নেব জন্মনি কঠোরঃ কিন্তু পূর্বপূর্বজন্মস্বপীতি পৌর্ণমাসী মুখাদস্মাভিঃ ক্ষতত্বাদিত্যাহ। যদা স ক্ষত্রিয়জাতৌ রামচন্দ্রোহভূতদা  
ক্ষত্রিয়ধর্ম্যং পরিত্যজ্য মৃগযুর্ব্যাধ ইব কপীনামিন্দ্রং বালিনং বিব্যাধে বিব্যাধ। নির্দয়ো গুপ্তঃ সন্নিত্যর্থঃ। অধর্ম্মকথাপি তত্পাধ্যানে  
জ্ঞেয়া। অত্রাপি লুরুস্য ব্যাধস্তাপি ধর্ম্মরহিতঃ। ন হি ব্যাধো বানরান্ হিনস্তি তন্মাংসস্যভক্ষ্যেদন কেনাপ্যাক্ষেপাদিতি ভাবঃ।  
অন্তমধর্ম্মঃ শূন্যিত্যাহ স্ত্রিয়ং সূৰ্পনখাং কামযানাং তমেব কাময়মানাং তাং বিরূপাং ছিন্নকর্ণনাসামকৃত। অত্রোহপি কোহপোতাং ন  
সংকুক্রামিতি কৌর্যোগেতি ভাবঃ। নচ জটাবকলধারিত্বাঈবরাগোণেত্যত আহ স্ত্রিয়া সীতয়া জিতঃ। তথা তৎ পূর্বজন্মনি স ব্রাহ্মণো-  
হভূতদাপি ব্রাহ্মণধর্ম্মঃ শাস্ত্র্যকৈতবাদিকং পরিত্যজ্য বলিং পরমধর্ম্মিকমপি তত্রাপি বলিং তৎ পূজোপহারং অস্তা ভুক্তা পিষ্টপাং  
ত্রৈলোক্যরাজ্যাদক্ষিপং তত্রাপি ভূবিবরে। পাঠান্তরে অবেষ্টয়ং ছিলেন ববন্ধ। স্বাজ্জবং কাকবং স যথা বলিং জঙ্ঘাপি স্ত্রীজনং বেষ্ট-

ধর্ম্মসাধ্য পরলোক সমস্তই পরিত্যাগ করিয়াছিলাম, তিনি এমনত অব্যবস্থিত চিত্ত যে, অনায়াসে আমা-  
দিগকে বিদর্জন করিলেন, তাঁহার বিষয় আর কি অনুসন্ধান করিতে হয় ॥ ১৪ ॥

অহে মধুকর! শ্রীকৃষ্ণের পূর্ব জন্মের কথা সকল স্মরণ করিয়া আমরা অতিশয় ভীত হইতেছি,  
তিনি এমন ক্রুর যে বানাবতারে দাশরথি হইয়া ব্যাধবৎ বালিরাজ্যকে বিদ্ধ করেন, আর সীতাপরতন্ত্র  
হইয়া সূৰ্পনখার কর্ণ ও নাসিকা ছেদন করিয়া দেন, সেই অবলা কাম পরবশা হইয়া নিকটে গিয়াছিল,

বলিমপি বলিমত্বা বেষ্টয়দ্ধাঙ্কবদ্য সুদলমসিতসখ্যেচ্ছ্যজস্তৎকথার্থঃ ॥ ১৫ ॥

যদনুচরিতলীলাকর্ণপীযুষবিপ্রট্ সক্রদদনবিধূতদ্বন্দ্বধর্ম্মা বিনষ্টাঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

তথা বলিমপি তদন্তং বলিমত্বা ভক্ষয়িত্বা ধ্বাঙ্কবৎ কাকবৎ অবেষ্টয়ৎ ববন্ধ বামনরূপেণ বলিমত্বাহধোক্ষিপৎ পিষ্টপাৎ ষ ইতি পাঠে বলিং পূজাং গৃহীত্বা পিষ্টপাৎ স্বর্গাদধোক্ষিপদিত্যর্থঃ । তত্তত্বাং অসিতস্ত কৃষ্ণস্য সখ্যেয়লং । এবঞ্চৎ কিমিতি নিত্যং গায়ত্ তত্রাহ হস্ত্যজস্তস্য কথারূপোহর্থ ইতি ॥ ১৫ ॥

অপিচ জানীম এব তৎ কথাপি ত্রিবর্গলতামূলোন্মূলনীতি তথাপি ত্যক্তুং ন শকুমঃ কিং কুর্শ ইত্যাহ যদনুচরিতেতি । যস্তানুচরিতমেব লীলা তদেব কর্ণপীযুষং তস্ত বিপ্রট্ কণিকা তস্তাঃ সক্রৎ অদনং সেবনং তেন বিধূতা নিরস্তা দ্বন্দ্বধর্ম্মা রাগাদয়ো যেষাং ।

বৈষ্ণবতোষণী ।

প্ৰাঙ্কবদিতি । কাকো যথা বলিং জঙ্ঘাপি লোকং বেষ্টয়তি স্বজাতীয়ানত্নানাহুয় তদগৃহ্ণমারুণোতি তদ্বৎ । অত্র বিবোধ ইত্যাদিভিঃ কাঠিষ্ঠং স্ত্রীজিত ইতি কামিত্বং বলিমপীতি ধৌক্ত্যমভিপ্রেতং তস্মাত্তদিতি তস্যাসিতমাত্রস্য সখ্যে বহুযু সখ্যাপকারেষ্টেকেনাপ্যলং নতু প্রয়োজনমিত্যর্থঃ । ননু তর্হি কথং তস্য কথারূপার্থো মুনিভিরপি ন ত্যজ্যতে তত্রাহ হস্ত্যজ ইতি সো হয়মিতি তস্যোকো হুরস্তো মোহনঃ স্বভাব ইতি ভাবঃ । ইতি ভিয়েব সের্ষ্যোক্তিঃ । যদ্বা । ননু নাথোয়ং পরদূষণমিতি হি নিষেধঃ সত্যং নিষিদ্ধত্বাত্তু মযুক্তমপি তদৈগুণ্যং তস্য পরমাত্ম্যাকারিত্বাচ্ছপদ্যমানেন রোবাবেশেন ত্যক্তুং ন শক্যতে ইত্যাহ তদৈগুণ্যরূপকথাপ্রয়োগো-  
হস্ত্যজ ইতি ॥ ১৫ ॥

যস্যানুচরিতং যস্যানুকূলং কশ্মেব লীলা বালচেষ্টিতবৎ স্বচ্ছন্দখেলামাত্রমিতি নিম্নৈব লোকহিতার্থকর্ণণা সহ লীলায়াঃ প্রতি-  
যোগিত্বাৎ । তদেব কর্ণপীযুষং শব্দতঃ কর্ণমুখপ্রদং নত্বর্থতো মনঃপ্রীতিকরমিত্যর্থঃ । তস্যাপি বিপ্রট্ নতু বাহুল্যং তস্যাপি সক্রদপা-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ইতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

যস্তানুচরিতং তস্তানুকূলং কশ্মেব লীলা বালচরিতবৎ স্বচ্ছন্দখেলা । সৈব কর্ণমাত্রস্ত পীযুষং ননু মনসঃ আপাততঃ স্ত্বখপ্রদা

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

য়তি স্বজাতীয়ানত্নানাহুয় তমাবুণোতি কদর্থয়তি চ । তস্মাদসিতস্য কৃষ্ণবর্ণস্ত তস্য সখ্যেঃ সর্করৈবালমস্মাকং গোরীণাং তৎসম্বন্ধিনঃ সখ্যস্ত যাবন্তঃ প্রভেদা স্তেষামেকোহপি ন ভদ্র ইতি বহুবচনেন দ্যোতিতং । অসিতাঃ খবশুদ্ধচিত্তা ভবন্তীতি তেভ্যো ভয়স্তাবশস্তা-  
বিত্বাদিতি ভাবঃ নম্রভীক্ষুং পরনিন্দাং কুর্ন্ততী কিং শুদ্ধচিত্তাসীতি তত্রাহ । তস্ত কথায়ঃ প্রতিজ্ঞাচরিতস্যার্থো ব্যাখ্যা হস্ত্যজঃ সোহস্মানেবং দুঃখয়তি । অস্মাভিস্তৎকথায়্য অপ্যর্থো ন বক্তব্য এব কিং অত্র নিন্দা বা ভবতু যথার্থভাষণেদেনানিন্দা বা ভবতু । অসৌ ত্যক্তু মশক্য এবেতি ভাবঃ । যদ্বা । স অস্মাভিস্ত্যক্ত এব কিন্তু তৎকথারূপোহর্থো বস্ত বিশেষস্ত হস্ত্যজ এব । কর্তৃপদানুকূল্য সর্করৈব মুন্যাদিভিরপীত্যর্থঃ । অত্র বিবোধে ইতি কাঠিন্যং স্ত্রীজিত ইতি কামিত্বং বলিমপীতি ধৌক্ত্যং অসিতসখ্যেয়িত্যাসক্ত্যযোগ্যতা ভয়মীর্ষ্যা চেত্যমবজ্ঞঃ । যজ্ঞন্তং হরৌ কাঠিন্যকামিত্বধৌক্ত্যাদাসক্ত্যযোগ্যতা । যত্র সের্ষ্যভিয়েবোক্তা সোহবজ্ঞঃ সত্যং মত ইতি ॥ ১৫ ॥

বয়ং সাক্ষাৎসেন সহ সখ্যং কৃতবত্যো যদুঃখিত্যো হভূম তত্র কিং চিত্রং । তল্লীলাকথাপি সর্কজগৎসস্তাপনীতাহ । যস্যানুচরিতং প্রতিফলচেষ্টিতমেব লীলা সৈব কর্ণপীযুষং শব্দমাত্রেনৈব স্ত্বখদং কিং পুনরর্থত ইতি ভাবঃ । তস্যাপি বিপ্রট্ তস্যাপি সক্রদপাদনং কিঞ্চিদাস্বাদনং তেনাপি বিধূতা বিশেষেণ খণ্ডিতা দ্বন্দ্বধর্ম্মা স্ত্রীপুংসাদি পরস্পর সখ্যরূপধর্ম্মা যেষাং তে । তৎকথাং স্ত্রী চেৎ শৃণোতি

এই মাত্র তাহার অপরাধ । অপিচ বামনাবতারে বলিরাজার প্রদত্ত পূজোপহার আহার করিয়া কাক-  
বৎ তাহাকেই বন্ধন করিয়াছিলেন । অতএব সেই কৃষ্ণবর্ণটির সখে প্রয়োজন নাই এমন মনে করি ।  
কিন্তু তাঁহার কথা রূপ অর্থ হস্ত্যজ, স্তুরাং ত্যাগ করিতে পারি না ॥ ১৫ ॥

অধিকন্তু আমরা জানি তাঁহার কথাও ত্রিবর্গলতার উন্মূলনী, কারণ তদীয় চরিত্র রূপ যে লীলা  
যাহা কর্ণদ্বয়ের অমৃতস্বরূপ তাহার কণিকামাত্র একবার পান ( সেবন ) করিয়া তদ্বারা যাহাদের  
রাগদ্বৈষাদি দ্বন্দ্ব ধর্ম্ম নিরস্ত হইয়াছে, তাহারা বিনষ্ট অর্থাৎ অসৎ তুল্য, তাদৃশ বহু বহু ব্যক্তি

সপদি গৃহকুটুম্বং দীনমুৎসৃজ্য দীনা বহব ইহ বিহঙ্গা ভিক্ষুচর্যাং চরন্তি ॥ ১৬ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অন্তএব বিনষ্টাঃ অসত্ত্বাঃ দীনং দুঃখিতং গৃহকুটুম্বং বিহায় দীনা ভোগহীনা বিহঙ্গা ইব অপি ভিক্ষুচর্যাং প্রাণবৃদ্ধিমাত্রং চরন্তি অতন্ত্যাজাঃ তথাপি ত্যক্তুং নশকুম ইতি নিন্দাপরহেয়ং তাবৎ শ্রোতোহর্থঃ ছন্ত্যজ্ঞেহপি পারমার্থিকোহয়মর্থঃ বিধৃতদ্বন্দ্বদ্বন্দ্বী ইত্যন্তঃ সমাসঃ পূর্ববৎ। ততস্তে চ তে অবিনষ্টাশ্চৈতি সমাসঃ। ইতরে পুনর্দ্বন্দ্বদ্বন্দ্বীণো বিনষ্টা এব সপদি তৎক্ষণমেব দীনং তুচ্ছং গৃহসহিতং কুটুম্বং বিহায় দীনা ইব অকিঞ্চনাঃ। ধীরা ইতি বা পাঠঃ। বহবো বিহঙ্গা হংসা ইব সারাসারবিবেকচতুরাঃ ভিক্ষুচর্যাং পারমহংস্তং চরন্তি তস্মাদেবঃ পরমপুরুষার্থরূপত্বং ছন্ত্যজ্ঞ এব তৎকথার্থ ইতি ॥ ১৬ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

দনং দূরদেশাং কথঞ্চিং কিঞ্চিদাস্বাদনং তেন বিশেষণে ধূতা দ্বন্দ্বদ্বন্দ্বী মিথুনাচারী উষ্ণীতাদি ভোগা বা যৈ শুভাভূতাঃ সন্তঃ বিহঙ্গাঃ আকাশগামিহাদুরাদাগতা হংসাদয়ঃ পক্ষিণোহপি তত্রাপি বহব এব নতু দ্বিত্বাঃ। সপদি লীলা শ্রবণানন্তরমেব। দীনমপি গৃহস্য কুটুম্বং তাং জননী ভাৰ্যাদিকং ত্যক্ত্বা স্বয়মপি দীনা বিনষ্টাশ্চ সন্ত ইহ তল্লীলা স্থানে বৃন্দাবনে সমাগত্য ভিক্ষুচর্যাংমেব চরন্তি। ধীরা ইতি পাঠে তেষাং দুঃখেনাক্ষুভিতাঃ কঠোর চিন্তাঃ সন্ত ইত্যর্থঃ। বহব ইবেতি পাঠঃ সৰ্ব্বটীকাকৃতামসম্মতঃ। শ্রীস্বামিভিরপি স্তুতিপক্ষ এব হংসা ইবেতি গৌণবৃত্তিদ্যোতনায়ৈব ইবশব্দো দত্ত ইতি। অয়ং ভাবঃ। যে হমী পক্ষিণো দৃশ্যন্তে নুনং ন প্রাচীনাঃ তেষাং তদ্বিয়োগে জীবনা-সম্ভবাং। ততো হমী আগন্তুকা এব। তত্র তাদৃশ মাগমনমীদৃশী ভিক্ষুচর্যাং তেনৈব সম্ভবতি যথা ভবদাগমনং দ্যোতনৈব তেতি। যদ্বাং তস্য নিষ্ঠুরতা কিং বাচ্যা তচ্ছরিতলবনপি যে কেচিৎ শৃণুয়ুস্তেহপি নিষ্ঠুরাঃ স্মারিতাহ যদিতি অর্থঃ পূর্ববৎ। যদ্বা। তর্হি কথং মা গাতুং নিষেধসি তত্রাহ যদিতি অর্থঃ পূর্ববদেব। বিশেষতশ্চ ইহ বহব এব বিহঙ্গাস্তদাবেশাত্তলপানশীলা ভিক্ষুচর্যাং চরন্তি তত্র কো বা বরাকো ভবান্ তত্র চ তে প্রায়ো ব্রাজপত্যলীলামেব গায়ন্তি তথাপি ন রোচন্তে ভবাংস্ত বাহুপত্যলীলামিতি কথং তরাং রোচতাং নামেতি ॥ ১৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

পরিণামতস্ত দুঃখদৈবেত্যর্থঃ। তত্রাপি বিপ্রটু নহু বাহুল্যমিত্যাди অয়ং দীনা বিনষ্টাশ্চ সন্তঃ ইহ তল্লীলাখ্যানে। ধীরা ইতি পাঠে

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

সদ্য এব পতিস্নেহং ত্যজতি পতিশ্চেৎ স্ত্রীস্নেহং এবং পুত্রশ্চেৎ পিতরং মাতরঞ্চ। মাতা চেৎ পুত্রমিত্যেবং পরস্পরত্যাগাদ্বিশেষণে নষ্টা ইতি তেষাং নাশে তথা ন দুঃখং যথা বৈরাগ্য ইতি সাংসারিকলোকানুভব এব প্রেমাগমিতি ভাবঃ। কিঞ্চ। তে জনাঃ স্নিগ্ধ-মনসোহপি কঠোরস্য কৃষ্ণস্য লীলাশ্রবণদতিকঠোরা নির্দয়াঃ কৃতব্রাশ্চ ভবন্তীত্যাহ সপদি কথাশ্রবণক্ষণমাত্র এব গৃহকুটুম্বং পিতৃ-শ্বশ্রুদিপর্ষান্তমপি দীনং অন্ত্যোপার্জকস্যাভাবাং যৌ যদ্রোক্ষাতে তদ্বনরহিতমপি। যদ্বা। তদ্বিচ্ছেদকাতরং। উৎসৃজ্য মৃত্যবে কুশবারিসংযোগেন সম্প্রদায়ৈবেত্যর্থঃ। হস্ত হস্ত তে স্ত্রীপুত্রাদয়ো ম্রিয়ন্তাঃ নাম স্বয়মপি স্মৃখিনো নৈব ভবন্তীত্যাহ। দীনাঃ গৃহং ত্যক্ত্বা গচ্ছন্তশ্চিৎতবিক্ষেপাবরটকমাত্রমপি গ্রহৌ ন গৃহুন্তীতি ভাবঃ। ধীরা ইতি পাঠে ভাৰ্যাদি রোদন দর্শনেহ্যক্ষুভান্তো মহাকঠোরা ইত্যর্থঃ। নচ তে একদ্বা দ্বিত্বা বা চতুঃপঞ্চা বা কিন্তু বহবঃ পরঃশতাঃ পরঃসহস্রাশ্চ। নহু ততস্তে কয়া জীবিকয়া জীবন্তীত্যাহ আহ বিহঙ্গাঃ পক্ষিণ ইব ভিক্ষুচর্যাং গোধূমাদিকগতিক্কাপরিপাট্যেব জীবন্তি নহু কেনাপি দত্তয়া স্থূলভিক্ষয়াপীতি ভাবঃ। ইহেতি পাঠে অত্রৈবাস্বদুঃখস্থানে বৃন্দাবন এবাগত্যোতি অস্মৎ সঙ্গাদপি মহাদুঃখিনো ভবন্তীতি ভাবঃ। তেন তৎকথয়া বহুমংসাণ্ডিকাময়-ধুস্তূরবীজচূর্ণং কথাবাচকস্য সাধুবেশচ্ছন্ন মহাবাতুকত্বং। পুরাণপুস্তকস্য জালত্বং অতএব তে বনাধ্বনং ভ্রমন্তোহপি স্বকক্ষুগৃহীত-পুস্তকা এব দৃশ্যন্তে ব্যাসাদীনাং জালনির্মাতৃত্বং কৃষ্ণস্য পরমেশ্বরত্বেন তদ্বাদদেষ্টুং এতদর্থমেব কৃষ্ণেন পরমেশ্বরতা গৃহীতা গোপা ইব সৰ্বলোকা অপি দুঃখাকৌ পতিস্তি তস্য বিচারঃ। ঈদৃশপরদুঃখদর্শনমেব তস্য স্মৃৎ। অত ঈদৃশ পরদুঃখদানজন্য ফলভাগী যথা স ভবিষ্যতি ন তথা ব্যাসাদয় ইতি পরঃশতা এব ধ্বনয়োহস্য পদ্যস্য সৰ্ব্ব এব সিদ্ধাস্ততো ব্যাজস্তত্যা ভক্তেঃ সৰ্ব্বোৎকর্ষযজ্ঞকা জ্ঞেয়ঃ। অত্র খগ সদৃশীকৃত্য সজ্জনানাং খেদনাতস্য ত্যাগ এব সমুচিত ইত্যুতাপময়ং বাক্যমিত্যভিজ্ঞঃ। যদুস্তং। ভগ্ন্যা ত্যাগোচিতী তস্য খগানামপি খেদনাং। যত্র সানুশয়ং প্রোক্তা তদ্ববেদভিজ্ঞিতং ॥ ১৬ ॥

হঠাৎ দুঃখিত গৃহ কুটুম্ব পরিত্যাগ করিয়া ভোগহীন বিহঙ্গবৎ ভিক্ষুচর্যা অর্থাৎ প্রাণবৃদ্ধি মাত্র নির্বাহ করিতেছেন, অতএব সর্বতোভাবেই তাহা ত্যাগ করা উচিত, কিন্তু আমরা তদ্বিয়ে সমর্থ হইতেছি না, কি করিব? ॥ ১৬ ॥

বয়মুতমিব জিহ্বাব্যাহতং শ্রদ্ধানাং কুলিকরুতমিবাজ্জাঃ কৃষ্ণবধো হরিণ্যঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

নমু কিমেবঃ ক্রোধে পূর্নং তথৈব সাকং রহসি বিহরন্তঃ কিমেবঃ নাবোচ ইত্যত আহ বয়মিতি । হে উপমজ্জিন্ দূত আন্তামিয়ং বার্তী যতঃ কুলিকরু মৃগয়ো রুতং গীতং অজ্ঞা যথা স্ততং সত্যমিতি শ্রদ্ধানাং কৃষ্ণস্ত হরিণস্ত বধঃ ভাষা হরিণ্যঃ শরৈঃ ক্রুতাঃ সত্যো রুজো মদন্তঃ । এবং জিহ্বস্ত কুটিলস্ত তস্ত ব্যাহতং স্ততমিব শ্রদ্ধানাং স্পৃহয়ন্তো বয়ঃ অসকৃদেতদদৃশিম কিস্তত্ত্বস্ত নথৈর্থঃ স্পর্শন্তেন

বৈষ্ণবতোষণী ।

বয়মিতি তৈরবতারিতং । তত্রৈবমিতি জ্ঞানীম এবত্যাদি পূর্বপদ্যাবতারিকাস্বকং পূর্ব পদ্যার্থমিত্যর্থঃ । উত্তরৈবঃ শব্দোহপি তদর্থঃ । পূর্নঃ কিং শব্দ আক্ষেপে । উত্তরস্ত প্রস্নে । আন্তামিতি তদ্ব্যাকং যদি প্রমাণং স্যাস্তদৈব জ্ঞা এষ্টবাং নত্বত্থা । যত স্তদ্ব্যাক্য প্রামাণ্যবুদ্ধৌব বয়ঃ দুঃখমাগরে মগ্না ইত্যর্থ ইতি । যদ্বা । অহো তল্লীলাশ্রবণমাজ্জেন বহুবো বাসনং প্রাপ্তাশ্চেৎ কথং তৎ কপ-টোক্তা মহাঃখং বয়মবভূমেতি কিমশ্চর্য্যামিত্যাহ বয়মিতি । যদ্বা । নমু দেবি প্রথমতঃ প্রিয়সন্দেশং শৃণু ততোবিচারয় ততস্ত্ববা কুপ্য বা তত্রাহ বয়মিতি । বয়ঃ জিহ্বা পূর্বোক্তস্য কিতবস্যা তদ্ব্যাক্য রসকৃদ্ব্যাহতং নপারয়ে হহমিত্যাদিকং আয়াস্য ইত্যন্তং বচনসহস্রং স্ততং সত্যমিবাসকৃচ্ছদধানাঃ যথা মহতাং ব্যাকং সত্যং তদিব নিশ্চিন্তানাঃ মুহুঃ ব্যভিচারেহপি মুহুঃ শ্রদ্ধধানেত্যর্থঃ । ততো মোহেন কৃষ্ণস্ত তসৌব বধোহপি সত্যাস্ততোহসকৃদ্ব্যাক্য স্পর্শেন মুহুঃ স্বস্মিৎ স্তজিহ্বদর্শনাৎ তীত্রস্বরকজঃ তীত্রা স্বরকক্ বাসাং তথা ভূতাশ্চ সত্যঃ এতদেতাদৃশং হ্রবস্থানমেব নতু কদাপি স্বরস্বতঃ মদন্তঃ মদৃশিম প্রাপ্তবতা ইত্যর্থঃ । তিঙা তিঙো ভবন্তীতি ছান্দসবার্ত্তিকান্ স্বত-স্ত ন্মাদেনাস্বং প্রয়োগাননুসন্ধানাং অতঃ পরোক্ষ প্রয়োগোহপি তদানীং বোধাবরণং সূচয়তি যত এব তস্মাৎ বয়মজ্ঞা এবোত । তত্র দৃষ্টান্তো হরিণ্যঃ কুলিকরুতমিবেতি । যথা হরিণ্যঃ কুলিকরুতং সত্যমিবাসদ্রুতকুলমেবেদং ন পুনরন্তথা রূপমিতি মন্ত্রমানাঃ ভবদ্বকু নথ মদৃশ কুলিকবাণস্পর্শেনাস্বং স্বরকক্ মদৃশকজঃ সত্যঃ এতদস্মদীর হ্রবস্থা মদৃশং হ্রবস্থানং মদন্তঃ প্রাপ্তবতীত্যর্থঃ । উভয়ত্র তদোপাত্যার্থঃ বিশেষণমজ্ঞা ইতি । নমু ভবতাস্তাবৎ কুলবধস্তাস্ত পশুজাতীয়া মনুষ্যভক্ষ্যাস্তাং হ্রবস্থাং প্রাপ্তমহন্ত্যেব ইতি তাসু কথং স্বসামাং নির্দিশসীত্যশঙ্ক্য স্বপক্ষান্তঃ পাত্যমানানাং তাসাং পক্ষপাতমাচরন্তী স্লাবামাহ কৃষ্ণবধ ইতি তদ্বর্ত্তাসৌ-প্যাঙ্গানাং পরমোৎকৃষ্ট কৃষ্ণনামতয়া থাপয়ান্ত ততস্তদ্বদুত্তেবাং কো নিকর্ষো যেন তাসামপি নিকর্ষঃ স্যাৎ । ততো যথা তাদৃশীষু তাসু কুলিক এব দুঃখদারী স্যাৎ তথাস্মাসু ভবদ্বকুরেবেতি ভাবঃ । ততো হে উপমজ্জিন্ দান্তিকতয়া তুফীঃ স্থিতস্যাস্য তন্মজ্জিণঃ প্রতিমিধে । যদ্বা । তত্রোপমজ্জিণো রাজ্ঞানাহাস্যরসৈর্বভূমিত্যত্র তথা বাখ্যায়ানুসারেণ হে ভগুবিদ্যাপণ্ডিত অজ্ঞা বার্ত্তী ভণ্যতা-

ক্রমদন্দর্ভঃ ।

তেষাং দুঃখেনাকৃতিতাঃ কঠোরচিত্তাঃ সন্তঃ ॥ ১৬ ॥ ১৭ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্ত্তী ।

নস্বৈবধেৎ পরমবিজ্ঞাতিভবতীতিঃ কৃষ্ণে তস্মিন্ কথং সথাং রুতং তত্রাহ । বয়ং তস্য ন পারয়েহহং নিরবদ্যাসংযুজামিত্যাদিকং জিহ্বাব্যাহতমপি স্ততমিব সত্যমিব শ্রদ্ধানা অজ্ঞা অভূম । কুলিকস্য ব্যাধস্য রুতং শ্রদ্ধানা হরিণ্যঃ কৃষ্ণবধঃ কৃষ্ণসার স্ত্রিয় ইব ততঃ কিমিত্যত আহ । এতৎ কুলিকরুতং মদন্তঃ । রুতস্য দর্শনাসম্ভবাৎ তৎকলং শরাঘাতং মদন্তুরিত্যর্থঃ । তথৈব বয়মপি তন্নস্পর্শেন তীত্রাঃ স্বরকজঃ কন্দর্পপীড়া মদৃশিমিত্যর্থঃ । অসকৃদিতি । একবারং তৎফলদর্শনেহপি পুনরপি বিশ্বাসাৎ পুনরপি তৎ-ফলদর্শনাদজ্ঞত্বাধিক্যং হরিণীনাং তথৈবাস্মাকমপি লক্ষপুনঃপুনর্মীনোখদুঃখদধানাঃ তস্মাৎ উপমজ্জিন্ হে বিদূষক অনাবার্ত্তী ভণ্যতাং । তস্য তদ্বার্ত্তীয়াশ্চ দুঃখদজ্ঞত্বকথৈব সংপ্রত্যাস্মাকং সুখদা ইত্যর্থঃ । অত্র তস্য কোটীলাং তদ্বার্ত্তীয়া দুঃখদঃ অন্তবর্ত্তীয়াঃ

যদিচ ভ্রমর এ কথা বলে, অহে ! তোমরা এ প্রকার বলিতেছ কেন ? পূর্বের তাঁহার সহিত নির্জনে এ রূপ বল নাই, এই আশঙ্কার নিরাকরণ পূর্বক কহিলেন, অহে উপমজ্জিন্ ! (দূত ! ) যে হেতু জ্ঞানহীন বিহঙ্গমণ ব্যাধের কৃত্রিম গীত না বুঝিয়া সত্যবৎ বিশ্বাস করিলে শর দ্বারা ক্ষত হওত যাতনা দর্শন করে, তেমনি আমরা সেই কুটিল কৃষ্ণের কথা সত্যবৎ বিশ্বাস করিয়া বারম্বার মনঃপীড়া



দদৃশুসকৃদেতত্তন্থস্পর্শতীত্র-স্মররুজ উপমল্লিন্ তণ্যতামন্যবার্তাঃ ॥ ১৭ ॥

প্রিয়সখ পুনরাগাঃ প্রেয়সা প্রেথিতঃ কিং বরয় কিমনুরুদ্ধে মাননীয়োহসি মেহঙ্গ ।

শ্রীধরস্বামী ।

যন্তীত্রস্মরন্তেন রুজঃ পীড়াঃ তস্মাদন্যবার্তা তণ্যতামিতি ॥ ১৭ ॥

পরারূঢ়্য গতা পুনরাগতং প্রত্যাহ প্রিয়সখ্যেতি । হে প্রিয়স্যা সখে প্রেয়সা কৃষ্ণেন পুনঃ প্রেথিতঃ কিং ত্বমাগতোহসি অঙ্গ হে দূত মে মাননীয়ঃ পূজ্যত্বমসি অতো ভবান্ কিমনুরুদ্ধে প্রাপ্তুমিচ্ছতীত্যর্থঃ । তদ্বরয় বৃণীষ । সম্মানিতং প্রত্যাহ নয়সীতি । ইহ সতীরশ্রান্

বৈষ্ণবতোষণী ।

মুপহাসস্তাজাতামিতি । উন্মাদবচনে তাসাং বা কৃচ্ছাদর্থদঙ্গতিঃ । তদ্বৎকর্ষায় সা ভাতীত্যনুভূতং মুনিভিস্তথ্যেতি ॥ ১৭ ॥

ততো ভ্রমরস্বভাবতো বাবধানমপি প্রাপ্তং বা প্রদেশান্তরমেব গতং বা নিজোন্মাদমূর্ছয়োরেকতরত স্তত্রৈব স্থিতমপানহুসং-  
হিতং বা ক্ষণং তমদৃষ্ট্ । সহজপ্রেমোৎকর্ষাস্বভাবত স্তদ্বপেক্ষামাশঙ্ক্য মংকু কলহাস্তরিতাবস্থামিব প্রাপ্তবতী দৈবাত্তং পুনরাগতং বাস্ত-  
মেব বা তমেবানুসংহিতং বা দৃষ্ট্ । হৃদ্যস্ত্যাহ দ্বয়েন । তত্র সন্তুতিকমাহ অর্কেন । ঈদৃশোপকারপরদ্বাং প্রিয়সখ অভিরুচিতমিত্রেতি  
প্রেয়সেতি চ পরমোন্মাদাং কিমনুরুদ্ধে অনুরুদ্ধংসে কাময়সে । পূর্ববৎ তিঙ প্রত্যয়ঃ । যদ্বা । কাময়ে এতমেব কাময়িষ্যে কর্তুমিচ্ছা-  
মীত্যর্থঃ । হস্ত যুগ্মকং মধুপুরীগমনমেব বৃণোমি তত্র সসাস্তং সযুক্তিকং সকাঙ্কু প্রত্যাখ্যানমাহ অর্কেন । দৃষ্টাজং দ্বন্দ্বং অস্মদ্বিজা-  
তীয়তত্রতানাগরীতির্মিথুনভাবো যেন তস্ত বৃদ্ধকোঃ পার্থং কথং কয়া যুক্ত্যা নয়সি । নহু ভবদগমনে সর্বাস্তাঃ স্বয়মেব ত্বকরিত্যন্তে  
সত্যং তা বরাণ্যঃ কাঃ কিম্বদ্ব্যজতস্তেন সইব গতা সা লক্ষ্মীরেব তত্র স্বৈররমণায় তং রক্ষতীতি তাং প্রত্যপি সের্ষ্যমাহ শ্রীরিতি ।  
সাতস্য বধুঃ শ্রীরাধবাহুল্যেন কং সূখং যথা স্তাত্তথা উরস্যাংস্তে বসতি তদেতচ্চ লক্ষ্মীরেখামেব তন্মূর্তিতয়োংপ্রেক্ষ্যোক্তং ।

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

শ্রীবধুঃ সাকমাংস্তে ইতি লক্ষ্মীরেখামেবোদ্ভিষ্টোংপ্রেক্ষিতং ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥ ২০ ॥

বিখ্যনাগচক্রবর্তী ।

সুখদমিত্যয়মাজ্ঞঃ । যদ্বক্তং । জৈক্ষ্যং তস্যার্তিদহক নিবেদাদিত্র কীর্তিতং । ভক্ত্যাভ্যুদয়দহক স আজ্ঞ উদীরিতঃ ॥ ১৭ ॥

অথোন্মাদেন তত্রৈব ভ্রমস্তমপি তং ভ্রমরমনহুসদ্বায় ক্ষণমন্তর্হিতং বা তমপশ্যন্তী সখেদং পরামমর্শ । হস্ত হস্ত মম তীক্ষ্ণা গিরা  
সন্তপ্তেনানেন দূতেন মথুরাং গতেনাবেদিতসর্ববৃত্তান্তঃ কৃষ্ণো মামুপেক্ষাক্ষত্রে ইতি কলহাস্তরিতাং দশাং প্রাপ্তা প্রেমামুধিনা সঙ্গগুণ-  
মৌলিনা মংকাস্তেন পুনরপি স এব প্রেথিতো দূতো হত্রায়াস্তিতি তদ্ব্যঙ্গ্য নিরীক্ষ্যমাণা অকস্মাত্তং বিলোক্য সাদরমাহ । হে প্রিয়সখ  
মংপ্রিয়স্যা সখে পুনরাগাঃ মদ্বাক্ষরতাড়িতোহপি স্বসাদগুণেন মদপরাধমগণয়িত্তেব আগাঃ । আং জানামি প্রেয়সা ময্যতিপ্রেমবতা  
মদপরাধকোটারপাগণয়তা তেনৈব কিং প্রেথিতঃ তর্হি বরয় বৃণু কি অনুরুদ্ধে অনুরুদ্ধংসে কাময়সে ইত্যর্থঃ । যদ্বা । কমনুরোধঃ  
তে সৎপাদয়ামীত্যর্থঃ । তব মথুরাগমনমেব বৃণোমীতি চেদ্যামি মথুরামিত্যুক্ত্যপি পুনঃ পরস্ত্রীবেষ্টিতং তং তত্র পশ্যন্ত্যা মে হবশ্যং মানো  
ভাবীতি পরামুশ্রাহ নয়সীতি । দৃষ্টাজং দ্বন্দ্বং মিথুনীভাবো যস্ত তস্ত পার্থং । নব্বেকাকী তত্র স বর্তত ইতি সশপথং ব্রবীমীতি তত্রাহ ।  
হে সৌম্য আৰ্য্যবুদ্ধিরসীতি ভাবঃ । শ্রীরেব বধুঃ সাকং সইব তত্রাপি সততং । তত্রাপ্যুরসি পুরুষায়িত্তেবনৈবেতি ভাবঃ । অয়মর্থঃ ।

দর্শন করিতেছি । এই পীড়া তাঁহার নখস্পর্শ জনিত তীত্র কন্দর্পকর্তৃক জন্মিয়াছে, অতএব এ কথা  
ত্যাগ করিয়া অন্য কথা বল ॥ ১৭ ॥

অনন্তর ভ্রমর যেন গমন করিয়া পুনরাগত হইল এই বিবেচনায় কহিলেন অহে ! তুমি প্রিয় শ্রীকৃ-  
ষ্ণের সখা, প্রিয়কর্তৃক কি প্রেরিত হইয়া পুনরাগমন করিয়াছ ?, হে দূত ! তবে তুমি আমার পূজ্য,  
অতএব ক্ষি প্রাপ্ত হইতে অভিলাষ রাখ, প্রার্থনা কর । অহে ! তোমার শ্রীকৃষ্ণ মিথুনীভাব কখন ত্যাগ



নয়সি কথমিহাস্মান্ হুস্ত্যজদ্বন্দ্বপার্শ্বং সততমুরসি সৌম্য শ্রীবধুঃ সাকমান্তে ॥ ১৮ ॥

অপি বত মধুপুৰ্ণ্যামাৰ্ঘ্যপুজোহধুনাশ্চে স্মরতি স পিতৃগেহান্ সৌম্য বন্ধুংশ্চ গোপান্ ।

শ্রীধরস্বামী ।

হুস্ত্যজঃ দ্বন্দ্বং মিথুনীভাবো যস্য তস্য পার্শ্বং সমীপং কথং নয়সি নেম্যসি তথাহি হে সৌম্য শ্রীর্নাম বধুঃ সাকং সইব সততমান্তে তত্রা-  
প্যুরসি বক্ষ্যেয ॥ ১৮ ॥

তেন সংমজ্জিতা সতী ক্রতে অপি বতেতি । বত হর্ষে । হে সৌম্য । গুরুকুলাদাগত্য আৰ্ঘ্যপুজঃ শ্রীকৃষ্ণঃ অধুনা কিং মধুপুৰ্ণ্যং বর্ততে

বৈষ্ণবতোষণী ।

গোপাঃ কিমাচরদয়ং কুশলং স্ম বেগুরিতিবৎ । স্লেষণে তস্য বিপরীতস্থিতিব্যঞ্জনা ধাৰ্টিগতিশয়শ্চ দর্শিতঃ । ইতি মৎসরাহুয়ে ।  
অয়ন্তাবঃ । যদ্যপ্যত্রাপি সা তদবিচ্যুতৈবাসীং তথাপি শ্রীমদ্রতজস্বাভাবেন তস্য তদা প্রেমমাত্রাদরাম তাদৃশস্তদাদরো বৃত্তঃ । তত্র  
তু সম্পত্তিমাত্রপুরুষার্থত্বান্মহানেব তদাদরঃ ইত্যতো বয়ং কথং তত্র যাত্ৰাম ইতি তস্মাদত্রৈব তমানয়েতি গুঢ়োহভিপ্রায়ঃ । এবমীর্ষাহুয়া  
স্পৃহাচ ॥ ১৮ ॥

অহো কিং কিং ময়া প্রলপিতং প্রষ্টব্যস্ত ন স্পৃষ্টমিতি পর্য্যবসানে সার্জবং সগাস্তীৰ্ঘ্যং সদৈত্য়ং সচাপলং সোৎকর্ষং সগদগদ বাস্প-  
ধারং পৃচ্ছতি অপীতি । অপি প্রস্নে । অস্য চরণত্রয়ময় বাক্যত্রয়েণাপাষয়ঃ । বত ভো দূত । আৰ্ঘ্যপুজ ইতি কৃত্য বৃত্ত্যা আৰ্ঘ্যস্য শ্রীগো-  
পেন্দ্রস্য পুত্র ইতি তচ্ছব্দেন সএবাস্মাকং বাস্তবঃ পতিঃ অগস্ত লোকপ্রতীতিমাত্রঃ । বাল্যমারভ্যাগ্ৰজাত্মদীয়ভাবাবাদিতি ব্যঞ্জিতং ।  
তহুত্বং ইতি গোপাঃ হি গোবিন্দেত্যাদিনা ইত্যার্জবং । তত্র মধুপুৰ্ণ্যামাস্ত ইতি প্রাগয়ঃ প্রশ্চিত্রাং সন্দেশশ্রাব্যানাগমনাং নতু কেবল-  
তয়াতিদূরগুরুকুলগমনশ্রবণাং । তচ্ছব্দে সতি ব্যগ্রতয়া প্রথমং তদেব পৃচ্ছত নতু মানভঙ্গীপ্রসঙ্গং লভেত । যস্মাদেব ব্রজনর-

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী ।

শ্রিয়ো দেবীত্বেন নানারূপধারিত্বশক্তেঃ কৃষ্ণো যদা অত্যাঃ শ্রীঃ সংভুক্তে তদা স্বর্ণরেখারূপৈব তদ্বক্ষসি তিষ্ঠতি । যদা তমত্যাঃ স্ত্রিয়ো  
নায়াস্তি তদা রেখারূপতাং হিঙ্গা প্রকটমেব যুৱতিভূত্বা তং রময়তীতি । অত্র দূতং সংমাতাপি তদ্বক্তৃনঙ্গীকৃত্যাপ্যনোচিত্যং জ্ঞাপয়ন্তী  
নাস্তীকুরুতে ইত্যয়ং প্রতিজ্ঞঃ । যহুত্বং । হুস্ত্যজদ্বন্দ্বভাবেশ্বিন্ প্রাপ্তি নাইত্যহুত্বং । দূতসংমাননেনোক্তং যত্র স প্রতিজ্ঞকঃ ॥ ১৮ ॥

হস্ত হস্ত ময়োন্মত্তয়া কিং প্রলপ্যতে প্রষ্টব্যস্ত ন পৃচ্ছত ইত্যহুতপ্য সসম্মমাহ অপি বতেতি । মধুপুৰ্ণ্যামাস্তে ব্রজমিব তামপি  
ত্যক্তা অত্র কিংস্মিন্ন যিযাসতীতি ভাবঃ । ইতঃ সমীপবর্তিন্যাং তত্র পুৰ্ণ্যং তস্ত স্থিতিরভাগমনসম্ভাবনামপ্যুৎপাদয়তীত্যভি-  
প্রায়েণ । যদা । সুখমাস্তে ইত্যহুতেরস্বংপ্রণয়স্মরণব্যাকুলোহুগুরোধবশাদেব তত্রাস্তে যত আৰ্ঘ্যস্ত যদ্বতি ছবির্নীতৈঃ প্রত্যাৰ্ঘ্য-  
মাগত্যাং সারল্যসমুদ্রস্ত শ্রীব্রজরাজস্ত তদেকপ্রাণস্য পুত্রঃ । হস্ত হস্ত মংপি তাপি মাং ব্রজং নেতুং নাশকত্বদহং তত্র গন্তুং কনুপায়ং  
করোমীতি স্ববিলম্বমসহমানস্তাং প্রস্থাপয়তি স্মেতি ভাবঃ । তেন মধুপুৰ্ণ্যামাস্ত ইতি তস্ত কো দোষঃ । যত আৰ্ঘ্যস্যাতিসরলস্ত  
স্বপরিণামদর্শিত্বেনাপি শূন্তস্য নন্দস্য পুত্রঃ । তাদৃশং পুত্রং তাদৃশঃ পিতা যং ত্যক্তা ব্রজমায়াস্ততীতি কো জানাতি । যদাজ্ঞাস্যং  
ব্রজরাজী সা তাবদক্রুররথারূঢ়েব স্বপুত্রং কণ্ঠে কুর্ষ্যেতব মথুরামবাস্তং তামহু গোপিকাশ্রেণ্যশ্চ ইতি ব্রজরাজস্যাৰ্ঘ্যত্বমেবাস্মাকং  
সর্বনাশে কারণমভূদिति ভাবঃ । অতস্তাদৃশস্যাপি পিতুরতি সরলস্য বস্তুদেবেন মহাপ্রতারকেণাচ্ছিদ্য গৃহীতপুত্রস্য ব্রজমাগত্য-

করিতে পারিবেন না, তাঁহার পার্শ্বে আমাদিগকে কেন লইয়া যাইবে । এক্ষণে তাঁহার বধু লক্ষ্মী সতত  
সঙ্গে বন্ধুস্থলে বাস করিতেছেন ॥ ১৮ ॥

পরে ভ্রমরের সহিত সম্মজ্জিত হইয়া হর্ষভরে বলিতে লাগিলেন অহে সৌম্য ! আৰ্ঘ্যপুজ শ্রীকৃষ্ণ  
গুরুকুল হইতে আসিয়া এক্ষণে কি মধুপুরীতে আছেন, তিনি কি পিতৃগৃহ ও বন্ধু গোপদিগকে স্মরণ  
করেন ? আমরা তাঁহার কিঙ্করী ছিলাম, আমাদের কথা কি কখন বলেন ? তিনি কবে আসিয়া অগুরু-

কচিদপি স কথং নঃ কিঙ্করীণাং গৃণীতে ভুজমগুরুসুগন্ধং মূর্দ্ধাধাস্ত্রং কদা নু ॥ ১৯ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

কদাচিদপি নোহস্মাকং বার্তাং কিং ক্রতে । অগুরুবৎ সুগন্ধঃ ভুজঃ নো মূর্দ্ধি কদা হু ধাস্যতীতি ॥ ১৯ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

দেবেনাপি তন্ন পৃষ্টং । তদস্রবণঞ্চ প্রথমলক্ষণায়ত্রীপুরশ্চরণার্থগুণ্তবাসব্যাঞ্জনং তৎ প্রত্যাখ্যানাৎ । সচ ব্যাজঃ শত্রুভিরতিক্রান্তং ভয়াৎ ব্রজস্থানামেষাং মহাদুঃখস্য চ শঙ্কিত্বাদিত্যে জ্ঞেয়ং । তদেবমন্ত্রাজাগমনাজ্ঞানেহপি সৌহৃদ্যং প্রমত্তপালন্তকং গান্ধীর্ঘ্যং ব্যান-  
কীতি গান্ধীর্ঘ্যং । নহু দেবি তত্রাসৌ স্নখমাশ্তে এবতি চেত্তর্হি তত্রত্যান্ পিত্রাদীন্ কিং স্ররতীত্যাশ্রং পৃচ্ছতি স্ররতীত্যাশ্রং । এব-  
মগ্রেহপি ব্যাখ্যায়ঃ । পূর্বপূর্বস্মিন্নতুপ্তোত্তরোত্তরঃ প্রশ্নো জ্ঞেয়ঃ । তত্র পিত্রাদিস্ররণগর্তিততদগৃহস্ররণং পৃচ্ছতি স মধুপুরী-  
নিবাসী ব্রজজৈনকজীবাতুর্বা অর্ঘ্যপুত্রঃ পিতু ব্রজেন্দ্রস্য গেহানিতি জন্মভূমিহাদিনা স্ররণযোগ্যতোক্তা । বহুৎ ব্রজস্যেতত্ততো  
গমনেন পুত্রসুখার্থং স্থানে স্থানে বিচিত্রগৃহনির্ম্মাণাৎ । শ্রীনন্দীশ্বরার্থে শৈলে এব দিব্যপ্রসাদবাহল্যাঘা । গেহশব্দেন তস্য  
পিতৃমাতৃ-তল্লালনং তত্র স্বকীয়বাণ্যলীলাদিকমুপলক্ষ্যতে । বহুন্ জাতীহপনন্দাদীন্ গোপাংশ্চ শ্রীদামাদীন্ । কচিং কস্মি-  
শ্চিং স্থানে হবসরে বা । স শ্রীদামপ্রিয়সখঃ অস্মৎপ্রিয়নাথো বা গৃণীতে স্বমুখে নোচ্চারয়েদপি । তত্র যোগ্যতামাহ কিঙ্করীণা-  
মিতি । বহুধাকৃতসেবানাং ইতি দৈদৃশ্যং । কথা ইতি বহুৎ কিঙ্করীণাং বহুত্বাৎ । প্রত্যেকং কথাবৈচিত্র্যা স্বতএব বাহল্যাচ্চ ।  
কথামিতি পাঠে একামপি । অগুরুসকাশাদপি স্তম্ভু গন্ধো যস্য তাদৃশং ভুজমিতি ধ্যানবিশেষণে সাক্ষাৎ প্রযুক্তোহপি লোক-  
রীত্যা শোকশমক ইব চ ভবতীতি স্বয়ং ভগবতা বিচার্য প্রচুর্যতে অ । তত্র ন জ্ঞানং নচ বৈরাগ্যং প্রায়ঃ শ্রেয়ো ভবে-  
দিহেতি নাত্যস্তিকং বিগণয়ন্ত্যপি তে প্রসাদমিতি । সাধারণভক্তৈরপি জ্ঞানস্য তৎফলস্য চ হেয়তাং শুদ্ধমৎপ্রেমমাধুর্য্যস্য  
সর্কতিশয়িতাং স্বানুভবেনৈব নিশ্চয়তীনাং তাসাং ক্ষুরিষ্যতীতি বিচার্য প্রেমোত্তমভবপ্রমাণকসিদ্ধান্তময়স্তাং প্রতীতয়ে ব্রহ্মত্বঃ ।  
তথাপি তাসাং তচ্ছ ক্ষুর্তিমাত্রপ্রতীত্যা সমুৎকর্ষাক্রেশপরাকাষ্ঠামাশঙ্ক্য তাভিরসামবস্থায়ামহুভুয়মানো নিত্যলীলারূপত্বতীয়স্বার্থঃ  
সত্যঃ শাস্তয়ে স্যাৎ । তদহুসন্ধানঞ্চ মহুপদেশপ্রভাবেণ ভবিষ্যতীতি বিচার্যৈব নির্দিষ্ট ইতি জ্ঞেয়ং তত্র ভবতীনামিত্যেককং মুখ্য-  
বাক্যং । অস্য প্রথমার্থেবৎ । মে ময়া সহ ভবতীনাং বিরোগঃ কচিদপি ন হি স্যাৎ । তত্র হেতুঃ । সর্কায়না সর্কেষামাশ্রনা উপাদান-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

মূর্দ্ধা পতিত্বা স্থিতয়া গেহান্ কোষাগাররক্ষণাগারশয়নাগারাদীন্ সংপ্রত্যমার্জিতালিগুহেন তুণধূলিপত্রলুতাত্ত্বতান্ শূচা-  
য়িতান্ স্ররতি কচিং তথা গেহান্তরেষু বহুন্ স্রবলাদীন্ সংপ্রতি মুচ্ছিতান্ । কচিদপীতি যদা তস্য মনোহভিরুচিতং কৈঙ্কর্য্যং কর্তুং  
পুরজিয়ো ন জানন্তি । তদেব তৎসুখমহুপলক্ষবতীতি স্তাভিঃ স্রুথাপলন্তকারণং পৃষ্টো নোহস্মাকং কথং গৃণীতে । বনমালা-  
শুঙ্কনে স্বাসকসম্পাদনে বীটিকানির্ম্মাণে বীণাবাদনে রাগতালাদিস্রষ্টৌ গীতনৃত্যরাসাদৌ সৌন্দর্য্যলাবণ্যবৈদগ্ধ্যাদিসু প্রশ্নোত্তর-  
বিলাসে সংযোগলীলায়াং প্রেমস্নেহমানপ্রণয়াদিসু যথাস্বত্রজশা গোপো মাং স্রুথয়ন্তি ন তথা যুগ্মমিতি গচ্ছত ভো যদুজ্জিয়ঃ স্ব-  
পতীনেবালমলং যুগ্মাভিঃ । অহঙ্ক স্বঃ প্রাতর্ভজমেব গচ্ছন্নস্মিত্যক্তা । অত্রাগত্য অগুরুসুগন্ধভুজং অস্মাকং মূর্দ্ধি কদা অধাস্যৎ  
ধাস্যতি । তেন চ । সমাশ্রসিত ভোঃ প্রাণপ্রায়স্যঃ সশপথমিদমহং ত্রবীমি ভবতী স্ত্যক্তা । ন কাপি বাস্যামি ত্রিভুবনমধ্যে কাপি যুগ্ম-  
সাদৃশ্যগন্ধলেশমপি নোপলক্ষবানস্মীতি ব্যঞ্জয়িষ্যতি । অত্র প্রথমে পাদে অর্জ্জবৎ দ্বিতীয়ে স্বপ্রসঙ্গানুখাপনে গান্ধীর্ঘ্যং তৃতীয়-  
চতুর্থয়ো দৈদৃশ্যচাপলোৎকর্ষ ইত্যয়ং স্রজলঃ । যদুক্তং । যত্রার্জ্জবৎ সগান্ধীর্ঘ্যং সদৈন্যং সহচাপলং । সোৎকর্ষক হরিঃ পৃষ্টঃ স স্রজলো  
নিগদ্যতে ইত্যেবং দশবিধো দিব্যান্নাদপ্রভেদশ্চিত্রজলো জ্ঞেয়ঃ । সচ দিব্যান্নাদৌ মহাভাবোৎকর্ষভাগস্য মোহনস্য বিলাস-  
বিশেষো বৃন্দাবনেশ্বর্য্যং বর্ণিতঃ । প্রায়ো বৃন্দাবনেশ্বর্য্যং মোহনোহয়মুদকতি । এতস্য মোহনাখ্যাস্য গতিং কামপ্যাপেয়ঃ । ভ্রমাতা  
কাপি বৈচিত্র্য দিব্যান্নাদ ইতীর্ঘ্যতে । উদ্যুর্ণা চিত্রজলান্যাপ্তভেদা বহবো মতাঃ । প্রেষ্ঠস্য স্রুহদালোকে গূঢ়রোষাভিজুজিতঃ ।  
ভুরিভাবময়ো জলো যন্তীত্রোৎকর্ষিতাস্তিমঃ । চিত্রজলো দশাঙ্কোহয়ং প্রজলঃ পরিজলিতঃ । বিজলোজ্জলসংজলঃ অবজলোহভিজলিতঃ ।  
আজলঃ প্রতিজলশ্চ স্রজলশ্চৈতি কীর্তিত ইতি । প্রায়স্যশ্চিত্রজলমাধুরীপিপাসয়া কৃষ্ণ এব ভ্রমররূপমধাদিত্যি কেচিং ॥ ১৯ ॥

বৎ সুগন্ধ হস্ত আমাদের মস্তকে বিন্যস্ত করিবেন ? ॥ ১৯ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

রূপেণান্তর্যামিরূপেণ চেতি । অথ দ্বিতীয়ঃ । সর্বত্রৈব বহিরন্তঃ সদা মৎস্কৃতেঃ সর্বাঙ্গানা সর্বত্র প্রযত্নেন সর্বত্রৈব ময়া সহ বিয়োগো নাস্তীতি । তদেব সদৃষ্টান্তমাহ যথেন্তি । তত্রাহমপি ভবতীনাং মন আদীনি জ্ঞাণাঃ সৌশীলাদয়ঃ মন আদীনাং গুণবৃত্তয় এব বা আশ্রয়ো যন্ত সঃ । তেষামেবাশ্রয়রূপোবা তথা ভূতোহহং তত্র তত্র সদা বসন্ পরিস্কুরামীত্যর্থঃ । অথ তৃতীয়ঃ । সর্বাঙ্গানা সর্বেণ প্রকাশেন বিয়োগো নাস্তি কিস্তে কেনানেন প্রাপঞ্চিকপ্রকটপ্রকাশেনৈব সাম্প্রতোহয়ং বিয়োগঃ অত্বেন তদপ্রকটপ্রকাশে নহু সংযোগ এবৈত্যর্থঃ । কথং তত্রাহ । যথাখাদীনি ভূতানি স্বয় কার্যেযু রাবাদিষু । অপ্রকটপ্রকাশেন বর্তন্তেব তথাহঞ্চ তত্র বর্ত ইত্যর্থঃ । কিমাকার-  
ন্তত্রাহ । ভবতীনাং বুদ্ধাদ্যাশ্রয়াকারঃ শ্রামন্তন্দর বেণুবিলাসি রূপএব সন্নিত্যর্থঃ । এতদ্বক্তং ভবতি বৃন্দাবনে মথুরায়াং দ্বারকায়ামপি নিতৈব তস্যা স্থিতিঃ ক্ষয়তে । তত্র বৃন্দাবনে । যথা স্বাদে । ততো বৃন্দাবনং রম্যং বৃন্দাদেবীসমাপ্রিতং । হরিণাধিষ্ঠিতং তচ্চ ব্রহ্মকল্পাদিসেবিতমিতি । বৎসৈবৎসতরীতিস্ সদা ক্রীড়তি মাধবঃ । বৃন্দাবনান্তরগতঃ সরাসো বালকৈবৃত ইতি চ । পানপাতাল-  
খণ্ডে । অহো অভাগ্যং লোকস্য ন পীতং যমুনাঙ্গলং । গো গোপ গোপিকাসঙ্গে যত্র ক্রীড়তি কংসহেতি । যমুনাঙ্গলকল্লোলে সদা ক্রীড়তি মাধব ইতি চ । বৃহদ্রোতমীয়ে চ । ইদং বৃন্দাবনং রম্যং মম ধামৈব কেবলং । ইত্যারভ্য সর্বদেবময়শ্চাহং ন তাজামি বনং কচিং । আবির্ভাবস্তিরোভাবো ভবেন্নোত্র যুগে যুগে । তেজোময়মিদং রম্যমদৃশ্যং চক্ষুশ্চক্ষুশেতি । শ্রীগোপালতাপনীশ্রুতৌ । গোবিন্দং সচ্চিদানন্দবিগ্রহং । বৃন্দাবনভূম্বররুহতলাসীনং সততং সমরুদ্রাণোহং পরময়া স্তুত্যা পরিতোষণ্যমীতি । জন্মজরভ্যাং ভিন্নঃ স্থানুরয়ম-  
চ্ছেদ্যোহয়ং যোহসৌ সৌর্য্যে তিষ্ঠতি যো হসৌ গোষু তিষ্ঠতি যো হসৌ গাঃপালয়তি যোহসৌ গোপেষু তিষ্ঠতীত্যাদি । মথুরায়াং যথা-  
দিবারাহে । অহোহতিধন্য মথুরা যত্র সন্নিহিতো হরিরিতি । পদ্মাপাতালখণ্ডে । অহো মধুপুরী ধন্য যত্র তিষ্ঠতি কংসহেতি । বায়ুপুরাণে । চত্বরিশংখোজনানাং ততস্তমরা স্মৃতা । যত্র দেবো হরিঃ সাক্ষাৎ স্বয়ং তিষ্ঠতি সর্বদেতি । গোপালতাপনীশ্রুতৌ । প্রাপ্য মথুরাং পুরীরম্যাং সদা ব্রহ্মাদিসেবিতাং । শঙ্খচক্রগদাশাঙ্গৈ রক্ষিতাং মুঘলাদিভিঃ । যত্রাসৌ সংস্থিতঃ কৃষ্ণজিভিঃ শক্ত্যা সমাহিতঃ । রামানিরুদ্ধপ্রত্যঙ্গৈরুজ্জ্বল্য সহিতো বিভূরিতি । অতএবোক্তং । মথুরা ভগবান্ যত্র নিত্যং সন্নিহিতোহরিরিতি । দ্বার-  
কায়াম যথৈকাদশশঙ্কাস্তে । দ্বারকাং হরিণা ত্যক্তাং সমুদ্রো হস্তাবয়ং ক্ষণাৎ । বর্জয়িত্বা মহারাজ শ্রীমদ্ভগবদালয়ং । নিত্যং সন্নিহিত-  
স্তত্র ভগবান্ মধুহৃদনঃ । স্বর্গাশেষাণ্ডভহরং সর্বমঙ্গলমঙ্গলমিতি । অত্র শ্রীবিষ্ণুপুরাণে স্বয়ং বিশেষঃ । যদুদেবগৃহস্বকং নান্নাবয়দিতি । কৃষ্ণক্রীড়াকরং স্থানমিতি চ । সর্বত্র ।

জয়তি জননিবাস ইত্যাদিকমুদাহরণীয়ং । অতস্তব তত্র নিতৈব তস্যা স্থিতির্কর্ততে । অথচ জন্মাদিলীলায়াং গমনত্যাগৌ চ ক্ষয়েতে ইতি প্রকাশভেদেনৈবোভয়বিধত্বং ব্যবতিষ্ঠতে । তথাহি নচাস্তর্ন বহির্হস্যোত্যাদিদামোদরলীলা দৃষ্টা মৃদুক্ষণলীলাদৌ শ্রীব্রহ্মেশ্বর্যাদীনাং তথানুভূত্যাচ শ্রীকৃষ্ণবিগ্রহস্য মধ্যমস্বে এব বিভূত্বং দৃশ্যতে । তচ্চ বিরোধিধর্মদ্বয়মেক এতন্নিম্নাসম্ভবং অচিন্ত্য-  
শক্তিহাৎ । তস্যা চ শ্রুতেঃ শব্দমূলত্বাদিত্যেতন্মায়ামস্মতহাৎ । তদেবঃ বিভূত্বে সতি যুগপদনেকস্থানাদ্যাধিষ্ঠানার্থং রূপান্তরসৃষ্টিঃ পিষ্টপেষিতা । কিন্তু যুগপদমধ্যমবিভূত্বপ্রকাশিকর্য তয়ৈবাচিন্ত্যশক্ত্যা তদিচ্ছানুসারেণৈক এব শ্রীবিগ্রহোহনেকধা প্রকাশতে । বিষ ইব স্বচ্ছোপাধিভিঃ । কিন্তু তত্রোপাধিমাত্রজীবনতেন সাক্ষাৎ স্পর্শাদ্যভাবেন বৈপরীত্যাদি নিয়মেন বিষস্য পরিচ্ছিন্নত্বেন চ প্রতিবিষত্বং । অত্রতু স্বাভাবিকশক্তিস্কুরিতত্বেন সাক্ষাৎস্পর্শাদিভাবেন যথেষ্টমুদয়েন তদ্বিগ্রহস্য বিভূত্বেন চ বিষত্বমেবেতি বিশেষঃ । তত্র তেষাং প্রকাশানাং তয়ৈবাচিন্ত্যশক্ত্যা পৃথক্ পৃথগেব ক্রিয়াদীনি ভবন্তি অতএব যুগপদবিভূতানাং প্রকাশভেদা-  
লম্বিনীনাং নিমেষোন্মেষাদি ক্রিয়াণামবিরোধঃ । অতএব বিভোরপি পরস্পর বিরোধি ক্রিয়াগণাশ্রয়মাপি তত্ত্বং ক্রিয়াকর্তৃত্বং যথার্থ-  
মেব । তদ্ব্যর্থত্বং বহুশঃ শ্রীভাগবতাদিবর্ণিতং । বিভূত্বং তদুদ্ভবং স্বয়ং নোৎপদ্যতে ইতি তদন্তথাহুপপত্তিশ্চাত্র প্রমাণং । ইথ-  
মেবাভিপ্রেত্য ভগবতা নারদেন চিত্রং বতৈতদেদেকেন বপুষা যুগং পৃথক্ ইত্যাদৌ বপুষ একত্বেহপি পৃথক্ প্রকাশত্বং তেষু প্রকাশেষু পৃথক্ পৃথক্ ক্রিয়াধিষ্ঠানাদিত্বং তাদৃশমুত্তাদাবপি ন সম্ভবতীতি স্বয়ং চিত্রত্বং চ বক্ষ্যতে । এষ এব প্রকাশঃ কচিদাঙ্গশব্দেনোচ্যতে কচিক্রপাদি শব্দেন চ । যথাত্রৈব নহি সর্বাঙ্গানা কচিদিতি । অত্রতু । কৃত্বা তাবন্তমাত্মানমিতি । তাবক্রপধরোহব্যয় ইতি কৃষ্ণেনেচ্ছা-  
শরীরিণেতি চ । তত্র নানাক্রিয়াদ্যাধিষ্ঠাতৃত্বাদেব লীলারসপোষায় তেষু প্রকাশেষুভিমানভেদঃ পরস্পরমনুসন্ধানঞ্চ প্রায়ঃ স্বচ্ছয়াঙ্গী-  
করোতি ভগবানিতাপি গম্যতে ।

এবং তচ্ছক্তিময়ত্বাৎ পরিকরেষপি জ্ঞেয়ং । তত্র তেষপি প্রকাশভেদো যথা কত্যাষোড়শসহস্রবিবাহে শ্রীব্রহ্মদেবদেবক্যা-  
দিষু । বক্ষ্যতে চ টীকাকৃষ্টিঃ । অনেন দেবক্যাদিবন্ধজনসমাগমোহপি প্রতিগৃহং যোগপদ্যেন স্থিতি ইতি । তেষু শ্রীকৃষ্ণে চ প্রকাশভেদাদভিমানভেদো যথা নারদদৃষ্টযোগমায়া বৈভবে । তত্র সৌরভমুভজন্তীবোৎকর্ষাবেশঃ দ্যোতয়তি মুক্তিধামাতীতি-  
দৈত্যাৎ । কিন্তুরীতমেবঃ সর্ববিয়নিবারণপূর্বকং স্থাপয়িত্বাতীত্যর্থঃ । ইতি চাপলং । কদেতি তত্রানিচ্চয়েন পরমবৈকল্যং স্থচয়তি ।

শ্রীশুক উবাচ ॥

অখোদ্ধবো নিশম্যৈবং কৃষ্ণদর্শনলালসাঃ । সাস্ত্রয়ন্ প্রিয়সন্দৈশৈর্গোপীরিদমভাষত ॥

শ্রীউদ্ধব উবাচ ॥

অহো যুয়ং স্ম পূর্ণার্থা ভবত্যো লোকপূজিতাঃ । বাসুদেবে ভগবতি যাসামিত্যর্পিতং মনঃ ॥২০॥  
দানব্রততপোহোমজপস্বাধ্যায়সংযমৈঃ । শ্রেয়োভির্বিবিধৈশ্চাত্মৈঃ কৃষ্ণে ভক্তির্হি সাধ্যতে ॥২১॥

শ্রীধরস্বামী ।

শ্রীকৃষ্ণদর্শনোৎসুকা গোপীঃ প্রিয়সন্দৈশৈঃ সাস্ত্রয়ন্ প্রথমঃ ভাবদিদমভাষত । তদাহ ষড়্ভিঃ । অহো ইতি । স্ম নুনং যুয়ং পূর্ণার্থাঃ কৃতার্থাঃ ॥ ২০ ॥ শ্রেয়োভিঃ শ্রেয়ঃসাধনৈঃ ॥ ২১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

অত্রাপি বিতর্কে হু শঙ্কো বিচারতোহপ্যনিশ্চয়ঃ সূচয়তীতি পরমোৎকর্ষা দর্শিতা । পূর্বমার্থ্যপুত্র ইত্যমুক্ত্য স্বস্ত তদ্বৎ স্থাপয়িত্বা সম্প্রতি কিস্করীকস্থাপনপ্রার্থনা দৈতাদেব । তাৎপর্য্যন্ত তদ্বৎ এব যথা নন্দগোপসুতং দেবীতি সংকল্প্যাপি শ্রামসুন্দর তে দাস্য ইতি কুমারীভিকৃতং তদ্বৎ । তস্যাং গৃহমার্জনীত্যাদি কালিন্দ্যাদিবচনবচ । অন্তঃ । যদা । বত খেদে । অধুনাপি মধুপুর্য়ামাস্তে কিং এতাবন্তং কালং তত্র হাতুং নাইতি কিন্তু শীঘ্রমাগন্তুমর্হতীতি ভাবঃ । অত্র আর্ধ্যপুত্রঃ । সৌম্যাস্ত তে বন্ধবশ্চ তান্ । অতি সুপ্রকৃত-  
ত্বাদিনা স্মরণযোগ্যতোক্তা । এবং পূর্বোক্তপ্রকারঃ সাক্ষাৎ পরম্পরয়াপ্যশ্রুতচরপ্রেমবচনং নিশ্চয় । অথ তাদৃশপ্রেমাবিকার-  
শান্তেরনস্তরঃ সাস্ত্রয়ন্ সাস্ত্রয়িতুং । ইদং শ্রীকৃষ্ণস্বর্য়্যাতং প্রেমমহিমজ্ঞাপনময়তয়া তাদৃশপ্রেমবিকারন্তস্তনায় তাসাং স্লাময়তয়া  
দৈতশমনায় চ তথা বক্ষ্যমাণং প্রযুক্তং অন্তথা শ্রবণশক্तेঃ । গোপীসমুদ্রমেণ শ্রীরাধাং সাক্ষাদসস্তাষ্যমাণাং শ্রাবয়ন্তাঃ ॥ ১৯ ॥

অহো আশ্চর্য্যে হৃদষ্টাশ্রুতং ধ্বংসদ্বিতীতি ভাবঃ । স্ম নিশ্চয়ে যুয়মেব যুয়ং ভবত্য ইতি পদদ্বয়েন তাসামারুত্তিরতাস্তাদরেণ বর্ত-  
মানে ক্তেঃ । পূর্ণস্বরূপেণ সর্বৈশ্চ শুণৈঃ সর্বোদ্ভিক্তঃ । অর্থঃ শ্রীকৃষ্ণপ্রেমলক্ষণে যাসাং তা ইতি স্বতঃ সম্পত্তিঃ । অতএব লোকৈ-  
রন্তৈঃ সর্বৈরেব পূজিতা ইতি । পরতোহপি । যদা । যুয়ং পূর্ণার্থা ইতি শ্রীরাধাদ্যাঃ প্রতি । ভবত্যো লোকপূজিতা ইতি অন্তাঃ প্রতি  
জ্ঞেয়ঃ । যাসাং বাসুদেবে সর্বাশ্রেয়ঃ সর্বাংশিনি ভগবতি সর্বৈশ্বর্য্যাদীনাং পরমাশ্রেয়ঃ স্বয়ং ভগবতি শ্রীকৃষ্ণে ইত্যর্থঃ । অনেন মহাপ্রেম-  
প্রকারেণ । যাসামিতি ভক্তির সম্বন্ধমাত্রবিবক্ষয়া যজ্ঞী । মনসঃ স্বাতন্ত্র্যেণ কর্মকর্তৃবোধনার্থঃ ॥ ২০ ॥

তদেব কৈমুতোন প্রতিপাদয়তি দানেতি । দানাদায়কানি যানি শ্রেয়াংসি অস্তৈশ্চ বিবিধৈঃ যোগসাংখ্যজ্ঞানাদিভিঃ কৃষ্ণেহর্পিতৈঃ  
সন্তি নৈকস্মৈমপ্যচ্যুতভাববর্জিতমিত্যাছ্যক্तेঃ । কৃষ্ণে স্বয়ং ভগবতি ভক্তিঃ শ্রবণাদিক্রটিমাত্রং সাধ্যতে । স বৈ পুংসাং পরো ধর্মো যতো  
ভক্তিরধোক্জ ইতি । ধর্মঃ স্বসৃষ্টিতঃ পুংসাং বিষ্মেনেত্যধ্বন্যতিরেকাভ্যাং । তত্র ব্রতং নিয়মঃ তপঃ কৃচ্ছাদিঃ সংযম ইচ্ছয়নিগ্রহঃ ॥২১॥

ক্রমসঙ্গতঃ ।

গোপাঃ কিমচরদ্বিতীয়ে ভক্তিশ্রবণাদিক্রটিঃ সাধ্যতে ॥ ২১ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

স্ম নুনং যুয়ং পূর্ণার্থাঃ কৃতার্থাঃ । যাসাং মন ইতি । এবং প্রকারেণ ভগবত্যাৰ্পিতমিত্যধ্বন্যঃ । অন্তেষামপি ভক্তানাং মনো ভগ-  
বত্যাৰ্পিতং দৃষ্টং কিস্তেবম্প্রকারেণ তু ন দৃষ্টমিতি ভাবঃ ॥ ২০ ॥

দানাদিভিঃ সাধনৈঃ কৃষ্ণে ভক্তিঃ সাধ্যতে । তত্র দানং বিষ্ণুৈক্যবসম্প্রদানকং । ব্রতমেকাদশাদিকং । তপঃ কৃষ্ণার্থভোগ-  
ত্যাগাদি । হোমো বৈষ্ণবঃ । জপো বিষ্ণুমন্ত্রাণাং । স্বাধ্যায়ো গোপালতাপন্যাদিপাঠঃ । শ্রেয়াংসাপি ভক্ত্যঙ্গান্যপি জ্ঞেয়ানি ।  
অন্তেষাং দানাদীনাং ভক্তিহেতুত্বাভাবন্ত প্রাক্ প্রতিপাদিতবাং ॥ ২১ ॥

শুকদেব কহিলেন, উদ্ধব এই সকল কথা শুনিয়া কৃষ্ণদর্শনে লালসান্বিতা সেই সকল গোপী-  
দিগকে প্রিয়দমাচারদ্বারা সাস্ত্রনা করত নিম্ন লিখিত বাক্য বলিলেন ॥

উদ্ধব কহিলেন, অহো ! তোমরা লোকপূজিতা, নিশ্চয় কৃতার্প হইয়াছ, যে হেতু তোমাদের  
অন্তঃকরণ ভগবান বাসুদেবে অর্পিত হইয়াছে ॥ ২০ ॥

অহে অবলাগণ ! দান, ব্রত, তপস্যা, জপ, হোম, বেদাধ্যয়ন, ইচ্ছিয়দমন এবং আশ্রয় শ্রেয়ঃ-  
সাধন বিবিধ কর্মদ্বারা শ্রীকৃষ্ণের প্রতি ভক্তিই উপার্জন করাগিয়া থাকে ॥ ২১ ॥



ভগবতুত্তমঃশ্লোকে ভবতীভিরনুত্তমা । ভক্তিঃ প্রবর্তিতা দিষ্ট্যা মুনীনামপি ছল্লভা ॥ ২২ ॥  
 দিষ্ট্যা পুত্রান্ পতীন্ দেহান্ স্বজনান্ ভবনানি চ । হিহ্না বৃণীত যদযুঃ কৃষ্ণাখ্যং পুরুষং পরং ॥ ২৩ ॥  
 সর্কীয়ভাবেহধিকৃতো ভবতীনামধোক্জে । বিরহেণ মহাভাগা মহান্ মেহনুগ্রহঃ কৃতঃ ॥ ২৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অনুত্তমা অতিশ্রেষ্ঠা ॥ ২২ ॥

অবৃণীত বৃতবত্যাঃ ॥ ২৩ ॥

সর্কীয়ভাব একান্তভক্তিঃ । অধিকৃতঃ প্রাপ্তঃ । ভগবৎ প্রেমস্বথদর্শনে নৈব মমচ মহাননুগ্রহঃ কৃতঃ ॥ ২৪ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

ভবতীনাস্ত মহাভাবাঘ্নিকা ভক্তি নিত্যসিদ্ধৈব । ততঃ সা কিং শ্লাঘা কিন্তু তং শিক্ষয়া লোকানাং ভাগ্যমেব শ্লাঘামিত্যাহ ভব-  
 তীভি ভগবতি সর্কনিজৈশ্বর্য্যপ্রকটকে অত উত্তমঃশ্লোকে তস্মিন্ অনুত্তমা সর্কতোহপি শ্রেষ্ঠা মহাপ্রেমলক্ষণা প্রবর্তিতা স্বদর্শনশ্রবণ-  
 প্রভাবেন লোকেষু প্রচারিতেতিবৎ । যথা বক্ষ্যতে সর্কীয়ভাবোহধিকৃত ইত্যাদি । যথাচ প্রোচে । বিক্রীড়িতং ব্রজবধুভিরিত্যাদি ।  
 এতদ্দিষ্টা ভদ্রং জাতমিত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

ভক্তিপ্রবর্তনরীতিমেব স্পষ্টয়তি যদযুঃ পুত্রাদীন্ তত্ত্বমজান্ নিজকৃষ্ণকালধনস্বাভাবিকভাববলেন হিহ্না অবাস্তববুদ্ধ্যা পরি-  
 ত্যজ্য কৃষ্ণেতি আখ্যা খ্যাতির্যজ্ঞ তং পরং পুরুষং নরাকৃতি পরব্রহ্মরূপং যুগ্মবৃণীত বাস্তবকাস্ততয়া স্বীকৃতবত্যাঃ । তদ্দিষ্টা ভদ্রং ।  
 লোকানাং মন্তাগ্যমিত্যর্থঃ । ভবতীনাং তাদৃশচরিতং দৃষ্ট্বা ক্রহ্যাংচ তথা প্রবর্তেরনিতি ॥ ২৩ ॥

অধিকৃত ইতি শীলাদিহ্যং বর্তমানে কৃতঃ । তদেষাগে চ ভবতীনামিতি কঠরি যষ্টী । ততশ্চাধোক্জে সর্কীয়না পরিপূর্ণত্বেন যো

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ভবতীনাস্ত মহাভাবাঘ্নিকা ভক্তি নিত্যসিদ্ধৈব । ততঃ সা কিং শ্লাঘা কিন্তু তচ্ছিক্ষয়া লোকানাং ভাগ্যমেব শ্লাঘামিত্যাহ । প্রবর্তিতা  
 স্বাচারেণ লোকেষু প্রচারিতেতি যং এতদ্দিষ্টা ভদ্রং জাতমিত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

ভক্তিপ্রবর্তনরীতিমেব স্পষ্টয়তি দিষ্ট্যা পুত্রানিতি ॥ ২৩ ॥

ভবতীনাস্ত সর্কীয়না পরিপূর্ণত্বেন যো ভাবো মহাভাবপর্য্যাস্তদশাং প্রাপ্তঃ প্রেমা যদ্বধোক্জেহপি কৃতঃ অধিকারিতয়া প্রবর্তিতঃ  
 তদ্বশকারীত্যাঃ । অতঃ সোহপি ভবতীনাং দূর ইতি ভাবঃ । কিন্তু মহ্যমেতাৎ প্রেমমহিমদর্শনার্থমেবাসৌ ভবতীষভূতাদিতমিতি  
 মন্তামিত্যাহ বিরহেণেতি । বিরহেণ কঠেতি ভবতীনামিত্যাদি ॥ ২৪ ॥ ২৫ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ভবতীনাং ভক্তিষ্টেব সর্কবিলক্ষণেত্যাহ । ভগবতীতি অনুত্তমা সর্কশ্রেষ্ঠা । প্রবর্তিতেতি । প্রাগিযং নাসীং অতঃ পরস্ত ভবতীনাং  
 রাগাঘ্নিকাং ভক্তিমনুষ্টেব রাগানুগা ভক্তিলোকৈঃ ক্রিয়মাণা প্রচরিস্বাতীত্যাঃ । প্রবর্তিতেত্যাশংসায়ঃ ভূতবচোতি নিষ্ঠা ।  
 দিষ্ট্যালোকানামতিভাগ্যেন ॥ ২২ ॥

পুত্রাদীন্ মমতাহস্তাস্পদানিহ্যজ্ঞা কৃষ্ণাভিধানং পরং পুরুষং স্বসন্তোক্তত্বেন যং অবৃণীত এতদ্দিষ্টা মমতিভাগ্যেনৈব ॥ ২৩ ॥

ননু বয়ং ধর্ম্যং ত্যক্ত্বা যং পরপুরুষং বৃতবত্যন্তত্ভ ভবতঃ কিং ভাগ্যমভূত্তমাহ । সর্কীয়ৈতি । অধোক্জে অস্তৈঃ প্রত্যক্ষী-  
 কর্তুমপ্যশক্যে শ্রীকৃষ্ণে প্রেমৈব তাবদুল্লভঃ । ভবতীনাস্ত সর্কীয়ভাবঃ সর্কীয়না সর্কৈণেব স্বরূপেণ সহিতঃ পরিপূর্ণো যো ভাবঃ

তোমরা ভাগ্যক্রমে ভগবান্ উত্তমঃশ্লোকে মুনীদেরও ছল্লভ অতিশ্রেষ্ঠা ভক্তি করিয়াছ ॥ ২২ ॥

তোমাদের পরমভাগ্য এই যে পতি, পুত্র, দেহ, গেহ এবং সমস্ত আত্মীয় জন বিসর্জন করিয়া  
 শ্রীকৃষ্ণ নামক পরম পুরুষকে বরণ করিয়াছ ॥ ২৩ ॥

হে মহাভাগাগণ ! অধোক্জ শ্রীকৃষ্ণের প্রতি তোমরা একান্ত ভক্তি ধারণ করিয়াছ, যাহা হউক,  
 তোমাদের এই বিরহ আমার প্রতিও মহৎ অনুগ্রহ করিল, যে হেতু ভগবৎ প্রেমস্বথ দেখিতে  
 পাইলাম ॥ ২৪ ॥

শ্রয়তাং প্রিয়সন্দেশো ভবতীনাং সুখাবহঃ। যমাদায় গতো ভদ্রা অহং ভর্তু রহস্করঃ ॥ ২৫ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

ভবতীনাং বিয়োগো মে নহি সৰ্ব্বাঙ্গনা কচিৎ। যথা ভূতানি ভূতেষু খং বায়ুগ্নি জ্বলং মহী।

শ্রীধরস্বামী।

ভর্তুঃ শ্রীকৃষ্ণস্য রহস্করঃ রহস্যকার্য্যকর্তা ॥ ২৫ ॥

ভবতীনাং মে ময়া সহ বিয়োগো নাস্তি। কুতঃ সৰ্ব্বাঙ্গনা সৰ্ব্বসোপাদানকারণেন অতএব সৰ্ব্বেষু গুণ আদি কার্য্যেষু অহমহু

বৈষ্ণবতোষণী।

ভাবো মহাভাবপর্য্যাস্তদশাং প্রাপ্তঃ নিরন্তরতদাবির্ভাবকঃ প্রেমা স ভবতীভিরধিক্রিয়তে বশীকৃত্য স্থাপ্যত এব। যদ্বা। তস্মিন্ যঃ সৰ্ব্বত্রায়ভাবঃ। আতত্কাচ মাতৃহাদায়া হি পরমো হরিরিতি ত্রায়েন সৰ্ব্বত্র ক্ষুরতি স ভবতীষ্ণৈব দর্শনাত্তবতীভিরেব বশীক্রিয়তে ইত্যর্থঃ। অতঃ সোহপি ভবতীনাং ন দূর ইতি ভাবঃ। অতএব হে মহাভাগান্ততো বিরহো নামায়াং বহিরঙ্গ এবৈতি ন তত্রান্তঃ করণাবেশো যুজাত ইতি। কিন্তু মহমতোদৃশপ্রেমমহিমদর্শনানুগ্রহার্থমেবাসৌ বিরহো বহিঃ ক্ষুরতীতি মন্ত্রে ইত্যাহ বিরহেণেতি বিরহেণ কর্তৃ। ॥ ২৪ ॥

এবমাশ্রয় কিকিৎ স্বাস্থ্যমুপলভ্য বক্তব্যমাহ। যদ্বা। তথাপি কৈবল্য ভ্রাসমদৃষ্ট্য ব্যগ্রঃ সন্ তৎসন্দেশেনৈব বা স্বাস্থ্যং ভবতীতি। সম্ভাব্য তমেব বক্তৃমারভতে শ্রয়তামিতি প্রিয়শ্রু সন্দেশঃ। নহু তেন সন্দেশেনাং যেনাপ্ত তৎপ্রাপ্তি নশ্রুতং তত্রাহ ভবতীনাং পরমোৎকর্ষিতানাং সুখাবহঃ আশ্বেব তৎপ্রাপ্তে নির্দ্ধারণাৎ। তদর্থমেবাত্রাগতোহস্মি নশ্রুতার্থমিতি তস্মিন্নাদরং জনয়তি যমিতি। অগ্রথা গোত্রজে তন্ত্রেতাদিকমনেন প্রত্নান্তরিতং। ভর্তুরিত্যঙ্গনস্তত্বাত্বঃ বোধিতং তত্র চ রহস্কর ইত্যঙ্গনঃ পরমাপ্তবেন তৎ সন্দেশদান যোগ্যত্বঃ তথা সন্দেশশ্রু গোপ্যত্বঃ কিঞ্চ ভদ্রা হে সাক্ষ্য ইতি তাসামেব তৎ সন্দেশৈকপাত্রত্বঃ। তথা সন্দেশস্তাপি ভদ্রভ্রমাদরার্থঃ সূচিতং ॥ ২৫ ॥

তত্র চ শ্রীভগবানুবাচেতি। তত্তদক্ষরেণৈবাহং তদক্ষ্যামীতি ভাবঃ। তত্র চ স্পষ্টোহহং কিং বিললাপ হেতিবৎ লিটা পরোক্ষনির্দেশ-স্তদর্থস্ত নাহং বিবেক্তুং শক্লামি কিন্তু ভবত্য এব বিচারয়স্বিতি বানক্তি তথৈবাহ ভবতীনামিত্যাदि। তত্রাপাতপ্রতীতো জ্ঞানরূপঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অত্রায়তপ্রতীতো জ্ঞানরূপঃ প্রথমার্থোহস্তান্তরগোপনার প্রযুক্তোহপি লোকরীত্যা শোকশমক ইব ভবতীতি প্রযুক্তোহপি

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী।

স মহাভাব ইত্যর্থঃ। স্বর্ঘ্যো যথা সৰ্ব্বাংস্তাপসংক্রমণেন ব্যাপ্নোতি চক্রে। যথা সৰ্ব্বান্ শৈত্যসংক্রমণেন ব্যাপ্নোতি তথা যঃ সৰ্ব্বান্ স্বধর্মসংক্রমণেন অততি ব্যাপ্নোতীতি। সৰ্ব্বায়া চাসৌ ভাবেতি স ইতি শ্লেষণে তল্লক্ষণমপি প্রকটীকৃতং। যদ্বক্তৃঃ। অহুরাগঃ স্বসংবেদ্যদশাং প্রাপ্য প্রকাশিতঃ। যাবদাশ্রয়বৃত্তিঃ শ্রান্তাব ইত্যভিবীৰ্যত ইতি। সচ মহাভাবঃ প্রেমঃ সপ্তমো বিলাসঃ ভবতীনাং নশ্রুতাসাং লক্ষ্যাদীনাং মপীত্যর্থঃ। কীদৃশঃ। অধিকৃতঃ অধিকারবিষয়ীকৃতঃ তত্রাধিকারো ভবতীভ্য এব পরমেশ্বরেণ দত্তো নাত্তাত্ত ইতি ভাবঃ। অতএব বিরহেণ কর্তৃ। মে মম মহান্ অহুগ্রহঃ কুতঃ দিব্যোন্মাদচিত্রজ্ঞাদিমহাভাবভেদান্ দর্শয়িষ্যেতি ভাবঃ। যদি ভব-তীনাং বিরহো নাভবিষ্যত্তদা কৃষ্ণো ন মাং প্রস্থাপয়িষ্যৎ। অহং এতদাশ্চর্য্যং নাত্রাক্ষ্যমিতি স্বভাগ্যপরাবধিকৃতঃ ॥ ২৪ ॥

নহু কিমেতয়ৈবাসংস্পর্শাষণা চাস্মান্ সাস্তয়িতুং ত্রিমহায়াতঃ কিকিদ্দন্তি বা কৃষ্ণসন্দেশাদিকমশ্রুদুঃখোপশমকং তদ্বহীত্যত আহ শ্রয়তামিতি। ভর্তুঃ কৃষ্ণশ্রু রহস্করঃ রহস্যকার্য্যকর্তা ॥ ২৫ ॥

অত্র প্রথমে জ্ঞানোপদেশরূপঃ সন্দেশঃ পরমবিজ্ঞান প্রতি তৎ প্রেমোহস্তাধর্ষণীয় মহাবলবৎসজ্ঞাপনার্থকঃ। মন্দধিয়ঃ প্রতি তৎ-প্রেমমাহাত্ম্যাদানার্থকশ্চ তথাহি ময়া গোপীভ্যো দাতুমুদ্বহারা জ্ঞানামৃতং প্রেষিতং তদপি তাসাং প্রেমায়ি নির্বাণয়িতুমসমর্থং

এক্ণে তোমাদের প্রিয়সন্দেশ শ্রবণ কর, ইহা অতিশয় সুখাবহ, আমি এই সন্দেশ লইয়াই এখানে আসিয়াছি, হে ভদ্রাগণ! তোমাদের ভর্তা শ্রীকৃষ্ণের রহস্য সকলকার্য্যই আমি করিয়া থাকি ॥ ২৫ ॥

হে অবলাগণ! ভগবান্ বলিলেন আমার সহিত তোমাদের বিয়োগ কখনই নাই, যে হেতু আমি সৰ্ব্বাত্মা অর্থাৎ সকলের উপাদান কারণ অতএব চরাচর ভূত সকলের মধ্যে আকাশ, বায়ু, অগ্নি, জল,

তথাহং মনঃপ্রাণবুদ্ধীন্দ্রিয়গুণাশ্রয়ঃ ॥ ২৬ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

গতদ্বেন স্থিত ইতি সদ্গুণসমাহ কথ্যেতি । কৃত্যে চরাচরেষু মহাকৃতানি যথা বায়ুগিবায়ু সহিতোহগ্নিঃ বায়ুশ্চ অগ্নিশ্চ ইত্যর্থঃ । তথাহ-  
ক্কেতি মন আদীনি কার্য্যাণি গুণাঃ কারণং তেযোগাশ্রয়েন অনুগত ইত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

প্রথমার্থো রহস্যার্থান্তরগোপনায় তত্র হেতুত্ব । দীব্যস্তমসৈ স্তত্রাপি প্রিয়য়া চোদ্ধবেন চ । পুঞ্জিতঃ পরয়া ভক্ত্যা প্রত্যাখ্যানাসনাদিভি-  
রিত । তত্রানাত্ত মন্ত্রয়ন্ত চ কল্পিশ্চৈ মন্ত্রভিষ্টোদ্ধবাদিত্যিতি । তত্র ভাবভেদাদভিমানভেদো লক্ষ্যতে । অয়মেতদবস্থোহহমজ্ঞানীতি  
এবং শোড়শ সহস্র কন্যাবিবাহে কুত্রচিৎ শ্রীকৃষ্ণমক্ষং কক্ষ কুর্কত্যা দেবক্যাস্তদর্শনস্থখং ভবতি তৎপরোক্ষং তদর্শনোৎকর্ষেতি । যথা  
যোগমায়াবৈভব এব কচিছুদ্ধবেন সংযোগঃ কচিৎযোগএব ইতি বিচিত্রতা । তদেবং তত্র প্রকাশভেদে সতি তদভেদেনাভিমানক্রিয়া-  
ভেদেচাবস্থিতে সতি স চ প্রকাশো দ্বিবিধো জ্ঞেয়ঃ । প্রকটোহপ্রকটশ্চ । তত্র প্রকটঃ প্রাপক্ষিকেষুভিব্যক্তিঃ । অপ্রকটস্তেদ্বনভিব্যক্তিঃ ।  
তত্র পূর্বমষ্টাবিশেষেহধ্যায়ো যো গোলোকতয়া দর্শিতঃ শ্রীবৃন্দাবনস্তেব প্রাপক্ষিকেষুপ্রকটঃ প্রকাশবিশেষস্তত্র তদানীমপি স্থিতেন  
শ্রীকৃষ্ণপ্রকটাত্মেন প্রকাশবিশেষেণ তাদানপ্যপ্রকটপ্রকাশৈঃ সংযোগঃ শ্রীবৃন্দাবনপ্রকটপ্রকাশে প্রাকৃস্থিতেন সম্প্রতি মধুরা-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তত্রাক্রটিশব্দয়া দ্বিতীয়মর্থঃ । প্রেমাত্মপ্রমাণকসিদ্ধাস্তময়ো মধ্যে বিনাস্তঃ । অথ তাঙ্গাং তথাপ্যাকৃষ্টাপরাকার্তানামশক্য তাত্তিরস্যামবস্থায়  
মনস্তুষ্মানোনিত্যালীলারূপস্তৃতীয়মর্থঃ । সদ্যঃ শাস্ত্রে সহসৈব নির্দিষ্ট ইতি জ্ঞেয়ং । তত্র প্রথমোহষ্টকায়ামেব দৃশুঃ । তৃতীয়-

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

প্রত্যুত তত্তাপেনৈবালীচং বভূবেত্যাহো তাঙ্গাং প্রেমপ্রাবল্যং যম্মহাবোগেশ্বরেণ ময়াপ্যপদিষ্টো জ্ঞানযোগো বৈষয়্যমগাং । যথা রাসা-  
রস্তুে কক্ষযোগ ইত্যন্তরঙ্গবিজ্ঞতজ্ঞান প্রেমঃ প্রাবল্যং প্রকাশয়ামাস । মহাপ্রেমবতীষপি গোপীষু সর্বহিতকারিণা পরমেশ্বরেণ মোক্ষ-  
সিদ্ধার্থং জ্ঞানোপদেশঃ কৃত ইত্যন্তান্ পণ্ডিতমন্তান্ মন্দদিয়ঃ প্রতি প্রেমো মহাত্মানামাচ্ছাদয়ামাস পরমরহস্যাদিত্যেবং ভক্তবিবুদান্  
প্রেমামৃতস্ত প্রদানেন পুষ্কতি । অভক্তাসুরাঃ প্রদানেন বক্ষয়তীত্যন্তমমেব মোহিনী সধর্ম্মণঃ শাস্ত্রস্তাশ্চ প্রয়োজনং জ্ঞেয়ং । অথ  
প্রকৃতমহুসরামঃ । উপবাস্তুবাচেতুদ্রবাক্যং । তত্রোবাচেতি লিটা মহাপ্রেমবতোহপি মৎপ্রভোরেতাংশবচনস্ত প্রয়োজনং মম দুর্ভম-  
ত্যাং পরোক্ষমেবেতি জ্ঞাপিতং । ভবতীনাং মে ময়া সহ বিয়োগো নাশ্তোব কথং কদিত্বা কদিত্বা মর্তু মীহধ্ব ইতি ভাবঃ । কৃতঃ সর্কেষাং  
আত্মনা পরমাত্মনা । অহং হি পরমাত্মা ভবামি অত্র সর্কেষাশ্রাণি সর্কেষ গর্গাদয়ো মুনয়শ্চ বরুণাদয়ো দেবশ্চ প্রমাণং তস্যাং পরমাত্ম-  
রূপেণ ভবতীনাং দেহেহহং বর্তে এবত্যতো ময়া সহ সদা সংযোগ এবতি ভাবঃ । অত্র চ যথা রাসারস্তুে ধর্ম্মোপদেশবাক্যোদ্যপা-  
ত্যন্তরী শৃঙ্গারকথা যোপালম্বনদোষনিবৃত্তার্থা স্থাপিতা । তথাহি দিনান্তরে ভো কৃষ্ণ কামুকশিরোমণে তয়া রাসকেলিদিনে কথ-  
মস্মাহ ধর্ম্মোপদেশঃ কৃত ইতি প্রেমসীতিঃ সোপালম্বমুক্তে সতি । ভো অবিহ্বাঃ ময়াতু তদ্দিনে সন্তোষকৃত্যোপদেশ এব কৃতঃ  
কথং যুগ্মাভি ভবতীতি ধর্ম্মোপদেশ এবাবধারিত ইত্যুক্ত । রজনোষা ঘোররূপেতাদি বাক্যানাং সন্তোষকথারূপং দ্বিতীয়মর্থং কৃষ্ণো  
ব্যাচষ্টে স্ম । তথৈব সুদূরপ্রবাসন্তে ভাবিনি সংযোগে ভোঃ প্রাণনাথ কথমস্মাহ মহাবিরহিণীষুদ্ববদ্বারা জ্ঞানোপদেশঃ কৃত-  
ইত্যভি গোপীতি বক্ষ্যমাণে ভোঃ অবিদগ্ধা ময়া তুদ্ববদ্বারা প্রেমরীতুপদেশ এব কৃতঃ । কথং যুগ্মাভি জ্ঞানোপদেশ এবাবধারিত  
ইত্যুক্ত । ভবতীনাং বিয়োগো মে ইত্যাদি বাক্যানাং দ্বিতীয়ং প্রেমরীতিময়মর্থং ব্যাখ্যাস্যতীত্যত এতেষু বাক্যেষু বর্তমান এব  
দ্বিতীয়ঃ প্রেমরীতিময়োহর্থো ব্যাখ্যায়ঃ স যথা ভবতীনাং ময়া সহ বিরহো ন সর্কেষাশ্রাণা কিস্তেকেন দেহেনৈব আশ্রয়জস্য দেহজীব-  
ননোবুদ্ধি বাচিত্বাং প্রেমাত্মা ধর্ম্ম এব ময়াবুদ্ধীন্দ্রিয়াদয়ো ভবতীষেব স্থিতাঃ কেবলমেকো দেহ এব ময়া মধুরামানীতঃ । ভবতীনা-  
মপ্যাস্তমনোবুদ্ধীন্দ্রিয়াদয়ো মযোব বর্তন্তে কেবলং দেহ এব তত্র ব্রজেস্থিতাঃ । কিস্তং সর্কেষাশ্রেষু সর্কেষঃ প্রেমাত্মীন এব নিরূপিতঃ ।  
অতএব প্রেমি মম নাস্তি স্বাতন্ত্র্যং । প্রেমবতামস্মাকং পরস্পরদেহবিচ্ছেদ এব বিপ্রলম্বস্তমাকহ প্রেমা সম্প্রতিবর্তিতুমিচ্ছতি ।  
অতো ময়া দোৎকর্ষণাপি স্বদেহঃ কথং সাম্প্রতং ব্রজমানেতুং শক্যঃ কিস্ত সএব প্রেমা স্বাত্মপিতাঃ বুদ্ধিঃ প্রাপ্য বিপ্রলম্বং দব-

পৃথিবী এই পঞ্চ মহাকৃত আশ্রয়ত্ব রূপে অনুগত, তেমনি আমি মনঃ প্রাণ বুদ্ধি ইন্দ্রিয় ইত্যাদি কার্য্য  
ও গুণ অর্থাৎ কারণ, এ সকলের আশ্রয়ত্বপ্রযুক্ত অনুগত আছি ॥ ২৬ ॥

আত্মন্যেবাত্মনাত্মনাং স্বজে হন্যাত্মপালয়ে । আত্মমায়ানুভাবেন ভূতেন্দ্রিয়গুণাত্মনা ॥ ২৭ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

নহু কারণে সৰ্ব্বানুগতত্বেন চ ভেদঃ স্যাদত আহ আত্মন্যেবেতি । নহু নিত্যসিদ্ধস্য কুতঃ স্বজাদিরূপতা অত আহ ভূতেন্দ্রিয়-  
গুণাত্মনা । বুদ্ধীজিয়েতি বা পাঠঃ । তদ্রূপেণেতি । নহু । নির্বিকারস্য কুতস্তদ্রূপতেতি তত্রাহ আত্মমায়ানুভাবেনেতি ॥ ২৭ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

প্রকটপ্রকাশং গতেন শ্রীকৃষ্ণস্য প্রকটপ্রকাশেন তু তাসাং প্রকটপ্রকাশে বিয়োগ ইতি । তদেব সদৃষ্টান্তমাহ যথেনিতি । তত্র প্রথমার্থে  
খং বায়ুগ্নি জলং মহীতি । খাদীনি ভূতানি যথা ভূতেষু বায়াদিপাৰ্থিববস্তুস্তেষু পাদানতয়াহুগমিতানি তথা অহং সৰ্ব্বৈষিত্যর্থঃ ।  
অথ দ্বিতীয়ঃ । যথা ভূতানি ভূতেষু কার্যরূপেষু ভূতানি কারণরূপাণি আশ্রয়ত্বেন বর্তন্তে তথাহমপি ভবতীনাং যে মনআদয়ো  
গুণাশ্চ ধৈর্যাদয় স্তেবাং মৎস্কৃত্যেকজীবনানাং আশ্রয় ইত্যর্থঃ । অথ তৃতীয়ঃ । তৎ কথং তত্রাহ । যথা খাদীনি ভূতানি স্বস্বকার্যেষু  
বায়ুদিষু অপ্রকটপ্রকাশেন বর্তন্ত এব তথাহু তত্র বর্তে ইত্যর্থঃ । কিমাকারন্তত্ৰাহং ভবতীনাং মন আদ্যাশ্রয়াকারঃ শ্রামসুন্দর-  
বেণুবিলাসিরূপএব সন্নিত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

আত্মন্যেবেতি । তত্র প্রথমার্থঃ । নম্বেকস্তোপাদানত্বমন্তর্যামিত্বং চ দুবটঃ ঘটাদৌ মৃত্তিকাদেবন্তর্যামিত্বাসম্ভবাং । মতান্তরেহপূপা-  
দানরূপাণাং পরমাণুনাং চেতনানাং মন্য এব চেতন জৈবন্তমিয়ামকঃ । তত্রাহ আত্মন্যেবেতি । আত্মন্যেবাধিষ্ঠানে আত্মনা নিমিত্তেন  
আত্মানুপাদানরূপং ভূতেন্দ্রিয়গুণাত্মনা ভূতরূপেণেন্দ্রিয়রূপেণ গুণরূপেণ জীবরূপেণ চ স্বজামি প্রকটামি । বুদ্ধীজিয়েতি পাঠে ভূতা-  
নুপালক্ষণীয়ানি । নযাত্মা খণ্ডেব এব তস্তাধিষ্ঠানাদিত্বং যুগপৎ কথং সিদ্ধাতীতি আশঙ্ক্য সৰ্ব্বাশঙ্কানিরাসার্থমাহ আত্মমায়ানু-  
ভাবেন অচিস্তশক্তিপ্রভাবেন । ক্রতেস্ত পদমূলত্বাদিতি ন্যায়েন চিস্তামণ্যাদিষপি তাদৃশদর্শনেন চেতি ভাবঃ । দ্বিতীয়ো যথা ।  
নহু সত্যমন্মায় তথৈব স্বং ক্ষুরসি ত্রয়িত্ব ন বয়ং । সংযোগে নাম চ স্বপ্নাদিবাতিরিক্তো মিথো মিলনমেব তত্রাহ আত্মনি  
চিত্তে নির্বিকারেহপি আত্মনা মনসা সঙ্কলবিকল্পাত্মকে নাত্মনাং প্রবন্ধং ভবং সংযোগবিলাসাত্মকমেকং স্বজে করোমি ।  
আত্মা দেহমনোব্রহ্মস্বভাবস্থতিবুদ্ধিষু । প্রযত্নে চেতি বিশ্বপ্রকাশঃ । ন কেবলং স্বজে হনুপালয়ামি চিরকালং ব্যাপ্য সংবর্দ্ধয়ামি চ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

কৃষ্ণসন্দর্ভে । অথ দ্বিতীয়ো যথা । সৰ্ব্বত্রৈব বহিরন্তশ্চ সদা মৎস্কৃত্যে সৰ্ব্বাত্মনা সৰ্ব্বত্বেব ময়া সহ বিয়োগো নাস্তি তদেব সদৃষ্টান্ত-

বিখনাথচক্রবর্তী ।

যিহা যদা সন্তোষভূমিকামারোক্ষ্যতি তদেব ময়া তদধীনেন স্বদেহো ব্রহ্মমানেতব্য ইতি দেহেনাপি বিয়োগো উপাস্যাতীতি ভাবঃ ।  
কিস্বহং উপাদানকারণত্বাদপি সৰ্ব্বভূতেষু বর্তে এবৈতাহ যথেনিতি । ভূতেষু চরাচরেষু ভূতানি মহাভূতানি । তানোব কানীত্যত আহ  
খমিতি । বায়ুগ্নিঃ বায়ুগ্নিহিতোহগ্নিঃ যথা বর্ততে তথৈবাহং মন আদীন কার্যানি গুণান্তেবাং কারণং সৰ্ব্বৈষামপি পরমকারণত্বেনাশ্রয়ঃ ।  
তত্র তত্রাহুগতো বর্তে এবৈতার্থঃ । পক্ষে । মাং সদা প্রেক্ষা ধ্যায়ত্বীনাং ভবতীনাং মনঃপ্রাণবুদ্ধীরিঞ্জিয়গুণান্ শব্দাদীংশ্চ আশ্রয়ামীতি ।  
সঃ আশ্রিত্য তত্র তত্র ক্ষুরেবাহং সদাবর্তে ইত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

কিঞ্চাহমেব কর্তা অধিকরণং কৰ্ম্মচেতাহ আত্মন্যেবাধিষ্ঠানে আত্মনৈব করণেন আত্মানমেব জগদ্রূপং স্বজে স্বজামি । নহু স্বং সচ্চি-  
দানন্দস্বরূপঃ । জগদিদং ততো ভিন্নং প্রতীয়তে তত্রাহ আত্মনো মম বা ময়া শক্তিস্তত্ত্বা অমুভাবঃ কার্যং তেন ভূতাদাত্মনা স্বজামি ।  
তস্তা মহাবিরজশক্তিত্বাজ্জগতোহস্ত মজ্রপত্বং নতু মৎ স্বরূপত্বমিতি ভাবঃ । পক্ষে ভবতীনাং আত্মনি মনসি আত্মনা প্রযত্নেন আত্মনাং  
সং স্বজাম্যবির্ভাবয়ামি সন্তোষাদিনীলার্থং মুহূর্তং অমুপালয়ামি । ততো হন্মি অস্তর্দীপয়ামি । কেন প্রযত্নেন আত্মময়াপ্রভাবেন  
যোগময়াপ্রভাব এব মম প্রবন্ধ ইতি ভাবঃ । আত্মনাং কথন্তুতং । ভূতাত্মানি ইঞ্জিয়াণি চক্ষুরাদীন গুণাঃ সৌন্দর্যমাদুর্ঘ্যবৈদগ্ধ্যাদয়ঃ ।  
আত্মানো বুদ্ধাদয় স্তেবাং স্বত্বকং চেতন সহিতং ॥ ২৭ ॥

কিস্তু আপনাতেই ভূত ইন্দ্রিয় গু গুণ স্বরূপ আপনা দ্বারা আপনাকে স্বজন, সংহার ও পালন করি ।  
আমার স্বকীয় মায়ার অনুভাব এই প্রকার, অতএব নির্বিকারের “ভূত ইন্দ্রিয় গুণ স্বরূপত্ব কোথায় ?”  
এমত আশঙ্কা করিও না ॥ ২৭ ॥



আত্মা জ্ঞানময়ঃ শুদ্ধো ব্যতিরিক্তোহগুণায়ঃ । সুষুপ্তস্বপ্নজাগ্রদ্বির্মনোবৃত্তিভিরীয়তে ॥ ২৮ ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

নহু আত্মনো ভূতাদিরূপত্বেন তদৌষপ্রসঙ্গস্তত্রাহ আয়েতি । আত্মাতু শুদ্ধঃ । কুতঃ । অগুণায়ঃ ন গুণেষু অব্যেতীতি তথা । তৎ কুতঃ । ব্যতিরিক্তঃ । তদপি কুতঃ । জ্ঞানময়ঃ জ্ঞানস্বরূপঃ । নহুং প্রত্যয়স্বসংবেদ্যমেবাশ্রয়নো নানাবস্থাস্থং ইতি কুতঃ শুদ্ধতেতি তত্রাহ সুষুপ্তেতি । মায়াকার্যমনোবৃত্তিভিঃ বিশ্বতৈজসপ্রাজ্ঞরূপেণ প্রতীয়তে ন স্বত ইত্যর্থঃ ॥ ২৮ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

তথা হিম্নি বিলানাস্তরার্থং তং দূরীকরোমি চ । এব মন্যমপি জানীতেতার্থঃ । কীদৃশেনাত্মনা আত্মনঃ স্বস্ত মায়ায়া ভবতীন্মু যদা আত্মনি স্বস্মিন্ ভবতীনাং বা দয়াতস্তা অমুভাবঃ প্রভাবো যত্র তাদৃশেন পুনঃ কীদৃশেন ভূতানি দিক্তানি সাক্ষাৎ স্থিতানোব ইন্দ্রিয়াণি চক্ষুরাদীনি গুণা রূপাদয়ঃ আত্মনোহংকারাস্পদানি যত্র তাদৃশেন । বুদ্ধীতি পাঠে । নহু মনোরথমাত্রমিদং ভবন্তঃ কথং সত্যং শ্রান্তব্রাহ্ম । বুদ্ধিগুণা বিবেকাদয়ঃ ইন্দ্রিয়গুণা দর্শনাদয়শ্চ আত্মন শুদাত্মতাং প্রাপ্তা যত্র তাদৃশেন বিচারসিদ্ধপ্রত্যক্ষ সম্বলিতেনেতার্থঃ । তস্মা-  
দুভয়ানুভবাবহিঃ প্রতীতিকোহয়ং বিয়োগো নাদরণীয় ইতি ভাবঃ । তৃতীয়ো যথা । প্রকাশঃ কথং সম্ভবতি তত্রাহ আত্মনি বিগ্রহ-  
স্বরূপেহধিষ্ঠানে আত্মনা তেনৈব করণভূতেনাত্মনাং তৎপ্রকাশবিশেষঃ সৃজে তদাত্মানং সৃজামাহমিতিবং আবির্ভাবয়ামি । অহু-  
পালয়েহভীষ্টলীলাপর্যাস্তং রক্ষামি । হিম্নি তদবসানে অন্তর্ধাপয়ামি । নহু কথং তেনৈব সৃজসি তত্রাহ আত্মায়া অচিন্ত্যশক্তি শুশ্রা  
অপানুভাবো যত্র তাদৃশেন তেন । পুনঃ কীদৃশেন । ভূতানি নিত্যসিদ্ধানীন্দ্রিয়াণি গুণা রূপাদয়শ্চ আত্মা স্বরূপঞ্চ যত্র তাদৃশেন । বুদ্ধীতি  
পাঠে বুদ্ধয়ো হস্তঃকরণানিচ ইন্দ্রিয়াণি চ গুণাশ্চ আত্মনঃ স্বরূপভূতানোব যত্র তাদৃশেন অতস্তত্র তত্র প্রকাশমাত্রমেব আনত বিকার  
ইতি ভাবঃ ॥ ২৭ ॥

আত্মা জ্ঞানময় ইতি প্রাথমার্থঃ । নম্বেতাবস্তং কালং তবাত্মানং বনশ্রানবর্ণং পরিমিতসর্ক্সাঙ্গং পরমাশ্চর্য্যাকরং রূপবস্তমেব  
মন্ত্যামহে স্মঃ । সম্প্রতি ভবতা অচিন্ত্যশক্তিময়স্ততএব সর্ক্সেবামুপাদানতয়া অন্তর্ধামিতয়া চ ব্যাপক এব স ইত্যস্মাকং ভবতা সহ ন  
বিয়োগ ইতুপদিশ্যতে । সচ ন কেনাপি দৃশ্য ইত্যরূপশ্চেত্যবগতে তত্তদ্রূপতা চ তবদৃষ্টবদেকগম্যেতি ভবতু নামায়াং সন্দেশঃ । বয়স্ত  
স্বং স্বমাত্মানং পরিচ্ছিন্নদেহরূপমেবানুভবানঃ । ততঃ কথঞ্চিজ্জাতীয়েনানেন তাদৃশস্ত ভবদাত্মনঃ সঙ্গমমুভবিতাঃ স্মঃ । তত্রাহ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

মাহ বথেনি । যথাহমপি ভবতীনাং মন আদীনি গুণাশ্চ সৌশীলাদয় আশ্রয়ো যস্য তথাভূতঃ সন্ তত্র তত্র সদা বসন্ পরিস্কুরা-  
মীত্যর্থঃ । ইত্যাদিকং শ্রীদশমটীপ্লন্যাং দৃশাং ॥ ২৬ ॥ — ॥ ৪৪ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

নহু তর্হি তব স্বরূপং কিং লোকৈঃ কথং বা জ্ঞেয়মিতি চেৎ মৎস্বরূপস্ত গুণাতীতমন্তর্ধামিসংজ্ঞং সর্ক্সত্র প্রতীয়ত এবেতাহ ।  
আত্মা পরমাত্মা জ্ঞানময়ঃ জ্ঞানং মায়াতীতং চিং তন্ময়ঃ গুণৈঃ সৃষ্টাদিকর্তৃহে হ্যপ্যচিন্ত্যশক্ত্যা তৎস্বরূপাভাবচ্চুদঃ । শরীরমধ্যবর্তি-  
ত্বেপি ব্যতিরিক্তঃ । গুণাধিষ্ঠাতৃহেপি নগুণান্ অব্যেতীতি সঃ । সতু সর্ক্সৈরপ্যানুমানগম্য ইত্যাহ সুষুপ্তেতি । দ্রয়তে অনুমীয়তে । যচ্ছ্রুৎ ।  
পক্ষে । গুণপ্রকাশৈরনুমীয়তে ভবান্ । ইতি । ভগবান্ সর্ক্সভূতেবু লক্ষিতঃ স্বাত্মনা হরিঃ । দৃষ্টেবুদ্ধাদিভি জ্জীষ্টা লক্ষণৈরনুমানপকৈরিত  
চ । আত্মা অহং জ্ঞানময়ঃ অত্র স্থিতোহপি যুগ্মদ্বিব্যকৃতিশয়জ্ঞানবান্ নহু কদাচিদপি যুগ্মান্ বিশ্বরামীত্যর্থঃ । শুদ্ধো মথুরাস্থোহপি মথু-  
রাস্তানাসদদৌষরহিতঃ যতো ব্যতিরিক্তো যুগ্মদ্বিযোগখিন্নঃ কথমন্ত্যারোচয়ামীতি ভাবঃ । যতো গুণায়ঃ যুগ্মদৃগুণান্ সৌন্দর্য্যামধুর-  
কটাক্ষাবলোকাদীন্ অব্যেমি ধ্যানেন নিরন্তরং প্রাপ্নোমীত্যর্থঃ । এবস্ততো যুগ্মাভিরপি সর্ক্সদেবাহমহুভূয় ইত্যাহ সুষুপ্তেতি । তত্র সুষু-  
প্তেন মমাত্মনোহনুভূতচরস্ত রূপগুণাদিগামান্যং স্বপ্নেন তদ্বিশেষঃ । জাগরণে তু হাসালামাদিসন্তোগমাধুর্য্যময়ঃ । সাক্ষাদান্বেব  
দ্রয়তে অনুভূয়তে এব ॥ ২৮ ॥

পরন্তু আত্মা শুদ্ধ, যে হেতু গুণ সকলে অন্বিত হয়েন না, তাহার কারণ, যিনি গুণ হইতে পৃথক্,  
যে হেতু স্বয়ং জ্ঞানস্বরূপ মায়াকার্য্য মনো বৃত্তি বে সুষুপ্তি স্বপ্ন জাগরণ তদ্বারাই তিনি বিশ্ব তৈজস  
প্রাজ্ঞ রূপে প্রতীয়মান হয়েন, স্বতঃ তদ্রূপে তাঁহার প্রতীতি হয় না, ॥ ২৮ ॥

যেনেন্দ্রিয়ার্থান্ ধ্যায়ৈত যুযা স্বপ্নবহুখিতঃ। তন্নিরুক্ষ্যাদিদ্রিয়াণি বিনিদ্রঃ প্রত্যপদ্যত ॥ ২৯ ॥

শ্রীধরস্বামী।

কুতো মনোনিরোধে তদভাবাৎ ইতি ব্যতিরেকং দর্শয়িতুং মনোনিরোধং বিধত্তে যেনেতি। উখিতঃ পুমান্ যথা মিথ্যাত্মতমেব স্বপ্নং ধ্যায়ন্তি। এবম্বাদিতানপি ইন্দ্রিয়ার্থান্ শব্দাদীন যেন মনসা ধ্যায়ৈৎ চিন্তয়েৎ ধ্যায়ংস্ যেনেন্দ্রিয়াণি প্রত্যপদ্যত প্রাপ। তন্ময়ঃ বিনিদ্রঃ অনলসঃ সন্ নিরুক্ষ্যাং নিষচ্ছেদিতি ॥ ২৯ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

আত্মা জ্ঞানময় ইতি সর্বৈরপ্যাত্মা স্বপ্নাদিভি মনোবৃত্তিভি স্তব্ধকৃপায় তদ্ভিত্তিষু প্রতীয়ত এব স্বপ্নাবপি সূক্ষ্মহমম্বাপ্সমিতি প্রত্য-  
ভিজাবলাৎ কিমুতান্ময়োরিতি ভাবঃ। যতো জ্ঞানময়ঃ প্রকৃতিজ্ঞানস্বরূপত্বাৎ স্বয়ং প্রকাশঃ। যতোহসৌ তত্তদগুণানুগতোহপি  
ব্যভিচারিণীভা স্তব্ধভিত্তিভ্যাং ব্যতিরিক্তত্বাৎ শুদ্ধ ইত্যর্থঃ। তস্মাৎ জ্ঞানরূপেণ সর্বেষামুপাদানেন ব্যাপকেন মদাত্মনা জ্ঞানরূপস্য  
নিজাত্মনস্তাদাত্মাভাবনয়া সূখিত্বো ভবত কিমনয়া বহির্যোগজ্জন্মভাবনয়েতি ভাবঃ। মায়াবৃত্তিভিরিতি পাঠেহপি সএবার্থঃ।  
দ্বিতীয়ে স্বর্থে। যো মম তাদৃশবিগ্রহরূপাত্মা ভবতীতি নির্দ্ধারিতঃ। সত্ব স্বপ্নাদিবৃত্তিষু ভবতীতিরীয়েতে অল্পভূয়তে এব মৎ-  
সমাধেয়েব ভবতীষু স্বপ্নস্তব্ধাসমানত্বাৎ। যথোক্তং। জাগ্রৎস্বপ্নস্বপ্নেষু যোগস্থস্য চ যোগিনঃ। যা কাচিন্মনসো বৃত্তিঃ সা ভবে-  
দচ্যুতশ্রয়েতি। তমেবাত্মানং বিশিনষ্ট জ্ঞানময়ো নানাবিদ্যাবিদম্বন্ধঃ শুক্লো দোষরহিতঃ ব্যতিরিক্তো বিশেষেণ সর্বোত্তমঃ শুণাময়ঃ  
সর্বগুণশালীতি। তৃতীয়েহপ্যর্থঃ। ভবতীতি যৎ স্বপ্নাদিষু স্বীয়মনআদ্যাশ্রয়স্তাদৃশো যো মমাত্মানুভূয়তে সচ গৌতমীয়তন্ত্রাদি-  
স্থস্য। নবীনীরদশ্রামং নীলেন্দীবরলোচনং। বল্লবীনন্দনং বন্দে কৃষ্ণং গোপালরূপিমিত্তি বর্তমানবন্দনাত্মকস্য সাক্ষদিকাহু-  
শীলনীয়স্য শ্রীগোপালস্তবরাজাদে দৃষ্ট্যা নিত্যতত্ত্বদ্বিধ এব জ্ঞেয় ইতি ভাবঃ ॥ ২৮ ॥

যেনেতি তৈর্যাপ্যাত্মং। তত্র চিন্তয়েৎ চিন্তয়তি প্রাপ প্রাপ্নোতীত্যর্থঃ। দ্বিতীয়েহর্থো যথা। নমু সত্যং সাক্ষাৎকারনিভা সা  
ক্ষুর্ভিঃ কিন্তু ন সদেতি বহির্দৃষ্ট্যা বিয়োগক্ষুর্ভেরপায়ে ক উপায়ঃ। উচ্যতে। বহির্বৃত্তিতো মনো নিরোধ এবৈতি যোগশাস্ত্রক্রিয়া-  
মুপদিশতি যেনেতি। তৃতীয়েহপি। হস্ত যদ্যস্মিন্ প্রকাশো বিয়োগ এব চ ভদ্রদৃষ্টিশাস্ত্রাকং হাতুমশক্যা ভবতঃচ নাগমনং তর্হি কথমিব  
কালং ক্ষিপাম ইত্যশক্য মমাগমনং যাবন্মনোনিরোধঃ ক্রিয়তামিত্যভিপ্রেতাহ যেনেতি ॥ ২৯ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

উপদিষ্টোহয়ং জ্ঞানযোগো মনোনিরোধে সতি কলতীতি মনোনিরোধং বিধত্তে যেন মনসা ইন্দ্রিয়ার্থান্ বিষয়ান্ ধ্যায়ৈত উখিত-  
প্রবুদ্ধো জনঃ স্বপ্নবৎ স্বপ্নে যথা যুযাত্তানপার্থান্ ধ্যায়ৈত তন্ময় ইন্দ্রিয়াণি চ নিরুক্ষ্যাৎ যতো বিনিদ্রঃ সাবধান এব জনঃ প্রত্যপদ্যত।  
প্রতিপন্নো জ্ঞানবানভূদিতি পূর্বাচারঃ প্রমাণিতঃ। পক্ষে। উখিতঃ মুচ্ছাতঃ প্রবুদ্ধো ভবদ্বিধো জনঃ ইন্দ্রিয়ার্থান্ মদর্শনস্পর্শনাধরপান-  
লিঙ্গনাদীন বিষয়ান্ মদাবির্ভাবজনিতত্বাৎ সত্যানেব যেন মনসা স্বপ্নবদ্যুযাত্তানেব ধ্যায়ৈত তন্মনো নিরুক্ষ্যাৎ তিরস্কুর্কীত তদ-  
প্রামাণ্যাদিতি ভাবঃ। যতো বিনিদ্রঃ নিদ্রারহিত এব ভবদাদিঃ ইন্দ্রিয়াণি স্বনেজাদীন প্রত্যপদ্যত প্রত্যক্ষত এব নিরঞ্জনরীরাগ-  
নিশ্চন্দনানি অপদ্যত জ্ঞাতবানেব যুগ্মভিরমুরাগাক্রান্তি ম'হাবিরহোৎকণ্ঠা বিগতবিচারান্তি মৎকর্তৃকযুগ্মকর্ম্মকনানাবিধ। সম্ভোগো-  
হপি যন্ম'যাত্ত এব মন্যতে এতদেব মে মহদুৎপং। অতএব তত্ত্বসত্যাপনার্থকমেতৎসন্দেহশূন্যং মমেতি ভাবঃ ॥ ২৯ ॥

যজ্ঞপ নিদ্রোখিত পুরুষ মিথ্যাত্ম স্বপ্নের বিষয় চিন্তা করে, তজ্ঞপ লোকে যাহার দ্বারা মিথ্যাত্ম শব্দাদি বিষয় ধ্যান করিয়া থাকে এবং ধ্যান করতঃ যাহার দ্বারা ইন্দ্রিয়গুণ প্রাপ্ত হয়, অনলস হইয়া সেই মনের নিরোধ করা কর্তব্য ॥ ২৯ ॥

এতদন্তঃ সামান্নায়ো যোগঃ সাংখ্যঃ মনীষিণাং । ত্যাগস্তপো দমঃ সত্যং সমুদ্রাস্তা ইবাপগাঃ ॥ ৩০ ॥  
যত্বহং ভবতীনাং বৈ দূরে বর্তে প্রিয়ো দৃশাং । মনসঃ সন্নিকর্ষার্থং মদমুখ্যানকাময়া ॥ ৩১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ভাবতা চ কৃতার্থো ভবতীতাহ এতদন্ত ইতি । এব মনো নিরোধঃ অন্তঃ সমাপ্তিঃ ফলং যস্য সঃ । সামান্নায়ো বেদঃ স তত্র পর্য্যবস্ত-  
তীত্যর্থঃ । যোগোহষ্টাঙ্গঃ সাংখ্যঃ আত্মানাত্মবিবেকঃ । ত্যাগঃ সংন্যাসঃ । তপঃ স্বধর্মঃ । দম ইন্দ্রিয়দমনঃ । মার্গভেদেহপোকত্র পর্য্যবসানে  
দৃষ্টান্তঃ সমুদ্রাস্তা আপগা নদ্য ইবেতি ॥ ৩০ ॥

নহু কিমন্যানি বাস্তুনাশ্রবিদ্যায়া প্রলোভয়সি বয়স্ত সর্বসুন্দরসকলশুভলঙ্ঘনেন দ্বয়া বিরহং নৈব সহাম ইতি চেদন্ত আহ যত্বহ-  
গিতি । দৃশাং দূরে যত্বর্থে তদমুখ্যানার্থঃ । তচ্চ মনঃসন্নিকর্ষার্থমিতি ॥ ৩১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

এতদিত্তি তৈর্য্যাত্ম্যাতঃ । কিঞ্চ আত্মায়ঃ শাস্ত্রং জ্ঞাপকং । যোগাদয়ঃ সাধনানি । তত্র । সত্যং বিবিধকর্ম্মস্বপি সদা বিস্তৃশাঠ্যা-  
বর্জনং । যোগঃ সাংখ্যক সর্কোষামেব সামান্যধর্ম্মঃ । ত্যাগাদয়ঃ ক্রমেণ যতি-বনস্থ-ব্রহ্মচারি-গৃহিধর্ম্মাঃ । যদ্বা । ত্যাগো দানং গৃহিধর্ম্মঃ ।  
সত্যং সমদর্শনং যতিধর্ম্মঃ । যদ্বা । সর্ব এবৈতে মুখ্যাঃ সামান্যধর্ম্মা ইত্যর্থত্রয়েহপীদং সমানং ॥ ৩০ ॥

তদেবমগ্রকটপ্রকাশে বিয়োগ এব নাস্তি । প্রকটপ্রকাশেহপি বহিঃ প্রাণীতিক প্রায়িক এব চ । কদাচিৎ ক্ষুণ্ণেরপি সাক্ষাৎকার-  
পদবীপ্রাপ্তত্বাৎ । স চ কেনাপি মম স্বাভাবিকেন দুরাগহেণৈবাস্তীতি জ্ঞায়তামিত্যভিপ্রেত্য তমেবাগ্রং দর্শয়তি যদ্বিতি দ্বাভ্যাং ।  
তু শব্দো ভিন্নোপক্রমে । কঃসবলক্ষণমহাকার্য্যাহুরোধেনৈব তাবদভাগতঃ । সম্প্রতি তু কার্য্যাবশেষপরিতাগপূর্ব্বকাগমনযোগা-  
ত্বেহপি যদহং ভবতীনাং যাদৃশো নেত্রাণি তাসামেব দূরে বর্তে । নহু ভবতীনামপি অগ্রকটপ্রকাশে তত্র বিদ্যমানত্বাৎ । তত্রাপি  
কেবলং বর্তে নহু সূধেনাস্তীত্যর্থঃ । তৎ থলু মৎকর্তৃকং যদমুখ্যানং তৎকাময়া তদ্বৈতোরেব । ধ্যানং ভবৎকর্তৃকং ক্ষণং যুগশত-  
মিব বাসাং যেন বিনাভবদিত্তি প্রসিদ্ধা পূর্ব্বত এব সিদ্ধং মদ্বিষয়ং অমুখ্যানং তদমুগতং তৎ সদৃশতাং প্রাপ্তং মৎকর্তৃকং ভবদ্বিষয়ং  
প্রিয়সীকর্তৃকত্বাপ্রে বক্ষ্যমাণত্বাৎ । তন্মম মনসাদিয়াদিত্তি বাঞ্ছয়েত্যর্থঃ । তচ্চ কিমর্থং তত্রাহ মনসো যঃ সন্নিকর্ষঃ ভবতীনাং সান্নিধ্য-

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

মনোনিরোধার্থকা এব সর্বশাস্ত্রোক্তা সর্বৈহপ্যুপায়া ইত্যাহ এতদন্ত ইতি । এব মনোনিরোধ এব অন্তঃ সমাপ্তিঃ ফলং যস্য সঃ ।  
সামান্নায়ঃ সম্পূর্ণো বেদঃ স তত্র পর্য্যবসাতীত্যর্থঃ । যোগোহষ্টাঙ্গঃ । সামান্নায়ো আত্মানাত্মবিবেকঃ । মার্গভেদেহপোকত্র পর্য্যবসানে দৃষ্টান্তঃ ।  
সমুদ্রাস্তা আপগা নদ্য ইব । পক্ষে । যথা মনোনিরোধে সত্যেব লংসারতরণং তথৈব ভবতীনামপি মদ্বিরহতরণং মনোনিরোধাদেব ।  
বৎ থলু মনঃ সত্যমপি মৎসঙ্গং ভবতীরলীকত্বেন প্রত্যায়তীতি ভাবঃ । অর্থস্তু ভয়ত্র তুল্য এব ॥ ৩০ ॥

ভো উদ্ধব এতেন সন্দেশেনাস্ত্রাংস্তং দ্বিগুণং জালয়সি স্ম । তস্মান্তঃ সন্দেশপ্রেষকং কালদেশপাত্রানভিজ্ঞং কিং ক্রমত্বাং বা  
পরামর্শশূন্যং কিমাক্ষিপামঃ । এতদ্বাক্তজ্ঞানং থলু ব্রহ্মভূমাবস্যং কঃ ক্রেয্যতি যস্য ভাবস্তয়া এতাবৎ দূরমানীতঃ । কিমেতে গোপী-  
জনা জন্মাবধি শ্রীকৃষ্ণসৌন্দর্য্যামৃতপায়িনঃ সংপ্রতি ব্রহ্মজ্ঞাননিধরসং পাস্যন্তি মহাত্ত্বভিক্ষে হি বরমিহ স্ত্রিয়ঃ প্রাণান্ জহতি তদপি ঘাসং  
নান্ধস্তি । শৃণু রে মহামূর্খ শৃণু । ইদং ব্রহ্মজ্ঞানং থলু সংসাররোগশ্রোষধং মহামুনিচিকিৎসকানাং হৃদয়পর্ণশালায়াং তিষ্ঠতি । কিমিদং  
কৃষ্ণপ্রেমমহারোগস্ত ভেষজং ভবতি তে চিকিৎসকা অপি কিমিদং রোগং তাবৎ কদাপি পরিচিন্ত্যহপি সান্দীপনিমুনেঃ সকাশা-  
চ্চিকিৎসাশাস্ত্রমধীতা ভ্রামুক্ণবমধাপ্য অশ্রভ্যং প্রেমজালোপশমকমোষধং প্রেষয়ামাস । গচ্ছাপুণৈবাস্ত্রংপ্রেষিত ইদমোষধং নীড়া  
স এব এতৎ পীড়া অশ্রদ্বিষয়কস্য প্রেমরোগস্য জালাং ত্ববর্তয়ং পুনরপি রোগশেষং নিবর্তয়তু অস্মাকং প্রেমানল-মহাজ্বালৈব শত-

এই মনোনিরোধই বেদ, অষ্টাঙ্গ যোগ, সাংখ্য ( আত্মানাত্মবিবেক ) সমন্যাস, স্বধর্ম্ম, ইন্দ্রিয়  
দমন এবং সত্য, এ সকলের ফল অর্থাৎ বেদাদি সমস্ত ঐ তাৎপর্য্যেই পর্য্যবসিত হয়, যেমন নদী সকল  
সাগরে পর্য্যবসিত হইয়া থাকে ॥ ৩০ ॥

হে সুন্দরীগণ ! আমি তোমাদের প্রিয় হইয়াও যে তোমাদের দৃষ্টির দূরে রহিয়াছি ইহা কেবল  
আম্মার ধ্যান করিবে এবং তদ্বারা মনের সন্নিকর্ষ হইবে, এইমাত্রই তাহার প্রয়োজন ॥ ৩১ ॥

যথা দূরচরে প্রেষ্ঠে মন আবিষ্ট বর্ততে। স্ত্রীণাঞ্চ ন তথা চিত্তং সন্নিবৃষ্টেহক্ষিগোচরে।

ময্যাবেষ্ট মনঃ কৃষ্ণে বিমুক্তাশেষবৃতি যৎ। অনুস্মরন্ত্যো মাং নিত্যমচিরান্মামুপৈষ্যথ ॥ ৩২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

এতদুপপাদয়তি যেন যথা দূরচর ইতি ॥ ৩২ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

যোগাতা তদর্থমিত্যর্থঃ। যতস্তাং বিনা মম চেতসি সदैব লজ্জা জায়ত ইতি ভাবঃ। উক্তঞ্চ স্বয়মেব। ন পাররেহং নিরবদ্য-সংযুজ্য-মিতাদি। এবমীদৃশভবছপানয়ৈব ভল্লোগাতা স্যাদিতি ঈদৃশমপি ছঃখং সহ ইতি বাক্যার্থঃ। উক্তং হি মুনিভিঃ। ন বিনা বিপ্রলম্বেন সন্তোষণঃ পুষ্টিমগ্নুতে। কষায়িতে হি বজ্রাদৌ ভূয়ান্ রাগো বিবর্জতে। ইতি ॥ ৩১ ॥

নমু ভবতু নাম ভবতো ভাবসিক্ষিত্ত্বজ্ঞান্যাকং কিমিত্যাশঙ্ক্যাহ ভবতী নামপি তদাধিক্যং শ্রাদিতি কামনয়াপীত্যাহ যথেনি স্ত্রীণামত্যাগানপি কিমুত ভবতীনাং। চেতুঃক্লার্দমুচ্চরে। অতো মিথঃপ্রেমবন্ধনান্তিলাষজো ছনিগ্রহোহয়ং মম ছরাগ্রহো ভবতীভিঃ ক্ষম্য ইতি ভাবঃ ॥

তদেতাং সন্দিগ্ধ পুনর্নির্ভারয়তি স্ম ময়া যজ্ঞিধা সমাধানং কৃতং তদ্ যদ্যত্রকটলীলাময়ন্তে সম্ভাবনয়া তান্ মংস্তন্তে মনোনিরো-ধে চ নোংসহিষান্তে তর্হি প্রকটলীলারামেব সাক্ষান্নংপ্রাপ্তিঃ সমাধানায় কল্পেতেতি। তদেতদ্বিচার্য্য সোহপি মম ছরাগ্রহো ভবতী-নানাগ্রহেণ চিরাদেব নজ্জ্যতীত্যাহ ময্যাবেষ্টেতি। পদোহস্মিন্মুত্তরত্র চ মরীত্যাধ্যক্ষ-শব্দপ্রয়োগস্ত দ্বিজিরাবৃত্ত্যা তত্রাপ্যাদিতএব কৃষ্ণ ইতি বিশিষ্টসর্বত্রাপ্যল্লেক্যসিদ্ধিমিত্যাধিকারনির্মিত্য। কৃষ্ণপদং যথায়ং যোজ্যং। তচ্চাবশ্যকত্বায়াত্মাকারপ্রাপ্তিপরিস্কার চ গম্যমিতিস্থিতে সোহয়মত্রার্থঃ। যদ্ যদ্যদ্বিমুক্তে তবাবেষ্টবৃত্তিকং মনো ময়ি কৃষ্ণে যথাকথঞ্চিদাশ্রয়িত্যঃ স্বদায়কতয়া প্রসিক্তেহস্মিন্মু কৃষ্ণতয়া প্রসিক্তাকারে আবেষ্ট নিরন্তরং মাং কৃষ্ণতয়া প্রসিক্তাকারমেব অনন্ত্যঃ স তস্মাদচিরাদেব মাং কৃষ্ণতয়া প্রসিক্তাকারং উপ

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

জ্ঞানপর্যন্তং বর্ত্ততাং। নচেতদৌষদস্পর্শোহপি কিমরে দাবানলোপশমকোহপ্যধুরাশি বজ্রানলমুপশময়িতুং শক্নোতি। কিঞ্চাস্ত সন্দেহ-স্ত্রান্তরায়ং কিঞ্চিদলুকুলোহপ্যর্থো যো যথা কপঞ্চিভ্রাসতে স কিং তদভিপ্রেতো ঘৃণাক্ষরস্ত্রায়েনায়াতো বেতি ন তত্র বিশ্বসিম ইতি সমরন্তঃ ক্রবাণাস্ত তাসু ভো স্বামিন্তঃ ক্ষণমবধন্ত ব্রহ্মজ্ঞানাদনুগমপি সন্দেহমাতীতবানস্মীতুক্তা তত্র শোভুং শ্রদ্ধাদানান্তাঃ প্রতি কৃষ্ণ-বাক্যমাহ বহুহমিতি। ভবতীনাং দৃশাং প্রিয়োহপি যদধুনা দৃশাং দূরে বর্তে। তদ্বদধুদানকাম্যরৈব। তচ্চাধুদানং মনসঃ সন্নি-কর্ষার্থঃ। অতোহধুনা ভবতীনাং মনসঃ সন্নীপ এব বর্তে। একজ্যোতলক্ষণমেতং মম দৃশাং প্রিয়োহপি ভবতো যদধুনা দৃশাং দূরে স্থিতা-স্তম্মনসঃ সন্নীপ এব বর্ত্তক্ষে ইত্যাখ্যর্থঃ। তেন চ দৃক্‌দমীপবর্ত্তিষে মনোদূরবর্ত্তিষং মনঃসন্নীপবর্ত্তিষে দৃগ্‌দূরবর্ত্তিষ্যমসক্তিবিষয়ীভূতম্য বস্তনো ভবতি। অত্রাপি মনোদূশো মপ্যে মনস এবাত্যাহিতত্বং মনঃসন্নীপবর্ত্তিষমেব মদভীপ্সিতং তদেব ভবতীনামপ্যভীপ্সিতং ভবহিতি ভাবঃ ॥ ৩১ ॥

এতদেব স্ত্রীপুংসানামমুভবদর্শনাযোগপাদয়তি যথেনি। স্ত্রীণাঞ্চেনি চকারাং পুংসঞ্চ দূরবর্ত্তিত্বাং প্রেষ্ঠায়াং যথা মন আবিষ্ট বর্ততে। ন তথা সন্নিবৃষ্টায়ামক্ষিগোচরীভূতায়াক্ষেত্যাঃ ॥

হং হো উক্তব এষোহপি সন্দেহঃ সংপ্রতি ত্বয়া স্বজদয়মস্পৃটে এব হৃদ্যাত্মাং সংপ্রতি কৃষ্ণেন মাং জিহ্বাং সংযুজ্যন্তে কদাচিত্তায়াং দৃশাং দূরবর্ত্তিনি কৃষ্ণে ভবিষ্যতি সতি। তাভ্য এব তদানীং ত্বয়া দাতব্যঃ। সংপ্রতি ব্রহ্মহাস্ত নাশ্ত গ্রাহিকাঃ। যাসাং পূর্বে ব্রহ্মবর্ত্তিষ্য-হপি দুগ্‌গোচরীভূতহপি তস্মিন্মু কৃষ্ণে এককনিমেষেণৈকেকমুগকালং ব্যাপ্য সদৃগ্‌দূরবর্ত্তিকৃতএবাভূৎ তদা তদৈব সহস্রশো বিরহেষ্ সু সহস্রকৃত এব মনঃসন্নিবৃষ্টঃ স্বভূদেবাসামিতি সাবহেলমাচক্ষণাস্ত তাসু ভোঃ স্বামিন্যঃ যদোযোহপি ন রোচতে তহ্মস্মাদপ্যান্যং সন্দেহঃ শূণ্ডত ময়াতু বহব এব সন্দেহা আনীতা ইতি প্রোচ্য পুনঃ কৃষ্ণবাক্যমাহ মরীতি। বিশেষেণ মুক্তা স্ত্যক্তা গৃহপত্যাদিবিষয়াঃ

কারণ, দূরবর্ত্তী প্রিয়তমের প্রতি যেমন মন যায়, নিকটবর্ত্তি নয়নগোচর প্রিয়তমের প্রতি স্রীলো-কদিগের চিত্ত তেমন নিবিষ্ট হয় না, অতএব তোমারা মনকে অশেষ বিষয়বৃত্তি হইতে নিরুদ্ধ করিয়া আমাতে (কৃষ্ণে) নিবিষ্ট করত নিরন্তর আমার স্মরণ কর। অচিরে আমাকে প্রাপ্ত হই বা ॥ ৩২ ॥



যা ময়া ক্রীড়তা রাত্র্যাং বনে হস্মিন্ ব্রজ আস্থিতাঃ । অলঙ্কারাঃ কল্যাণো মা পূর্মদীর্ঘা চিন্তয়া ॥ ৩৩  
শ্রীশুক উবাচ ॥

এবং প্রিয়তমাদিক্তমাকর্ণ্য ব্রজযোষিতঃ । তা উচুরুদ্ধবং প্রীতাস্তৎসন্দেশাগতস্মৃতিঃ ॥ ৩৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

উপৈষাথ ইতি মাধুর্যমাত্রমিতি চেদত আহ যা ইতি । হে কল্যাণ্যঃ স্বভর্তৃভিঃ প্রতিকৃদ্ধা যা বনে ক্রীড়তা ময়া সহ অলঙ্কক্রীড়া-  
স্তাস্তদেব মা মাং প্রাপুঃ ॥ ৩৩ ॥

তস্য সন্দেশেন আগতা স্মৃতি রীত্যাং তাঃ । প্রথমার্থে দ্বিতীয়া ॥ ৩৪ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

সমীপে এষাথ প্রাপ্যথৈব । নতু ময়াত্র স্বাতন্ত্র্যমিতি ভাবঃ । নবেবক্ষেৎ পুনরপি তথা ছুরাগ্রহো ভবতঃ স্বাতন্ত্র্য সচাটু প্রাহ  
নিত্যসিতি । সহাসেনৈব তথাকরবং কিস্তিত উর্দ্ধং ন করিষ্যামীতি ভাবঃ ॥ ৩২ ॥

তত্র প্রমাণং দর্শয়তি যা ইত্যস্মিন্ প্রকটপ্রকাশাত্মকে বৃন্দাবনে রাত্র্যাং তস্য ক্রীড়তা ময়া কৃষ্ণতয়া প্রসিদ্ধাকারেণ সহ অলঙ্কা-  
রাঃ । তত্র হেতুর্ব্রজ আস্থিতা কৃদ্ধা ইত্যর্থঃ । তা অপি মদীর্ঘাচিন্তয়া মম কৃষ্ণতয়া প্রসিদ্ধাকারস্য সর্কাতিক্রমি-মদগুণপ্রভাবেন  
মা মাং কৃষ্ণতয়া প্রসিদ্ধাকারং আপুরেব অপ্রকটপ্রকাশাত্মকে বৃন্দাবনে ইতি ভাবঃ । কল্যাণ্য ইতি সম্বোধা ভবত্যস্ত সাক্ষাদেব  
প্রাপ্যাস্তি নতু জহগুণময়ং দেহমিতি রীত্যেতি ব্যঞ্জিতং ॥ ৩৩ ॥

এবমিতি ক্রমেণ যদা যদা যচ্ছ্রুতং তদা তদা তত্রার্থত্রয়স্যপি ভাভিস্তারতমোনারুসংহিতত্বাৎ প্রথমার্থে অপ্রেয়সি তস্মিন্ । পূর্কং  
যৎ পত্যপত্যসুহৃদামিত্যাদিষু যা সর্কতমুভূতাং নিরুপাধিপ্লেমাস্পদত্বাদিনা পরমাত্মতা স্থাপিতা সম্প্রতি তেন জ্ঞানময়েন সন্দেশে-  
নাগতা তদাঙ্গিকা স্মৃতিরীত্যাং তাঃ । তন্মেন তু তেন জ্ঞানময়েনাপি সন্দেশেন ন গতা স্মৃতি নির্জীবাবোচিতাহুসন্ধানরূপা যাসাং তাঃ ।  
তত্র হেতুঃ । প্রীতাঃ তস্মিন্ স্বাভাবিকতাদৃশপ্রেমবত্যা ইত্যর্থঃ । প্রিয়তমাদিষ্টমিতি সোহপ্যেবমস্মাহ নোপদিশেদিতি বিভাব্যেতি  
ভাবঃ । দ্বিতীয়ার্থে । তেন প্রেমকৃতসাক্ষাৎকারসূচকেন সন্দেশেনাগতা স্মৃতিঃ সাক্ষাৎকারস্ত স্মরণং যাসাং তাঃ । তৃতীয়ার্থে  
তেনাপ্রকটপ্রকাশে সংযোগং সূচয়তা সন্দেশেন গতা স্মৃতি জাতিস্মরণবতঃসংস্কাররূপা যাসাং তাঃ । অস্বার্থদ্বয়ে অভ্রাব প্রীতাঃ  
প্রাপ্তপরিমানন্দাঃ অতএব বিশ্বাসে হেতুঃ প্রিয়তমেতি । অথ ময্যাবেশ মনঃ কৃষ্ণ ইতি চতুর্থপক্ষে সা স্মৃতিস্ত পূর্কং স্ববর্গবজ্জাত-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অশেষা চ স্ববৃত্তয়ো যেন তথাভূতং মনঃ ময়ি কৃষ্ণে আবিষ্ট মাং নিত্যমহুস্মরন্তো যদ্বর্ত্তম্ তদচিরাদেব মাং উপ স্বসমীপ এব বর্ত্তমানং  
এষাথ প্রাপ্যথ ॥ ৩২ ॥

অত্রার্থে ভবতীনাং মধ্যে পূর্কমস্তুর্গহ্নিরুদ্ধায়া গোপাস্তাএব প্রমাণমিত্যাহ যা ইতি । অস্মিন্ বৃন্দাবনে রাত্র্যাং ক্রীড়তা ময়া সহ  
যা অলঙ্কারা অভবন্ কুতঃ ব্রজে আস্থিতাঃ । ভর্তৃভির্নিরুদ্ধত্বাদিতি ভাবঃ । তাঃ স্বমনোরথাসিদ্ধা মদ্বিচ্ছেদমহাপীড়য়া চ মর্ত্তুকামা-  
অপি কল্যাণ্যঃ কল্যাণবতো জীবন্ত্যএব মদীর্ঘাচিন্তয়া মা মাং তদৈবাপুঃ । তত্রৈবাবিভূয় রমমাণেন ময়া সাক্ষমেব তস্য রাত্রৌ  
ব্রজে স্থিতাঃ । তৎপররাত্রিষু রাসমপি প্রাপ্তা ইত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥

তা অস্তুর্গহ্নিরুদ্ধচর্যা এবোচুঃ । তেন সন্দেশেন আগতাঃ স্মৃতিরীত্যাং তাঃ । দ্বিতীয়া আষী । আং সত্যমেব তস্য রাত্রৌ  
তেন রমমাণেনৈব সহ বয়মাস্মেতি স্মরণ্যঃ স্মরণতবং প্রমাণীকৃত্য উদ্ধবং প্রতি প্রীতাস্তাএব লৌকিকরীত্যা উদ্ধবং পপ্রচ্ছুঃ ॥ ৩৪ ॥

হে কল্যাণিনীগণ ! যখন আমি রাত্রিকালে রাসক্রীড়া করি সে সময় যে সকল অবলা স্ব-  
ভর্তৃগণ কর্তৃক প্রতিকৃদ্ধ হওয়াতে আমার সহিত রাস বিহারে বঞ্চিত হইয়াছিল, তাহারা আমার বীর্ঘ্য  
চিন্তা করিয়া আমাকে প্রাপ্ত হইয়াছে ॥ ৩৩ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্ ! ব্রজাঙ্গনাগণ প্রিয়তমের এই প্রকার আদেশ শ্রবণ করিয়া সাতি-  
শয় প্রীত হইলেন এবং তদীয় সন্দেশদ্বারা স্মৃতি অর্থাৎ সাক্ষাৎকারের স্মরণ প্রাপ্ত হইয়া উদ্ধবের  
প্রতি নিম্ন লিখিত বচন প্রয়োগ করিলেন ॥ ৩৪ ॥

গোপ্য উচুঃ ॥

দিক্ষ্যাহহিতো হতঃ কংসো যদূনাং সানুঘোহবকুৎ।

দিক্ষ্যাপ্তৌ লক্ষ্মণসর্বার্থৈঃ কুশল্যাস্তে হচ্যুতোহধুনা ॥ ৩৫ ॥

কচ্চিদ্ গদাগ্রজঃ সৌম্য কৰোতি পুরযোষিতাং।

প্রীতিং নঃ স্নিগ্ধসত্রীড়হাসোদারেক্ষণার্চিতং ॥ ৩৬ ॥

শ্রীধরস্বামী।

যদুনামহিতঃ শক্ররসকুদুঃখদঃ দিষ্টোতানন্দে আটপ্তঃ প্রাপ্তৌ হি তৈবী সহ ॥ ৩৫ ॥

অত্র উচুঃ কচ্চিদতি। নোহস্মাকং করণীয়াং প্রীতিং কচ্চিৎ পুরযোষিতাং কৰোতি। স্নিগ্ধক তং সত্রীড়হাসেনোদারবীক্ষণং তেনাৰ্চিতং তাভিরস্মাভির্কী ॥ ৩৬ ॥

বৈষ্ণবভোষণী।

পূর্নানুরাগতয়া দৃষ্টানাং তাসাং রাসেতু তত্রাদৃষ্টানামপ্যেতাবস্তং কালং স্বীয়শ্রীকৃষ্ণানুরাগাবেশেনানুসংহিতানামনেন তু সন্দেশ-  
প্রভাবেনানুসন্ধানরূপেতি জ্ঞেয়ং। অত্রৈবং শ্রীভগবতোহভিপ্রায়ঃ মম সম্প্রতি গমনাদিকং ন সম্ভবত্যেবেতি সাস্তনসন্দেশে প্রাপ্তে  
প্রথমত আগমন প্রতিজ্ঞেব সমঞ্জসা ভাবিনি কালবিলম্বে তু ন কেবলং সা সমঞ্জসেতি বিবিধসমাধানসঙ্কায়কবিবিধার্থসম্বন্ধে  
সন্দেশোহপি যোগ্যঃ। যন্ত পর্যাবসানার্থে ন মুহুত্ত্বত্যা নিত্যবিহারানুসন্ধানমপি ভবেৎ। কদাচিদ্বহিরনুসন্ধানেন তু মদর্শনতৃষ্ণা চ  
মুহুত্ত্বংস্কুরণরসাদচমংকারহেতুঃ শ্যৎ। আয়ত্যাং মংসাফাংকারে পরমচমংকারঃ স্তাদিতি ॥ ৩৪ ॥

অথাগতস্মৃতিতয়া কিক্ষিদাস্বাসযুক্তানাং পুনরনুসংহিতপ্রকটপ্রকাশতয়া জাতবিরহক্ষুভীনাং বাক্যানি দর্শয়িতুমাহ গোপ্য  
উচুরিতি। অহো অস্মাকং নিজস্বত্বেন সিন্ধেনাসিন্ধেনৈব বা কিং তন্তু স্তথমেবাস্মাকং সর্কমঙ্গলমিত্যভিপ্রায়েণাদৌ তদভিনন্দন্তি  
দিষ্টোতি। লক্ষ্মণসর্বার্থৈরিত্যে তেষামপ্যাপ্যেষস্বপ্নসিদ্ধ্যা তদর্থচিন্তা নিরস্তা অতঃ কুশলী স্তথী অচ্যুত ইতি কথমপি স্তথতশ্চ্যুতিরাহি-  
ত্যাভিপ্রায়েণ। অধুনেতি পূর্নগদ্রাসৌ কংসসম্বন্ধেন। বহুধা হুঃখং প্রাপ্তোহস্তীতি ভাবঃ। অন্যত্বেঃ। যদা দিষ্টা এতদেব ভক্তমিত্যর্থঃ।  
অহিতস্তদেষ্টা যদুনামবকুৎ। আটপ্তস্তত্র প্রাপ্তৌ যচ্চিঃ। অত্র সমং ॥ ৩৫ ॥

অত্র বক্তৃভেদেহপি সঙ্গতিকত্তরোত্তরমৈকমত্যোনোক্তকার্য্যেব। তথাহি। অথ স্তথস্থিতিপ্রকারং প্রেমলালসৌকটোনৈব  
পৃচ্ছন্ত্যঃ তদীয়বিলাসবিশেষক্ষুভেঃ পূরদ্রীণাং স্মরণাং স্বাপন্যস্বভাবেনৈর্য্যামকুরয়ন্তি কচ্চিদতি। সপ্তমার্থে যঠৌ। গদাগ্রজ ইতি  
গদোহয়ং প্রথমো দেবরক্ষিতায়াঃ পুত্রঃ শ্রীকৃষ্ণানুরাগঃ তস্মিন্চ সংপ্রত্যাহুজতাভিমননেন তস্মাদিক্যং প্রীতিং শ্রদ্ধা গোবিন্দসম্বন্ধঃ  
শিথিলীভূত ইতি ব্যঞ্জয়ন্ত্যঃ শ্বেযু তদ্বৎস্নেহশৈথিল্যং পূরদ্রীযু তদাদিক্যং ব্যানজ। উদারমুংকুঠং ॥ ৩৬ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

দিষ্টা ভক্তমিত্যর্থঃ। অহিতঃ শক্রঃ ॥ ৩৫ ॥

অত্রঃ সের্য্যমাহঃ কচ্চিদতি। গদাগ্রজ ইতি গদো দেবরক্ষিতায়াঃ প্রথমঃ পুত্রঃ দেবকীপুত্রমাত্মানং মন্তা সম্প্রতি তস্যাগ্রজোহভূদিত  
গোবিন্দসম্বন্ধস্তত্র শিথিলীভূত ইতি দ্যোতয়ানাস্তুঃ। নোহস্মাকং স্নিগ্ধক চ তং সত্রীড়হাসেনোদারং চ যদীক্ষণং তেনাস্মাভির্কীতং স  
সম্প্রতি পুরযোষিতাং প্রীতিমুংপাদয়তি সহাসাবলোকাদিভিত্তা অর্চয়তি কিং শিব শিব অস্মদর্চনীয়ঃ। সন্তাসামর্চকোহভূদিত্য-  
স্মাকমেব দৌর্ভাগ্যমিতি ভাবঃ ॥ ৩৬ ॥

গোপীগণ কহিলেন ভাগ্যবশতঃ বহুদিগের অহিত অর্থাৎ পরমশত্রু কংস অনুগগণের সহিত বিনষ্ট  
হইয়াছে, ভাগ্যক্রমে লক্ষ্মণ সর্কার্থ আত্মীয়গণ সহ শ্রীকৃষ্ণ এক্ষণে কুশলে আছেন ॥ ৩৫ ॥

অন্য কতক গুলি গোপী জিজ্ঞাসা করিলেন হে সৌম্য! গদাগ্রজ শ্রীকৃষ্ণ আমাদের প্রতি যে  
প্রীতি করিতেন তাহা কি এক্ষণে পুরযোষিৎগণের প্রতি করিতেছেন? তিনি কি সেই সকল অঙ্গনার  
স্নিগ্ধ ও সলজ্জ হাস্য সহিত উদার নিরীক্ষণ দ্বারা অর্চিত হইয়া থাকেন? ॥ ৩৬ ॥

কথং রতিবিশেষজ্ঞঃ প্রিয়শ্চ পুরযোষিতাং । নানুবধ্যোত তদ্বাক্যবিভ্রমৈরনুভাজিতঃ ॥ ৩৭ ॥  
 অপি স্মরতি নঃ সাধো গোবিন্দঃ প্রস্তুতে কচিৎ । গোষ্ঠীমধ্যে পুরস্ত্রীণাং গ্রাম্যা স্বেয়কথান্তরে ॥ ৩৮ ॥  
 তাঃ কিং নিশাঃ স্মরতি যাস্ত তদা প্রিয়াভি বৃন্দাবনে কুমুদ-কুন্দ-শশাঙ্ক-রম্যে ।

শ্রীধরস্বামী ।

পুনরুচ্চা উচুঃ কথমিতি । তাসাং বাট্যৈর্বিভ্রমৈশ্চ অনুভাজিতঃ পূজিতঃ ॥ ৩৭ ॥  
 অত্র উচুঃ কিমনয়া চিস্তয়া অস্মান্ কচিৎ প্রস্তুতে স্মরতি কিং । গ্রাম্যা অবিদগ্ধা ॥ ৩৮ ॥  
 বিদগ্ধাঃ পুনরন্যা উচুঃ তাঃ কিমিতি । কুমুদৈঃ কুন্দৈঃ শশাঙ্কেন চ রম্যে বৃন্দাবনে কণ্ঠি চরণনুপুরাণি বস্যাং তস্তাং রাসগোষ্ঠ্যাং

বৈষ্ণবতোষণী ।

অহো তৎ কিং পৃচ্ছত সন্দেহএব তত্র নাস্তীত্যাহঃ কথমিতি । প্রিয়শ্চ রূপবেশোপকারাদিনা তথা তাসাং বাট্যৈর্বিভ্রমৈরনুভাজিতঃ । তদ্বাক্যৈর্বিভ্রমৈশ্চৈতি কচিৎ । এরং মিথঃপ্রীতিহেতুকবৈদগ্ধ্যাদিকমুক্তং অতঃ কথং নানুবধ্যোত কুতস্তাস্মৈ অপিতো ন অপিতু ভাবিতৈবেত্যর্থঃ ॥ ৩৭ ॥

অগোংকণ্ঠয়া সোল্লুপ্তং পৃচ্ছতি অপীতি । কচিৎ কস্মিংশিৎ প্রস্তুতে প্রস্তাবে । প্রস্তাবমেব বিশিঃষতি । পুরস্ত্রীণাং বা গোষ্ঠী সভা তন্মধ্যে যা স্বেয়কথা স্বচ্ছন্দবার্তা তস্যা অন্তরে মধ্যে গ্রাম্যা অপি নঃ কিং স্মরতি । গোবিন্দঃ গোকুলেশ্বরঃ ইতি স্মরণার্থতোক্তা । হে সাধো ইতি তত্র কদাপি কিস্কিমিথ্যা ন বাচ্যমিতি ভাবঃ । যদ্বা । কচিদিত্যস্তাপ্যপ্রেহপ্যধরঃ । অহো অত্রপ্রস্তাবে কচিম স্মরতু পুরস্ত্রীণাং গোষ্ঠীমধ্যেহপি কচিৎ স্মরতি তত্রাপি স্বেয়কথান্তরে কচিৎ স্মরতি । অতঃ সমং ॥ ৩৮ ॥

অহো নাগরীগণপ্রাপ্ত্যস্মান্ বা ন স্মরতু তদ্রাসকীড়ারাত্রীরপি কচিৎ স্মরতীতি পৃচ্ছতি । ইত্যয়মর্থঃ । যঃ খবস্মাভি হৃৎপিঙ্ক-  
 তিফুকীভিরিব সাম্প্রতিকমীড়িতা মনোজ্ঞা তস্ত যুগ্মাং চ মনোরমা কথা দিষ্টা হিতো হতঃ কংস ইত্যাদিরূপা যস্য স তবৈশ্বরসাক্ষা-  
 নাম নির্দেশেন লব্ধকর্তৃং শঙ্কনীয়স্তাং সাম্প্রতিকীভাঃ পরাভ্যাশ্চ বিলক্ষণাঃ তত্র চ বহুত্বাদিস্মৃতিমপারণীয়া নিশাঃ কিং কদাচিদপি

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

অগ্নি যুগ্মাঃ কিমিদমপি জিজ্ঞাসধেব অত্র সন্দেহএব নাস্তীত্যাহাঃ । সোল্লুপ্তস্যাহঃ কোপমাহঃ কথমিতি । রতিবিশেষজ্ঞঃ স সাম্প্রতং পুরযোষিতাং প্রিয়োহভূৎ কথং নানুবধ্যোত নাসক্তো ভবেৎ । তাসাং বাট্যৈস্তাদৃশৈর্বিভ্রমৈশ্চ অনুভাজিতঃ নিরন্তরং তা ভজয়সৌ তৈর্ভাজিতঃ ভজনং কারিত ইত্যর্থঃ । তেন বয়ং গ্রামযোষিতঃ রতিবিশেষজ্ঞ মহামত্তায় তস্মৈ ন দিৎসামহে । তাদৃশীং বাচসমুচ্চাং বিভ্রমাংশ্চ ন জানীম ইত্যতো বয়ং তেন তাঃ প্রাপ্য ত্যক্তা এবৈতি নিশ্চিন্তুমিতি পৃচ্ছাতে ইতি ভাবঃ ॥ ৩৭ ॥

অপীতি । সখাঃ সত্যমেব ত্যক্তুমর্হত্বেন বয়ং ত্যক্তা এব । কিঞ্চ লোকে হি অতিনিবৃত্তা অপি সংভুক্ততাক্তা অপি কেন চিদগুণাংশেন দোষণাংশেন বা স্তুতাক্রুতা কদাচিত্তবস্তীতি পৃচ্ছাতে ইত্যাহাঃ । গ্রাম্যা অবিদগ্ধা স্বেয়কথান্তরে গান-নন্দ-প্রহেলী-কবিত্বাদি-  
 রচনা কথামধ্যে ভোঃ পুরস্ত্রিয়ঃ যুগ্মং যথা গানাদিকং জানীধে এবমস্মদগোষ্ঠে গোপ্যোহপি প্রায়ঃ কিঞ্চিৎ কিঞ্চিজ্ঞানস্তি । যদ্বা ।  
 এবং নৈব তা গ্রাম্যত্বজ্ঞানস্তীতি কিমস্মানুল্লিখতীত্যর্থঃ ॥ ৩৮ ॥

ভো ভো গোপ্যঃ বক্রোক্ত্যা অলং তাসাং তস্য চ নিন্দয়া স্পষ্টমেব কিং ন ক্রোধে অন্যবৈদগ্ধ্যাদিকমস্মদগোষ্ঠাগ্যবশাং ক্রোধেন  
 বিস্মর্যতাং নাম স্ববাসঃ কথং বিস্মৃত ইত্যন্যাঃ সরোদনমাহুস্তা ইতি । কুমুদকুন্দশশাঙ্কৈ বৃন্দাবনীয়-পুলিনয়া সর্বগুণীকৃতত্বা-  
 ত্রম্যে । কণ্ঠি চরণনুপুরাণি বস্যাং তস্যোং রাসগোষ্ঠ্যাং প্রিয়াভিরস্মাভিঃ সহ রেমে । ঈড়িতা বিমানচ্যাবিণীভিঃ স্বর্গাঙ্গনাভিরপি স্ততাঃ  
 কথা যস্য স ইতি তেন পুরাস্তনাঃ বরাক্যঃ কা বা কথা আনস্তি মথুরায়াং ক্ববা পুলিননেতাংশঃ তদভিমতানি নৃত্যগীতবাদিত্রাণি চূড়া

অপরু কতিপয় গোপী কহিলেন শ্রীকৃষ্ণ রতিবিশেষজ্ঞ এবং পুরযোষিদ্বিগের প্রিয়, স্ততরাং  
 তাহাদের বাক্য এবং বিভ্রম দ্বারা অবশ্য পূজিত হইয়াছেন, কেন না অনুবদ্ধ হইবেন ? ॥ ৩৭ ॥

পুনরায় অন্য গোপীরা জিজ্ঞাসা করিলেন, হে সাধো ! গোবিন্দ পুরযোষিদ্বিগের সভা মধ্যে স্বচ্ছন্দ  
 কথা প্রস্তাবে কখন কি গ্রাম্যা অর্থাৎ অস্মদাদি অবিদগ্ধাদির স্মরণ করেন ॥ ৩৮ ॥

আর ২ গোপীরা জিজ্ঞা, করিলেন হে উদ্ধব ! কুমুদ, কুন্দ ও চন্দ্রে রমণীয় বৃন্দাবন মধ্যে যে রাস-  
 সভা হয়, যাহাতে চরণনুপুরসকল শব্দায়মান হইয়াছিল সেই সভায় অস্মদাদি প্রেয়সীর সহিত শ্রীকৃষ্ণ

রেমে কণ্ঠচরণনুপুররাসগোষ্ঠ্যামস্মাভিরীড়িতমনোজ্ঞকথং কদাচিৎ ॥ ৩৯ ॥

অপ্যেব্যতীহ দাশাহঁস্তপ্তাঃ স্বকৃতয়া শুচা । সংজীবয়ন্ত নো গাত্রৈর্যথেন্দ্রো বনমস্মদৈঃ ॥ ৪০ ॥

কস্মাৎ কৃষ্ণ ইহায়াতি প্রাপ্তরাজ্যো হতাহিতঃ । নরেন্দ্রকন্যা উদ্বাহ্য প্রীতঃ সর্বস্বহৃদ্বৃতঃ ॥ ৪১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অস্মাভিঃ প্রিয়াভিরীড়িতা মনোজ্ঞাঃ কথং যস্য সঃ । তদা যাসু নিশাসু রেমে তাঃ কদাচিৎ কিং স্মরতি নবেতি ॥ ৩৯ ॥

স্বনিমিত্তেন শোকেন তপ্তা ন অস্মান্ গাত্রৈঃ করস্পর্শনাদিভিঃ সংজীবয়ন্ কিমু ইহ এষ্যতীতি ॥ ৪০ ॥

অন্যা উচুঃ কস্মাদিতি । অনন্যগতিকহেন পূর্বমত্রাবসৎ । সম্প্রতি মহদৈশ্বর্য্যং প্রাপ্তঃ কস্মাদিহাগমিষ্যতীতি ॥ ৪১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

স্মরতি । যাসু কুমুদ-কুন্দ শশাঙ্ক-রম্যাহলক্ষণএব বৃন্দাবনে তদা তদানীং যাঃ কাশ্চন তস্য প্রিয়া আসন্ । এষা ভবতাস্মাৎ দৃশ্য-মানা হুঃখাবস্থা তাসু ন সম্ভবতীত্যস্মাদৃশীভ্যঃ সর্বাভ্যোহপ্যন্যাভিরেব তাভিঃ সহ তস্য তাসাং চ কণ্ঠচরণনুপুরতয়াতিমনোহরায়াং রাসগোষ্ঠ্যাং রেমে স্বয়ং চিত্তকীড়তি ॥ ৩৯ ॥

নহু স্মরত্যেবেতি চেত্তর্হি তস্যাত্মাগমনং নৈব প্রতীম ইত্যশয়েন রাসস্মরণজনিতোংকণ্ঠ্যভরণেণ তদাগমনসন্দেশঃ বিস্মৃতিব্য-পৃচ্ছন্তি অপীতি । দাশাহঁঃ দাশাহঁণাং রাজা তৎ পালনার্থং ব্যাগ্রোহপীতি ভাবঃ । স্বকৃতয়া শুচিতি তৎ স্পর্শক প্রতীকারহং অত্রথা অস্নিগ্ধ হৃদয়া বিজ্ঞপ্তং জীবদাদভীরুত্বঞ্চ জ্ঞাপিতং । গাত্রৈঃ সমাগু জীবয়সিতি তৎস্পর্শানামমৃতময়ত্বং । তত্রতু বর্তমানপ্রয়োগেণ সমাগমকালএব করস্পর্শাদিক্ষেতি বিলম্বসহত্বঞ্চ । যথেনি দৃষ্টান্তেন তৎকালিহং তদেকসাধ্যত্বঞ্চ দৃঢ়ীকৃতং । গর্জনাদিনেব সন্দেশাদিনা চ তাপাপনোদনং নিরাকৃতং ॥ ৪০ ॥

নস্বেষ্যত্যেবেতি চেন্ন ঘটতেত্যাহঃ কস্মাদিতি । তদেব দর্শয়ন্তি প্রাপ্তেত্যাদিনা । নহু তথাপি ভবতীনাং বিরহাৰ্হ এষ্যত্যেব তত্রান্যথা সম্ভাবয়ন্তি নবেতি প্রীত ইতি অস্মদগোপজাতে স্তত্র তেনৈবাতীষ্টকত্রিয়জাতিহসিক্কেঃ কাস্তাবিশেষণাভাচ্চ । নহু তথা

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বেণুরবা ইদানীমপি কৈশ্চিৎ ক্রিয়মাণা ইমে ইতিস্মৃর্ত্যা প্রত্যক্ষা ইব শ্রাব্যন্তে স্ম এষাং তদাচারিতত্বং জাতৌক্যাৎ । পুনঃ পুন-

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

মুকুটস্থাসকবনমালাবীটিকাদি রচনা বা তত্র কাঃ কর্তুং জানন্তীতি মধুরায়াং স্থিত্যা কৃষ্ণস্ত সর্বমেব স্তম্ভস্তীভূতমিতি তদীরানন্দা-তাবমেব স্থত্বা বয়ং হুঃখেন ত্রিয়ামহে বয়মিব তত্র কাশ্চিৎকৃতভিমতা বিলাসিন্যঃ স্ম্যচেত্তাভিঃ সহ রাসলাস্য বেণুবাদ্যাদিবিনোদঞ্চ শৃণুয়াম চেত্তদাত্ত তদ্বিরহেহপি বয়ং স্তথেনৈব বর্তেমহীতি ধ্বনিতং ॥ ৩৯ ॥

ভোঃ সখাঃ অতএব তস্মাৎ পুরাহুদ্বিগঃ কৃষ্ণঃ শীঘ্রমত্রায়াত্বিতি তদাগমননাশাসানা অত্র স্তৎ সমভাবা জাহঃ অপীতি । স্বনিমিত্তেন শোকেন তপ্তা অস্মান্ স্বগাত্রৈর্ দর্শিতৈঃ সংজীবয়ন্ কিং নু ইহৈষ্যতীতি ॥ ৪০ ॥

তৎ ক্রত্বা অত্র বাম্যময়মভাবাঃ ভোঃ সখাঃ কৃষ্ণস্ত রাসাদিভিঃ কিং স্তথং তাবৎ মুগ্ধা যুগং কিমপি ন জানীধে । তদভিমত-স্তথং মনুখাং শৃণুতেতি বক্তোক্ত্যাহঃ কস্মাদিতি । অত্র গোচারপরিষ্টে স্তত্র তু প্রাপ্তরাজ্যোহভূৎ । অত্র গোপজাতিভি স্তত্রাপি পর-

যে যে নিশায় ক্রীড়া করিয়াছিলেন সে সকল কি কখন স্মরণ করেন ? সে সময় আমরা তাঁহার মনোজ্ঞ কথার সকলের স্তব করিয়াছিলাম ॥ ৩৯ ॥

হে সাধুবর ! শ্রীকৃষ্ণের নিমিত্ত আমরা শোকে সন্তপ্ত হইতেছি । ইন্দ্র যেমন বারিবর্ষণদ্বারা নিদাঘতপ্ত বনকে উজ্জীবিত করেন তাহার ন্যায় তিনি করাদি-স্পর্শ-দ্বারা আমাদিগকে সঞ্জীবিত করত কি এখানে আসিবেন ? ॥ ৪০ ॥

অপর গোপীরা কহিলেন সখি ! শ্রীকৃষ্ণ পূর্বের অনন্যগতিক ছিলেন, এক্ষণে শত্রুবধ করিয়া রাজ্য প্রাপ্ত হইয়াছেন, অধুনা নরেন্দ্রকন্যা পরিণয় করিয়া প্রীত ও সমস্ত স্ত্রহুজ্জনে পরিবৃত আছেন, ঐ রূপ মহদৈশ্বর্য্য পাইয়া এখন কেন এখানে আগমন করিবেন ? ॥ ৪১ ॥



কিমস্মাভিবনৌকোভিরন্যাভি কী মহান্ননঃ । শ্রীপতেঃপুত্ৰকামস্ত ক্রিয়েতার্থঃ কৃতান্ননঃ ॥ ৪২ ॥  
পরং মৌখ্যং হি নৈরাশ্যং শৈরিণ্যপ্যাহ পিঙ্গলা । তজ্জানতীনাং নঃ কৃষ্ণে তথাপ্যাশা দুরত্যয়া ॥ ৪৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অন্তান্ত পরমার্থমূঢ়ঃ কিমস্মাভিরিতি । বনচরীভিরস্মাভিরন্যাভিরী রাজকন্যাভিঃ । মহান্ননো দীরদা । কিঞ্চ শ্রীপতেঃ । তদপি  
আন্তাং স্বত এবাপ্তকামস্ত । অতএব কৃতান্ননঃ পূর্ণস্ত কিং কোহপ্যর্থঃ ক্রিয়েত ন কশ্চিদতি ॥ ৪২ ॥

যতোহঘটমানা যা শ্রীকৃষ্ণসঙ্গতিঃ সৈবান্নানাকুলম্ভতি । অতো নৈরাশ্যমেব পরমং সুখং তচ্চাপি দুঃখমিত্যাহঃ পরমিতি । শৈরিণী  
কামচারিণী ॥ ৪৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

সতাপি মাতাপুত্রাদীনামজ্ঞতানাং পরমসুখদাং প্রীত্যর্থমেবাভ্যোব তজ্জাহঃ সর্কেতি সর্কে তে লজ্জাঃ পরেদধুনা কাপেক্ষেত্যর্থঃ । যদা  
তত্রভ্যোঃ সুহৃদ্বিরত্রাগচ্ছন্নসৌ নিবারয়িতব্য ইতি ভাবঃ ॥ ৪১ ॥

নরেন্দ্রকন্যোদ্যাহস্য হেতুহমাক্ষিপ্য তাস্মপি কারুণ্যং ব্যঞ্জয়ন্তা ইব তস্ত নৈরপেক্ষ্যম্বেব হেতুঃ সের্বমাহঃ কিমিতি । তত্র হেতুর্নহা-  
অনঃ মহান্ তত্পর্য্যাপি বর্তমান আশ্রয়িত্বঃ যত । যতঃ শ্রীপতেঃ শ্রিয়ঃ সর্কৈরাশ্রয়িত্বমভীষ্টয়া অপি তত্র তত্র তদমুগামিন্যা লক্ষ্যাঃ  
পত্ন্যাঃ । যতএবাপ্তকামস্ত যথেষ্টবিষয়পূর্ণস্য যতএব কৃতান্ননঃ লক্ষ্যতেরিতি ততঃ কাচিদপি কল্পকা তত্র বিবাহাঙ্গ নাহর্ন্তব্যোত্যা-  
ক্ৰবং প্রতি চ নিগূঢ়ঃ প্রযত্নঃ সূচিতঃ ॥ ৪২ ॥

পরং পরমং হি এব নৈরাশ্যমেব শৈরিণীত্বেন তথা বক্তু মনর্হাপীতাপি শব্দার্থঃ । ন চ মন্তব্যং তদ্বয়ং ন বিদ্য ইত্যাহঃ তনৈরাশ্য-  
মেব সুখমিতি জানতীনাংগীত্যর্থঃ । তথাপি তাদৃশী আশা দুরতয়া কথমপি তাকুং ন শক্যোত্যর্থঃ । কৃতঃ কৃষ্ণে চিন্তাকর্ষকে  
শ্রীব্রজেন্দ্রনন্দন ইত্যর্থঃ । অতঃপ্রতিঃ । তত্রাঘটমানায়াঃ শ্রীকৃষ্ণসঙ্গতেরাশৈবান্নানাকুলম্ভতীত্বাশ্রয়েণ । শৈরিণ্যপীত্যনেন তন্মনস্বাস্ত-  
প্রাণা স্তদর্থে তাকুদৈহিকাস্তমেব দয়িতং প্রেষ্ঠমান্নানঃ মনসা গতাঃ বয়ং শৈরিণ্যাস্ত ন মন্তব্য ইতি বাজ্য শ্রীভগবতা বল্লব্যো মে মদা  
স্মিকা ইতিবং তথা স্বয়মপি জারা ভুক্তা রতাঃ জিয়মিতার্থাস্তরন্যাসীকৃত্য তস্মিৎ স্তংপরিহারবদমুপূর্ণ্যামার্য্যপুল্লোদুনাস্ত ইতি  
সাক্ষাৎক্ৰিবচ পরমসাধুশিরোমণাবুদ্ধবে সঙ্কোচঃ পরিহৃত ইতি চ জ্ঞেয়ং ॥ ৪৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

রিতি স্মরণবিচ্ছেদেহপি স্মরণবিশেষাণাং পুনঃ পুনরতিশয়িতা ধ্বনিতা । তদেবঃ বহির্দৃষ্টা পুনর্কিরহভারমিতাহ তাস্ম পূর্ববদেব তান্

শ্রীবিদ্বনাথচক্রবর্তী ।

কীরাভিঃ কিং সুখং তত্র তু নরেন্দ্র ইত্যাদি । উবাছেতি কচিং । পুরাণে মথুরাস্থস্ত কৃষ্ণস্ত কল্পিগুদাহঃ কল্পভেদেন জ্ঞেয়ঃ । প্রাপ্য  
মথুরামিত্যধিকৃত্য রামানিরুদ্ধপ্রভ্রাতৈ কল্পিণা সহিতো বিভুরিতি গোপালতাপত্তাঞ্চ শ্রবতে ॥ ৪১ ॥

ভোঃ সহচর্যাঃ প্রেমশূন্তে কৃষ্ণে দৈর্ঘ্যাহ্বাদিকং ভাজ্যভামিতি বদন্ত্য স্তস্ত সর্কৈত্রোদাসীন্তমন্যা আহঃ কিমিতি । নহু শ্রীপতি-  
হাত্তত্ত্বাং তস্ত প্রেমাস্তি চেন্ন আপ্তকামস্ত কৃতান্ননঃ পূর্ণস্বরূপস্য তয়্যপি কিং কোহপ্যর্থঃ ক্রিয়েত ক্রিয়েত । যুগপর্য্যাপ্তয়োঃ কৃতমিত্যময়ঃ ।  
পর্য্যাপ্তিঃ পরিপূর্ণতা ততশ্চ কাচিদপি কল্পকা তস্য বিবাহার্থং নাহর্ন্তব্যোত্যা ক্রবং প্রতি কিমপি নিগূঢ়ং তস্বং সূচিতং ॥ ৪২ ॥

তর্হি তৎপ্রাপ্ত্যাশা ভাজ্যভামিতি চেন্ন সা সর্কৈত্বেব তাকুনশক্যোত্যাহঃ পরমিতি । তদপি কৃষ্ণে আশা কৃষ্ণবিষয়াহা শা দুরতয়া  
সর্কৈরেব ছন্ত্যজা । পিঙ্গলায়াঃ খলু পুরুষাস্তর এবাশা সীদতঃ সা তরা তাকুতি ভাবঃ ॥ ৪৩ ॥

অন্য কতক গুলি গোপী পরমার্থ বচন বলিলেন, পরম ধীর স্বতঃ আপ্তকাম পরিপূর্ণ স্বরূপ শ্রীপ-  
তির বনচরী অস্মদাদিতে অথবা অন্য কোন রাজকন্যাতে কি প্রয়োজন সিদ্ধ হইতে পারে ?, কিছুই  
হইতে পারে না ॥ ৪২ ॥

যে হেতু যে শ্রীকৃষ্ণসঙ্গতি ঘটিবার নহে তাহাই আমাদিগকে আকুল করিতেছে, অতএব আমাদিগের  
পক্ষে নৈরাশ্যই শ্রেয়ঃ । অপর কামচারিণী পিঙ্গলাও কহিয়াছে নৈরাশ্য পরম সুখ, আমরা যদিও তাহা  
জানি তথাপি শ্রীকৃষ্ণের প্রতি আমাদের দুরতয়া আশা ॥ ৪৩ ॥

ক উৎসাহেত সন্ত্যক্ত্যুত্তমঃশ্লোকসংবিদং । অনিচ্ছতোহপি যশ্চ শ্রীরঙ্গাম চ্যবতে কচিৎ ॥ ৪৪ ॥  
সরিচ্ছেলবনোদ্দেশা গাবো বেণুরবা ইমে । সঙ্কর্ষণসহায়েন কৃষ্ণেচরিতাঃ প্রভো ।  
পুনঃ পুনঃ স্মারয়ন্তি নন্দগোপসুতং বত । শ্রীনিকেতৈস্তৎপদকৈর্বিস্মৃতুং নৈব শকু মঃ ॥ ৪৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

সম্বিদমেকাস্ত্যবর্ত্তাং ॥ ৪৪ ॥

কিঞ্চ । তদ্বিস্মৃতো ন তাবদুঃখমস্তি সাপি নাস্মাকং সম্ভবতীত্যাহঃ সরিচ্ছেলোতি ত্রিভিঃ । আচরিতাঃ সেবিতাঃ ॥ ৪৫ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

তদেবাভিবাঞ্ছয়ন্তি ক ইতি কো জনো লোকমাত্রং কিং পুনঃ শ্রীতার্থঃ । উৎসাহেত অধ্যবসায়মপি কুর্ধ্যাং কিং পুনস্ত্যজেদिति  
সন্ত্যক্তুং । অদ্যচ্যাজ্ঞানৈরপি অবজ্ঞাভুং কিং পুন বিস্মৃতুং । উত্তমাঃ শ্লোকাঃ গুণরূপাদিবর্ণা অপি যশ্চ তস্য সম্বিদং ন পারয়েহমিত্যাदि-  
রূপাং সম্ভ্যক্তুমिति সংশদেন মানাদাবপ্যস্ত্যাগো নিষিদ্ধঃ । কুতস্তদাহ অনিচ্ছত ইতি । নাহমাস্মানমাশাস ইত্যাদিবসনব-  
প্রিয়জনানুরাগেণ শ্রিয়মনপেক্ষমাণস্তাপি শ্রীলক্ষ্মীরেথারূপেণ বর্ত্তমানাহঙ্গাদক্ষসঃ কচিৎ কদাচিদপি ন চ্যবতে নাপযাতি ॥ ৪৪ ॥

অহো তদ্বিগ্রহে সত্যশাপি হীয়তে তচ্চ নৈব ঘটত ইত্যাহঃ সরিদিতি যুগ্মকেন । বনোদ্দেশেন ব্রজোহপি গৃহ্যতে । তদন্তর্ব্বক্তি-  
ত্বাত্তস্তেতি সর্কাণাবস্থানানীত্যর্থঃ । বেণুরবা ইদানীমপি কৈশিচৎ ক্রিয়মাণাঃ । ইমে ইতি ক্ষুর্ত্ত্যা প্রত্যক্ষা ইব ক্রিয়ন্তে । তত্র গাব-  
ইত্যত্র লিঙ্গং বিপরিণমনীয়ং । আচরিতাঃ সেবিতা অমূল্যলিতা ইত্যর্থঃ । অশ্রুত বেণুরবস্তাপি তদমূল্যলিঙ্গং জাতৈক্যাত্ সঙ্কর্ষণ-  
সহায়েনেতি তত্র তত্র শোভাদিপরিপোষাস্তেনাপি সহাগমনমীহিতং । পুনঃ পুনরिति স্মরণবিচ্ছেদেহপি স্মরণ বিশেষাণাং পুনঃ পুন-  
রতিশয়িতা ধ্বনিতা । প্রভো ইতি পরমদৈত্বেন । যদ্বা । হে প্রভো সর্ব্বদা সমর্থোতি তমেবাত্র শ্রায়কর্ত্তা ভবেতি ভাবঃ । শ্রীনন্দাভিধন্ত  
গোপস্য রাজঃ স্তম্ভমिति ভবদ্বিপোপদেশাৎ প্রযত্নশতৈরীধরধ্বেন স্তম্ভয়িষ্যামগমপি তদ্রূপং তথৈব স্মারয়ন্তীতি জ্ঞানাদ্যবসরে  
ব্যাজতঃ । নহু তত্র তত্রানুসন্ধানমাত্রং বলাৎ ত্যক্তা তং বিস্মরত তত্রাহঃ শ্রীনিকেতৈস্বজ্ঞাদ্যসাধারণলক্ষণৈঃ শ্রিয়ঃ সর্কস্য্যাঃ সম্পদঃ  
শোভায়া বা নিকেতৈস্তস্য পদকৈঃ সর্কজোদিতৈ স্তম্ভীলাভেদেন পদচিহ্নানাং প্রকারৈঃ । স্থলাদিহাং প্রকারে কনু । তদানীমপি  
তেষামমূল্যবৃত্তিঃ প্রাগ্ভূতপাদিতৈব ॥ ৪৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নিজপ্রভুসন্দেশানু শ্রবয়ামাসেতাভিপ্রেত্যাহ ॥ ৪৫ ॥ ৪৬ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্ত্তী ।

কিঞ্চ লোভী ধনু লোভাৎ বস্ত্র প্রাপ্নোতু ন প্রাপ্নোতু বা কিন্তু তজ্জ্যোত্বক্যং ত্যক্তুং নোৎসাহতে ইত্যাহঃ । ক ইতি উত্তমঃশ্লোকস্য  
কৃষ্ণস্য সংবিদং সৌন্দর্য্যমাবুধ্যাহ্ব্যপলক্যি ত্যক্তুং ক উৎসাহেত ন কোহপি । শ্রিয়মনপেক্ষমাণস্যাপি বস্যা শ্রীলক্ষ্মীরেথারূপেণ বর্ত্তমানা  
অঙ্গাদক্ষসঃ কদাপি ন চ্যবতে নাপযাতি ॥ ৪৪ ॥

কিঞ্চ তদ্বিস্মৃতো সত্যমাশাপি হীয়তে । সাত্তমস্মাকং নৈব ঘটত ইত্যাহঃ সরিদিতি ত্রিভিঃ । আচরিতাঃ সেবিতা অমূল্যলিতাঃ ।  
শ্রীনিকেতৈ ধ্বজবজ্রাদিচিহ্নশোভাযুক্তৈঃ শিলাদিষদ্যপি বর্ত্তমানৈঃ ॥ ৪৫ ॥

অথবা উত্তমঃশ্লোক ভগবানের রহস্য-বার্ত্তা পরিত্যাগ করিতে কোন্ ব্যক্তির উৎসাহ হইবে ?  
ইচ্ছা না করিলেও শ্রী তাঁহার অঙ্গ হইতে কখন পরিচ্যুত হয়েন না ॥ ৪৪ ॥

হে প্রভো ! শ্রীকৃষ্ণকে বিস্মৃত হইলে আর আমাদের দুঃখ হয় না, কিন্তু স্মরণ কি রূপে হইবে,  
এই সকল নদী, পর্ব্বত, বনোদ্দেশ, সঙ্কর্ষণ সহ সেই কৃষ্ণ কর্ত্তক সেবিত হইয়াছিল, এ সকল শ্রীনিকেতন  
তদায় পদাঙ্কন দ্বারা পুনঃ ২ স্মরণ করাইয়া দিতেছে ॥ ৪৫ ॥

গত্যাললিতযোদারহাসলীলাবলোকনৈঃ । মাধ্বা গিরা হৃতধিয়ঃ কথং তদ্বিস্ময়ামহে ।

হে কৃষ্ণ হে রমানাথ ব্রজনাথার্জিনাশন । ময়মুদ্র গোবিন্দ গোকুলং ব্রজিনার্ণবে ॥ ৪৬ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ততস্তাঃ কৃষ্ণসন্দৈশৈ ব্যপেতবিরহজ্বরাঃ । উদ্ধবং পূজয়াঞ্চকু জ্ঞানানন্দমধোক্ষজং ॥ ৪৭ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

হে উদ্ধব কথং বিস্ময়ামেতি ॥ ৪৬ ॥

শ্রীকৃষ্ণমধোক্ষজং জ্ঞানানন্দমধোক্ষজং ॥ ৪৭ ॥

বৈকবতোষণী ।

নমু বজ্রেন নেত্রমাবৃত্য বুদ্ধা মনোহরত্ব নীত্বা সর্বং তদীয়ং বিস্মৃত্য স বিস্ময়তাং তত্রাহ গত্যেতি । অন্যত্র দেহচেষ্টামাত্রমুপলক্ষিতং উদারহাসশ্চ লীলাবলোকনানি চ তৈরিত্যেতদীয়ভাববিশেষঃ । বহুত্বং তেষাং প্রত্যেকং পরস্পরয়া । মাধ্বা শব্দতোহর্থতশ্চ মধুরয়া এবং ত্রিবিধচেষ্টয়া হৃতবুদ্ধয়ঃ । তদগত্যাদিকং তদীয়মৌদ্ধবং বা কথং কেনোপায়েন বিস্ময়ামঃ অপি তু ন কথমপীত্যর্থঃ । যদ্বা । পুনরন্তো বা তদুপায় উপদিষ্টতামিত্যর্থঃ ॥

ততস্তাস্মাকং হৃৎখমশ্রোপদেশান্নাপগচ্ছেদিত্যেতমুদ্রবমপ্যানাদৃত্য সমুখিততয়া মধুরাভিমুখীভবন্তাঃ সমুদ্রতনাদেন স্বকাস্তমেব সম্বোধয়ন্তাঃ সন্দৈশ্চরোদনমাহঃ তত্র চ তস্য গোকুলপ্রিয়তা স্মরণেন গোকুলহৃৎখাসহনতয়া স্বহৃৎখমপ্যানাদৃত্য গোকুলরক্ষামেব প্রার্থয়ন্তে হে কৃষ্ণেতি । সর্বতদীয়াদুতরূপগুণজীড়াক্রোড়ীকারিতয়া সন্ততং নিজাস্তঃ ক্ষুরতা বিশেষান্নায়া প্রথমতঃ সম্বোধনং হে রমানাথেত্যাদিনা । বিশেষণ নামভিরিত্যে জ্ঞেয়ং । হে কৃষ্ণেত্যত্র হে নাথেতি কচিংপাঠে প্রথমতঃ স্বীয়ভাবক্ষুণ্ণিঃ হে সর্বাসামস্মাক-মাংসাং স্বামিত্যর্থঃ ॥

হে রমানাথেতি রমা পর্যাণ্ড নাথ্যমান রূপাদৃষ্টিতয়া পরমহর্ষভ । তত্র চ তস্মান্নচ্ছরণং গোষ্ঠং মন্যমিত্যাদ্যাস্বারেণ ব্রজশ্চ নাথঃ আর্জিনাশনশ্চ সন্ নির্বাহিততাদৃশসংকল্প অতোহধুনাতু হৃৎখমশ্রো ময়ং গোকুলং সর্বান তত্রত্যান প্রণিন উদ্ধব ব্রজিনার্ণবাদিত্যে কচিং পাঠঃ । সক্রিয়জদর্শনে সর্বং হৃৎখমপ্যাশ্র পুনর্জীবয়ন্ সুখীকুরিত্যর্থঃ । তত্র চ হে গোবিন্দেতি সম্বোধা গোকুলেন্দ্রতয়া-ভিষিক্তস্ত তব গোবিন্দতা পালনার্থমপ্যাবশ্যমেবেদং কৃত্যমিত্যে স্মৃতিবতাঃ । স্বেষামাত্রবিয়োগাভিমপ্যাবজ্ঞায় বলভাঃ । ব্রজস্য হর্ষং বৃণানা নিরসোং কথমচ্যুতঃ ॥ ৪৬ ॥

অতঃ পুনরপি তাংস বৈয়গ্রাং দৃষ্ট্বা কথিতৈ উবতীনাং বিরোগো ম ইত্যাদিকৈ মর্য্যাবেশ্চ মনঃ কৃষ্ণ ইত্যাদ্যাস্তে মর্য্যামন্তৈরিব

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তত ইতি যথা তেন সঃদিষ্টং তথ্যজ্ঞানমধোক্ষজং জ্ঞানোক্ত্যর্থঃ । বিমুদন বহির্কিরহাসসন্ধানেন বিস্মৃতো সত্যাঃ পুনঃ পুনঃ

বিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

নমু তর্হি সরিঙ্গাদিষু কুত্ৰাপ্যগতা বজ্রেন নেত্রমাবৃত্য ধিয়া মনোহরত্ব নীত্বা স বিস্ময়তাং তত্রাস্মাকং ধীর্নাশ্ত্যেব তেনৈব হৃতত্বা-দিত্যাহঃ । গত্যাতি মাধ্বা মধুময়্যা । হে উদ্ধব ॥

ততশ্চোদ্ধবমপ্যানাদৃত্য পরমার্ভা উদ্ধবন্ত্যা মধুরাভিমুখীভবন্তাঃ কৃষ্ণমুদ্রেশেনৈব সম্বোধয়ন্তাঃ সন্দৈশ্চরোদনমাহঃ । হে কৃষ্ণ অযোগ্যানামপ্যাস্মাকং চিত্তাকর্ষক হে রমানাথ রময়্যাপি নাথ্যমানাদুতনাধুর্য্যরসবিলাসাদি মহাসম্পত্তে হে ব্রজনাথ ব্রজস্বাং নাথতি । হে আর্জিনাশন পূর্ণং গোবর্দ্ধনং ধৃষ্টা ইন্দ্রকৃত্যমার্জিনাশনং ভবানিত্যর্থঃ । সম্প্রতি তু স্বদ্বিরহাদেব সর্বতোহপাধিকে ব্রজিনম্যার্ণব এব অদ্য শোবা নশ্রদেব গোকুলং স্বয়মেবাগত্যোদ্ধব হে গোবিন্দ স্বপালিতচরীঃ স্বীয়গবীর্বিদম্ব । অলং দূত প্রস্থাপনয়েতি ভাবঃ ॥ ৪৬ ॥

ততশ্চ তাস্ম হৃৎখেনাশামপি শিখিলগিহা মর্জ্যমুদ্যতাস্ম অন্যানপাতিরহস্যান্ সন্দৈশ্চরোদনমাহঃ উদ্ধবন্ত্য আনন্দয়ামাসেত্যাহ । তত

হে উদ্ধব ! শ্রীকৃষ্ণের মনোহর গতি, উদার হাস, লীলাবলোকন এবং মধুর বচনে আমাদের বুদ্ধি হত হইয়াছে, ইহাতে আমরা কি প্রকারেই বা বিস্মৃত হইতে পরিব ? হে কৃষ্ণ ! হে ব্রজনাথ ! হে আর্জিনাশন ! এই গোকুল হৃৎখমাগরে ময় হইয়া রহিয়াছে, ইহাকে উদ্ধার কর ॥ ৪৬ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্ ! শ্রীকৃষ্ণের সন্দেশদ্বারা সেই সকল গোপীর বিরহ সন্তাপ বিগত

বৈষ্ণবতোষণী ।

কৃষ্ণসন্দৈর্বাপেতো বিরহোৎসবো মহাসম্ভাপো নতু তৎপ্রাপ্ত্যকনাশো বিরহো বাসাং তাদৃশঃ সত্যঃ সন্দৈর্ব্যোজকঃ যথা স্বাবস্থমাতিথ্যোচিতং পূজয়াক্কুরিত পূর্ণমারুপা পূজা হুঃখেন বিতথা জাতেতাদুনা তু বিশেষ্যেণৈবেত্যর্থঃ । নহু । সন্দৈর্বাশ্রয়ঃ কথং ব্যপেতবিরহজরতঃ তত্রাহ জাহ্নেতি । তত্র প্রথমার্থে । যস্তাশ্রয়ো জ্ঞানং সন্দিষ্টং তদাত্মানমধোকজং শ্রীকৃষ্ণমেব মত্বা নহন্তঃ । তত্রায়মতিপ্রায়ঃ । অহুবাদমহন্তঃ । তু ন বিধেয়মুদীরয়েদিতি ত্রায়াদত্র তদুপদেশাৎ জাতত্বেন তত্রায়মহমুদ্য পুনরধোকজাপরপর্যায়-শ্রীকৃষ্ণমহমেবাভিধীয়তে । তত্রায়মহমেন সর্বাশ্রোচ্যতে । অধোকজশব্দেন কুটুবিভা প্রসঙ্গসঙ্গত্যা চ শ্রীকৃষ্ণএব প্রতিপাদ্যতে । তত্রৈব যোগবৃত্ত্যা সর্বেজিয়াধিকারিত্বঞ্চ তত্র চ সতি ময়া সর্বাশ্রয়েনিতি যং পূর্বমুপদিষ্টং তৎ খলু লক্ষণয়া নির্বিশেষবস্তুরূপত্বেনৈবেত্য-হবিদ্যাবাদিনঃ । পরমবিশেষবৎ পরমবস্তুরূপত্বেনৈবেত্যচিহ্ন্যশক্তিবাদিনঃ । তাদৃশবিশেষবদেহপি মে ময়েভ্যাক্তেঃ কৃষ্ণতয়া বিলক্ষণে-নেতি প্রকরণার্থদর্শিনঃ । তথৈবহি কৃষ্ণমেনমবৈ হি স্বমাত্মানমখিলাত্মানামিত্যাদৌ স্বাভাবিকপরমপ্রেমাস্পদোচিতং সর্বাশ্রয়ং স্থাপ-য়িত্বা দেহীবাভাতি । মায়য়েতত্র দেহিশকোক্তজীবৎ নিষিক্রমিতি তত্র ব্যাখ্যাতমেব । তত্র বদ্যপি গোবর্দ্ধনমথপ্রবর্তনায় কর্ম-বাদাদিবদভীষ্টমপ্যত্র প্রথমার্থে পরমরহস্যোত্তরার্থদ্বয়াচ্ছাদনায় স্বস্বাত্মপরততয়া বিরহসম্ভাপময়কালক্ষণায় চ শ্রীভগবতা নির্বি-শেষত্বমেব প্রতিপাদিতং প্রথমতস্তাভিরপ্যপেক্ষিতং । তথাপি পুনস্তাভিত্ত্বচ্ছবণাধিলক্ষণস্বরতি স্বাভাবোন শ্রীকৃষ্ণস্যৈব সদা সর্বত্র ক্ষুরণামিজসর্বেজিয়প্রবর্তকত্বেনাভিগম্যচ । তত্র শ্রীকৃষ্ণমহমেব পর্য্যবসাবাতে অ । তদেবাশ্রাভিরপানুদ্য বিধেয়োরায়াদ্যধোকজ-শব্দয়োঃ ক্রমবলাদুচ্যতে । অত্যাং অদ্বৈতাবেশে সতি পূজাপূজকত্বাননুসন্ধানাত্তাভিরূপবস্ত পূজনং ন প্রসজ্জতে চেতি । দ্বিতীয়েহর্থো । যথাসাবস্মান সদাভূতবতি তথা বয়মপি তমিত্যবিনাভাবকূর্তেরাত্মানমধোকজ-তাদাত্ম্যাপন্নং নহ্নেতি ব্যাখ্যেয়ং । তৃতীয়েহর্থো । যথা তেন সংদিষ্টং তথৈবাত্মানমধোকজং নহ্নেত্যর্থঃ । ময্যাবেশ মনঃ কৃষ্ণে ইতি । চতুর্থপক্ষে তু । যথা কৃষ্ণেনাদিষ্টং তথাত্মানমচিরাত্ম কৃষ্ণং প্রাপ্যাত্মং তথৈবাত্মোকজক কৃষ্ণমচিরাত্মং স্বং প্রাপয়িত্বাত্মং জাহ্না নিশ্চিতোত্যর্থঃ । চ-শব্দং বিনাপি তদর্থঃ স্বয়ং গম্যতে । ব্রহ্মেতি

ক্রমসঙ্গতঃ ।

সন্দৈর্বাশ্রয়পনয়নং এতদুপলক্ষণত্বেন শ্রীমদযশোদয়োরপি তদপনয়নং জ্ঞেয়ং । তত্বন্যং গোকুলং তজ্জনবৃন্দং তৎকূটৌর্ভাব তৎসাক্ষাৎ-কারপ্রতীতিময়ং তদপি মাথুরীগোকুলসংবন্ধিনীশ্চ শ্রীকৃষ্ণলীলাকথা গায়ন রময়ামাস ॥ ৪৭ ॥ ৪৮ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

স্তা ইতি । স্ততস্তদনন্তরং যে কৃষ্ণসন্দৈর্বাপেতো পূর্ণসন্দৈর্ভোহভিন্নাত্তিরিত্যর্থঃ । তে চ সন্দৈর্বাশ্রয়ঃ শ্রীশুকেনাবিবৃতা অপি ফলতো জ্ঞেয়াঃ । যথা ভোঃ প্রাণপ্রেরয়ঃ মংগ্রেষিত্ত্বোক্তবস্ত্রাগ্রে যুগ্মাভিচ্ছক্ষুঃষি মুদ্রয়িতব্যানি স্ততশ্চ পূর্ণং যথা গোপবালকাস্চক্ষুঃ মুদ্রণেন মুজাটবী-দাবানলাচ্ছ তাস্তথৈব বিরহানলাদ্ববতীরপাক্কুরিয়ামি গন্তু ত মে যোগবহুমিতি সন্দৈর্বাশ্রয়েন তা যদৈব চক্ষুঃষি মুদ্রয়ামাস্তত্ত্বক্ষণমধ্য-এব শতকোটিবর্ষসময়ং যোগমায়রা প্রবেশ্য তত্র তাভিঃ সহ রাসবৃন্দাশ্রমবিহারদ্যতমধুপানজলবিহারহিন্দোলনাদিবিলাসানন্তালক্ষিতানু-কৃষ্ণস্তাবচ্ছ্রে । যাবন্তিঃ সা বিরহপীড়া সম্যগেব বিশ্বতা ভবেৎ ততশ্চ তাদায়স্জাত্মানন্দপ্রমুদিতান্যালক্ষ্য মুহূর্তানন্তরং ভো স্বামিনাঃ সাস্প্রতঃ চক্ষুঃষি উন্মীলয়তেত্যাক্রবেনোক্তে সতি তাশ্চক্ষুঃষুগ্মীনা অধোকজং অধঃকৃতেভোহক্ষিতাঃ নিমীলিতেভো নেত্রেভাঃ পরঃসহস্রানন্দপ্রাপ্তা পুনর্জাতমিব আত্মানং স্বং জাহ্না পূজয়াক্কুরিঃ প্রতিক্ষণং যতমানোহপ্যাহং যন্ন শক্যমি তত্রায়ং কাল এব কঠৈর্ব ব্যাখ্যাতলক্ষণঃ প্রেমৈব বা প্রতিবন্ধক ইত্যাহ শব্দে ইত্যেবপ্রকারকৈঃ সন্দৈর্বাপেতো বিরহজরঃ স্বেষু তৎ-প্রেমাত্মবিশিষ্টলক্ষণং সম্ভাপো বাসাং তাঃ অধোকজং কৃষ্ণং আত্মানং আত্মত্বাৎ বিরহসম্ভাপজজ্ঞরং জাহ্না কিং বা আত্মানং আত্মানং স্বানিব আপ্রাণা যস্য তথাত্মমধোকজং কৃষ্ণং জাহ্না উদ্ধবঃ পূজয়াক্কুরিতি । ভোঃ উদ্ধব সাধু ক্রমতঃ পরং কষ্টে-নাপি স্বপ্রাণা আত্মানং স্বপ্নজীবাত্মানং অধোকজং পরমাত্মানং জাহ্নেতি প্রকটোহর্থোহস্তরমোহনার্থ এব নহু বাস্তবঃ শাস্ত্রম্যস্য মোহিনীসাধর্ম্য্যং । ন হি কেনাপি প্রেমরসাত্মাদিনা ভক্তেনাত্মৈক্যজ্ঞানং কদাপি রোচিতং । আভ্যঃ প্রেমিত্ত্বমুকুট-মণিতত্ত্বং কথং রোচিতং । তৎকথামুতপাণোধৌ বিহরন্তো মহামুদঃ । কুলন্তি কুতিনঃ কেচিচ্ছত্বর্গং ত্বণোপমং । ইত্যর্থপাদ্যতাং-পর্য্যভিজ্ঞেঃ স্বামিচরণৈরপ্যুক্তং । নাপি বলবতাপ্যাত্মজ্ঞানেন সম্পূর্ণঃ । প্রেমা কাপ্যাবরীভুং শক্যো দৃষ্টে । বস্ত্রদেবাজ্জুনয়োরপি মহৈশ্বর্যদর্শনোদীপিতদাস্যভক্ত্যেব বাৎসল্যসখ্যাবাবারতো নহু ব্রহ্মজ্ঞানেন যতু তেতু ব্রহ্মহৃদং নীতা মগ্নাঃ কৃষ্ণেন চোক্তা

হইল । তাহারা তদ্রূপ হইয়া এবং শ্রীকৃষ্ণকে অধোকজ ও তাঁহাকে আত্মা জানিয়া পরে উদ্ধবের পূজা করিলেন ॥ ৪৭ ॥



উবাস কতিচিন্মাসান্ গোপীনাং বিদুদন্ শুচঃ । কৃষ্ণলীলাকথা গায়ন্ রময়ামাস গোকুলং ॥  
 যাবন্ত্যহানি নন্দস্ত ব্রজেহবাৎসীং স উদ্ধবঃ । ব্রজৌকসাং ক্ষণপ্রায়াণ্যাসন্ কৃষ্ণস্ত বার্তয়া ॥৪৮॥  
 সরিধনগিরিদ্রোণী বীক্ষন্ কুহুমিতান্ ক্রমান্ । কৃষ্ণং সংস্মারয়ন্ রেমে হরিদাসো ব্রজৌকসাং ॥৪৯॥

শ্রীপরমহংসী ।

বিদুদন্ অপনয়ন্ ॥ ৪৮ ॥

সরিধনগিরিদ্রোণীদিবু প্রত্যেকং শ্রীকৃষ্ণলীলাসংগ্রহাদিতিস্তং স্মারয়ন্ রেমে ॥ ৪৯ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

পরমাত্মোক্তি ভগবান্‌তিবৎ । কিন্তু ততস্তাঃ কৃষ্ণসন্দেহেজ্জাতান্মনমোক্ষজং । ব্যাপেতবিরহজ্বরাঃ পূজয়াক্রুরকুবমিতি ক্রমং  
 অকুত্বা । যদ্বকুবমিত্যাদ্যনন্তরং জ্ঞাত্বা আত্মানমমোক্ষজমিতি পঠিতং । তৎ খলু যথা শ্রীনন্দস্ত গর্গদর্শনে তং দৃষ্টে ত্যাদাবানর্জ্যমোক্ষজ-  
 ধিয়া ইতি তথোক্তবদর্শনে বাহুদেবধিয়ার্জ্যদিত্যাতিথ্যোচিতা তথৈব সঙ্গচ্ছতে যদত্রাপি বিশেষণদ্বয়েন তাসাং তত্র পরমাত্মদৃষ্টিরেব  
 নির্দিষ্টেতি ॥ ৪৭ ॥

ততশ্চ শ্রীগোপীপ্রমুখানাং শ্রীকৃষ্ণকৃতৌ সাক্ষাৎকারত্বপ্রতীত্যা তরিতালীলায়াং মানসপ্রত্যক্ষময়প্রবেশেন ময্যাবেশ মনঃ  
 কৃষ্ণ ইতি তদাশ্বাসনে চ প্রায়ো বিচ্ছিন্ন এব শোক ইতাহ উবাসেতি ত্রিভিঃ । বিদুদন্ বহির্বিরহাহুসন্ধানেন বিশ্বতো সত্যাঃ পুনঃ  
 পুনঃ সন্দেশৈরপনয়ন্ । এতদ্ব্যপলক্ষণত্বেন শ্রীনন্দমোদয়োরপি তথা তদ্ব্যপনয়নং জ্ঞেয়ং যদ্ব্যবদোকুলং তজ্জনবৃন্দং তৎক্ষণৈক্যে  
 তৎসাক্ষাৎকারপ্রতীতিময়ং তদপি মাথুরী গোঁকুলসম্বন্ধিনীশ্চ শ্রীকৃষ্ণস্য লীলাকথা গায়ন্ রময়ামাস তত্তলীলানাং সাক্ষাদিব ক্ষো-  
 ধেন শ্রীণিতম্ ॥

তদেব বিব্রণোতি যাবন্তীতি দ্বাভ্যাং ॥ ৪৮ ॥

সম্যক্ স্মারয়ন্ সাক্ষাৎকৃতনির্বিশেষঃ কুর্মিত্যর্থঃ । তাদৃশানামপি তেষাং স্মরণে যৎ সম্যক্ত্বং তত্‌তথৈব পর্যাবসাতীতি । অত এব  
 স্ময়মপি রেমে । গবাদিবং ক্ষুণ্ণবিশেষাং ক্রমাগমপি কুহুমিতত্বমুক্তং ॥ ৪৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

সরিদিতি । তত্র তত্তলীলাবিশিষ্টতয়া সম্যক্ স্মারয়মিত্যর্থঃ । জগাবিতি প্রত্যহং গমনাগমনসময়ে কিঞ্চিদ্যবহিতদূরে স্থিতি ।

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ইতি ব্রজৌকসাং ব্রজরসনিমগ্নত্বং ক্ষয়তে তদপি ব্রজজ্ঞানস্য তদরোচকত্বজ্ঞাপনার্থমেব তে এব ততোক্তা ইতি পরং প্রযুক্তং ।  
 যথা সংসারকুপাজ্জীবা উদ্ধিগন্তে তথৈব ব্রজরসাত্তে ব্রজৌকস উদ্ধতা ইতি । কিঞ্চাসামুংপন্ননির্ভেদাত্মজ্ঞানবশে গোপ্যোহসত্যঃ  
 পপ্রচ্ছুরামসন্দর্শনাদৃতাঃ । কচ্চিদান্তে স্থতঃ কৃষ্ণঃ পুরসীজনবল্লভ ইতি কথং হু গৃহস্থানবহিতাত্মনো বচঃ কৃতব্রস্য বৃথাঃ কুলজিহ্বঃ  
 ইত্যাদ্যাগ্রিমবচনানি সান্তিম্যানাজ্ঞানদ্যোতকানি ন সম্ভবেয়ুরিতি বিবেচনীয়ং ॥ ৪৭ ॥

ক্ষণপ্রায়ণীতি উদ্ধবস্ত্যর্থনামহাদ্ভগবতাপ্যানন্দদাতৃত্বশক্ত্যর্পণাচ্চেতি গম্যতে ॥ ৪৮ ॥ ৪৯ ॥

হে রাজন্ ! গোপীদিগের মনঃসন্তাপ অপনোদন করত উদ্ধব কতিপয় মাস সেই স্থানে বাস  
 করিলেন । তিনি কৃষ্ণলীলাকথা গান করিয়া গোকুলনিবাসি জনগণকে অনুক্ষণ আনন্দিত করিলেন ।  
 ফলতঃ উদ্ধব যত দিন মন্দব্রজে বাস করেন কৃষ্ণকথা দ্বারা ব্রজবাসিদিগের পক্ষে সেই সকল দিন ক্ষণ-  
 কালের ন্যায় প্রায় বোধ হইয়াছিল ॥ ৪৮ ॥

আর সেই হরিদাস উদ্ধব নদী, বন, পর্বত, গছের তথা পুষ্পিত বৃক্ষ সকল নিরীক্ষণ করিয়া স্থানে  
 ব্রজবাসিদিগকে শ্রীকৃষ্ণ স্মরণ করাইয়া দিয়া ক্রীড়া করিয়াছিলেন ॥ ৪৯ ॥

দৃষ্টৈবমাди গোপীনাং কৃষ্ণাবেশাত্তবিক্রবং । উদ্ধবঃ পরমপ্রীতস্তা নমস্তন্নিদং জগৌ ॥ ৫০ ॥  
এতাঃ পরং তনুভূতো ভুবি গোপবধো গোবিন্দ এবমখিলাত্মনি রুচভাবাঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

কৃষ্ণাবেশেন আয়ুক্তো মনসো বিক্রবঃ বৈক্রবঃ । তা গোপীনমস্তন্ নমস্করিষ্যাম্ । উদ্ধমস্তান্মনো গোপস্বীনমস্কৃতিরন্যায়্যা ন ভবতীতি দর্শয়িতুং তাসাং মহত্বং পঞ্চতি জগৌ উবাচ ॥ ৫০ ॥

এতা ইতি । এতাঃ পরং কেবলং তনুভূতঃ সফলজন্মানঃ রুচভাবাঃ পরমপ্রেমবত্যাঃ যদিতি ব্যাখ্যঃ যং রুচভাবং ভবতিয়ো মুমুক্শবো মুনয়ো মুক্তা অপি বাঞ্ছন্তি বয়ঞ্চ ভক্তা অপি অতঃ অনন্তস্য কথাস্থ রসো রাগো যস্য তস্য ব্রহ্মজন্মভি বিপ্রসম্বন্ধিভিঃ শৌক্ৰ-সাবিত্র-

বৈষ্ণবভোষণী ।

এবং যদ্যপি সর্বোষামেব ব্রজবাসিনাং শ্রীকৃষ্ণে সর্ববিলক্ষণঃ প্রেমা তথাপি শ্রীগোপীযু তস্ত পরমচমৎকারময়ী ভক্তির্জাতেতি দর্শ-  
য়তি দৃষ্টে ত্যাদিনা । এবমুক্তপ্রকার আদিবৃত্ত তচ্চারিতমিতি শেষঃ । কৃষ্ণাবেশেনো বিক্রবো দিব্যোন্মাদাদি যত্র তদনুভূতং  
দৃষ্টা পরমপ্রীতঃ তদর্শনাং স্বভাগ্যক্ষুরণেন চাসাং গুণানুমোদনে নৈব বাত্যত্বতঃ নমস্তন্ নমস্কর্তুং স্তোত্রতয়া জগৌ আবেশেন  
স্বস্বরং তুষ্টাব । কিম্বা কটিতি । প্রথমেনৈব জগৌ প্রত্যহং গমনাগমনসমনয়ে কিঞ্চিদাবহিতদূরে স্থিত্বৈতি জ্ঞেয়ং ॥ ৫০ ॥

গোপীমাহায়াবিদ্ব্যাং সর্বভাগবতোত্তমং তমুদ্রবং প্রপদ্যেৎহং তদগীতার্থবিলুক্খীঃ । ননু ভবন্তিঃ ক্ষত্রিয়তনুভি ব্রাহ্মণতনব-  
এব নমস্তা ইতি স্থিতে কেমাঃ স্থিয়ো বনচরী র্যভিচারতুষ্টা ইতি কস্যাচিং তুর্ন্যতমাশঙ্ক্য তাসামেব সর্বোত্তমতত্ত্বং ত্রিভিঃ স্থাপয়ন্  
প্রথমং তাবদুগবন্মহাপ্রেমপ্রকাশকরত্নেন স্থাপয়তি তত্রাহ ইতি দ্বাভ্যাং । এতাঃ শ্রীমদব্রজবাসিত্যঃ শ্রীভগবৎপ্রেমস্যাঃ পরং কেবলং  
সম্প্রতি শ্রীভগবদবতারসহভাবসম্পন্নতত্ত্বজ্ঞানাদিকসিদ্ধিনিত্যসিদ্ধালঙ্কৃত্যঃ ভুবি তনুভূতঃ পরমোত্তমতনুধারিণ্যঃ ইতি স্তোত্রাদি-  
দৃষ্টা নাবমন্তব্যঃ । কথং তত্রাহ । অখিলাত্মনি সর্বাংশিনি । স্বরূপত্বাদেব সর্বোষাং তাবদ্বিক্রপাধিতাদৃশপরমপ্রেমসমীষোগো তত্রাপি  
গোবিন্দে পরমরূপগুণসীমতাবিখ্যাতশ্রীগোপুলেন্দ্রতয়া প্রকাশমানে রুচভাবা উদ্ধৃত মহাভাবাঃ তত্রাপ্যেবমিতানুভবৈকবেদ্যোনা-  
নির্দেচনীয়প্রকারেণেত্যাঃ । তস্মাত্তাদৃশভাবন্তেজোমযান্তনবোহিপ্যাসাং সর্বতোহপ্যুত্তমা ইতি ভাবঃ । তত্র প্রমাণানি তু সমনস্তর-  
মেব দর্শয়িষ্যন্তে তদর্থং তাদৃশভাবমহিমানমাহ যদ্যাবমাত্রং আত্মাং তাবদূরত স্তদ্বিশেষবার্তা মুমুক্শবো মুক্তাশ্চ বাঞ্ছন্তি বয়মপি  
নিতাতংসঙ্গিনো ভক্তাঃ মহিমদৃষ্টা কেবলং বাঞ্ছামঃ ননু প্রাপ্তুমঃ । দূরতস্তত্ত্বং ভাবসাম্য্য যন্নিদানং তন্মাধুর্য্যবিশেষানুভবস্তদ-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

জ্ঞেয়ং । এতা ইত্যাদিকং ॥ ৪৯ ॥—॥ ৫৪ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

এবমাদিচরিতমিতি শেষঃ । কৃষ্ণাবেশেনো মনসো বিক্রবো দিব্যোন্মাদাদি যত্র তৎ । নমস্যন্নিদং নমস্কারমস্তমিব জগাবুচ্চৈ-  
রুচ্চারয়ামাস । ক্ষত্রিয়জাতেরপি স্বস্যা গোপস্বীনমস্কৃতিরন্যায়্যা ন ভবতীতি দর্শয়িতুং ইতি শ্রীস্বামিচরণাঃ ॥ ৫০ ॥

তাসাং সর্বোৎকৃষ্টং মাহায়াসাহ পঞ্চতিঃ । এতাঃ পরং কেবলং তনুভূতঃ সফলজন্মানঃ । রুচভাবাঃ মহাভাববত্যাঃ । যদিতি ব্যা-  
নিরুচভাবঃ ভবতিয়ো মুমুক্শবঃ । মুনয়ো মুক্তাঃ বয়ঞ্চ শ্রীকৃষ্ণসঙ্গিনোহপি ভক্তা বাঞ্ছন্তি ননু প্রাপ্তুবন্তি । অতোহনন্তকথাস্থ  
রসো রাগো যস্ত তস্ত ব্রহ্মজন্মভি বিপ্রসম্বন্ধিভিঃ শৌক্ৰসাবিত্র্যজ্ঞৈকস্বিভি জন্মভি স্ততুমুখজন্মভি বা কিং কোহতিশয়ঃ ন কোহপি ।

অপর তিনি এইরূপ গোপীদিগের কৃষ্ণাবেশ দ্বারা মনের বৈক্রব্য অবলোকন করিয়া তাঁহাদিগকে  
নমস্কার করিবেন বলিয়া এই রূপ কহিয়াছিলেন ॥ ৫০ ॥

পৃথীতলে কেবল এই সকল গোপবধুদিগেরই জন্ম সকল, যে হেতু ইহঁরা অখিলাত্মা ভগবানে  
এবম্প্রকার পরম প্রেমবতী হইয়া আছেন, এই প্রেম সামান্য নহে, সংসার ভীরু মুনিগণ মুক্ত হইয়াও  
ইহা বাঞ্ছা করেন, আমরাও ( ভক্ত হইয়াও ) ইহা অভিলাষ করিয়া থাকি, অতএব যে ব্যক্তির অনন্ত  
ভগবানের কথাতেই রস ( আবেশ ) তাঁহার ব্রহ্মজন্ম অর্থাৎ ব্রাহ্মণসম্বন্ধীয় শৌক্ৰ, সাবিত্র এবং

বাস্তবন্তি যদ্ব্যভিযো নুনয়ো বয়ঞ্চ কিং ব্রহ্মজন্মভিরনন্তকথারসস্য ॥ ৫১ ॥

কেমা স্ত্রিয়ো বনচরী ব্যাভিচারহৃষ্টাঃ কৃষ্ণে কচেষ পরমাত্মনি রুচতাবঃ ।

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

বাস্তবিকজন্মভিঃ জন্মভিঃ কিং কোহতিশয়ঃ যত্র তত্র যাতঃ স এব সর্বোত্তম ইত্যর্থঃ । যদ্বা । অনন্তকথাস্থ রসো যস্য তস্য ব্রহ্মজন্মভি-  
শ্চতুমুখজন্মভিরপি কিং কিমিত্যর্থঃ ॥ ৫১ ॥

কিঞ্চ ঈশ্বরপ্রসাদো মহত্বে কারণঃ । তস্য চ ন জাতিরাচারো জ্ঞানং বা কারণঃ কিন্তু কেবলং ভজনমেব ইত্যাহ কেমা ইতি ।

বৈষ্ণবতোষণী ।

নাভাদিতি ভাবঃ । চীকায়াং অত ইত্যাস্যাপোতদেব তাৎপর্যং । অন্তত্বৈঃ । যদ্বা । ঈদৃশভাবাভাবেন ব্রহ্মজন্মভিরপ্যলমিত্যাহ  
অকারপ্রয়োগেণ । অনন্তস্য পরমমাদুরীভিরপারস্য তস্য কথাষপি অরসো কচিৎপ্রাসাদাভাবো যস্য তস্যোক্তি । তেষাং দ্বিতীয়পক্ষেইপি  
অরস ইত্যেব পাঠো যুক্ত্যতে । অন্তথা পূর্বত্র চতুমুখজন্মভির্বেতিমাত্রমবক্ষ্যতেতি ॥ ৫১ ॥

তদেবং পূর্বপদান বহিমুখানাং বিগৃহ্য তদেবাজ্জ কেমা ইত্যাদি পদ্যে প্রথমচরণেন সাভ্যাস্থমহুযুক্ত্যতে । যত্র চ নিগৃহ্যাহুযোগে  
চেতি বাক্যস্য ঢেঃ প্লুতো বিভাষিতোহস্তি । যদ্বাহ কাশিকায়ং । স্বমতাং প্রত্যাবনং নিগ্রহঃ অনুযোগস্তস্য মতস্য আবিষ্করণং । তত্র  
নিগৃহ্যাহুযোগে যদ্বাক্যং বর্ততে তস্য ঢেঃ প্লুতো বিভাষা । অনিত্যঃ শব্দ ইতি কেনচিৎ প্রতিজ্ঞাতং । তদুপপত্তিভিঃ নির্গৃহ্য সাভ্যাস্থমহু-  
যুক্ত্যতে । অনিত্যঃ শব্দ ইত্যর্থ ইত্যাদি । ইহ চ তদেব পরাক্ষেপানুযোগগর্হিতং । সিদ্ধান্তমাহ কেতি । কৃষ্ণে ক চেত্যাদ্যর্থস্য সম্ভাব্যে  
সতি । কেমাঃ স্ত্রিয় ইত্যাদ্যর্থস্য সম্ভাবনা নৈব ঘটতে ইত্যর্থঃ । অত্রচ তদেব পূর্বপদ্যাবৎ দ্বিতীয়েন চরণেন দাঢ্যার্থং স্বসিদ্ধান্তমনুযা  
পরাক্ষেপাজ্ঞামেনাপুপযুক্তস্যামৃতাদেদিবাতনুতা কারিহীনীশ্বরশক্তেঃ কৈমুত্যাতিশয়ং সাধয়তীতি ব্যাখ্যেয়ং । প্রথমচরণে স্থিতস্য

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

যতোহনন্তকথাস্থ রাগ এব সর্বোৎকর্ষপ্রতিপাদকো নাত্ত ইতি ভাবঃ । যদ্বা । অনন্তকথাস্থ অরসো বস্ত তস্ত বিপ্রজন্মভি বা কিং ।  
যতস্তৎকথাস্থ রাগাভাব এব তত্তৎসর্ববৈফল্যপ্রতিপাদক ইতি ভাবঃ ॥ ৫১ ॥

তস্মাজ্জনানাং মহোৎকর্ষে ভক্তিরেব কারণং নতু তপোজ্ঞানাদিকং । সাচ ভক্তিঃ স্বয়ং সর্বোৎকৃষ্টাপি সর্বলোকপ্রতিষ্ঠিতত্বেন সর্বোৎ-  
কৃষ্টেইপি স্থলে ন তিষ্ঠতি সর্বলোকবিগীতত্বেনাতিনিকৃষ্টেইপি স্থলে তিষ্ঠতি স্থিত্বা চ তদেব স্বাস্পদং সর্বোৎকৃষ্টঃ সর্বপূজ্যঃ সর্বদুর্লভ-  
পদবীকঞ্চ করোতীতি সবিষ্ময়ং সরোমাক্তমাহ কেতি দ্বাভ্যাং । ইমাঃ স্ত্রিয়ঃ ইতি । স্ত্রীত্বেন গোপসম্ভূতিত্বেন চ জাত্যা বিগীতাঃ । বনচরী-  
বনচর্যা ইতি বনভ্রমণশীলতাং স্বভাবেনাপি ব্যাভিচারহৃষ্টা ইত্যাচারেণাপি বিগীতা ইমাঃ ক কৃষ্ণে পরমাত্মনি বৈকুণ্ঠনাথাদিত্য আত্ম-  
ভ্যোহপি পরমে সর্বাংশিনি পূর্ণস্বরূপে রুচতাবঃ ভক্তেরপি পরম মহান্ বিলাসো মহাভাবঃ কেত্যস্তাসম্ভবে কদয়প্রয়োগঃ । অহো  
অত্যাশ্চর্য্যমিতি বিমৃশ্ত ক্ষণং বিভাব্য জ্ঞাতত্বো নৈতদত্যাশ্চর্য্যমিত্যাহ । নব্বিতি নিশ্চয়ে । নু ভো ইতি স্বমন এব সংবোধ্যোক্তিঃ ।  
ঈশ্বরো ভগবান্ ভক্ততো জনস্য নাপি ভজনসিদ্ধস্য অবিহুবোহপি ত্বম্পদার্থ-তৎপদার্থজ্ঞানরহিতস্যাপি সাক্ষাৎশ্রেয়ঃ সংসারমুক্তিপূর্বক-  
স্বপ্নেনরসাস্বাদরূপঃ মঙ্গলং সর্বমুক্তিরপি দুর্লভং বস্ত তনোতি । যদ্বা অগদরাজোহমৃতং উপযুক্তঃ পীতঃ সন্ তৎস্বরূপমজানতোহপি  
জনস্য শ্রেয়ঃ সর্বব্যাধিপ্রশমনপূর্বকমপূর্ণাস্বাদবিশেষং তনোতি কিং পুনরাসাং ভক্তিসিদ্ধনিত্যাদিহ শিরোমণীনাং তৎস্বরূপক পশুপৈশ্বর্য্য-  
মাধুর্য্যমহাবিহুধীনাং তৎপরিচর্য্যোপকরণীকৃতস্বীকৃতীন্দ্রিয়সর্বগাত্রযৌবনালঙ্কারপরিচ্ছদানাং নারদাদিসর্বভক্তদুর্লভং রুচতাবঃ

বাস্তবিক এই তিন জন্ম দ্বারা কি অতিশয়, যে কোন স্থানে জন্ম হউক সেই ব্যক্তিই সর্বোত্তম অথবা  
যে ব্যক্তির অনন্ত কথাতেই রস তাহার চতুমুখ জন্মদ্বারাও প্রয়োজন কি ? ॥ ৫১ ॥

অপর পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণে পরম প্রেম কোথায় ? ঈশ্বরপ্রসাদই মহত্বের প্রতি কারণ, উহা জাতি  
আচার অথবা জ্ঞান অপেক্ষা করে না কেবল ভজনমাত্রেই সিদ্ধ হয় । অহো, এই সকল স্ত্রী বনচরী এবং  
ব্যাভিচার দূষিতা ইহারা কোথায় ? আর পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণে পরম প্রেম কোথায় ? অর্থাৎ যদিও ভগ-  
বানে প্রেম—ভাব অসম্ভব সত্য, তথাচ যে ব্যক্তি একান্ত ভাবে ভগবানের ভজনা করে, সে ভগবত্তত্ত্ব

নবীশ্বরো নু ভজতো বিদুষোহপি সাক্ষাৎ শ্রেয়ন্তনোত্যগদরাজ ইবোপযুক্তঃ ॥ ৫২ ॥

শ্রীদরশনী ।

সাক্ষাৎভজতঃ পুংসঃ । নু অহো । উপযুক্তঃ সেবিতঃ । অগদরাজো হমুতঃ যথেন্তি ॥ ৫২ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

নিকৃষ্টভূমিকয়া চ কথং কেত্যস্য প্রতিযোগিতয়া দ্বিতীয়চরণে কচেতি নির্দিষ্টং যদি কৃষ্ণবিষয়করূঢ়তাব্যক্তিকা পরমোৎকৃষ্টভূমিকা তাতিলজ্জা । তদা তাসাং নিকৃষ্টভূমিকাস্থিতিঃ কুত্র স্থিতা । এতাঃ পরং তদুভূত ইতি তদীয়তদুভাবস্যায়তনানাং শ্লাঘিতত্বাৎ । যন্নামধেয়শ্রবণানুকীর্ণনাদিত্যাদেঃ বিপ্রাদ্বিষড়্গুণযুতাদিত্যাদেঃ । ভক্তিঃ পুণ্যতি ময়িষ্ঠা স্বপাকানপি সম্ভবাদিত্যাদেশচাত্র কৈমুত্যা-  
লাভাৎ । ক্রবসাপি পার্থিবদেহস্য সদ্যো হিরণ্ময়শ্রবণাৎ । কিঞ্চ স্বতন্ত্রশ্রীমদুদবেদ তাসু তাদৃশনিকৃষ্টবচনং ন প্রযোক্তব্যং । উপক্রমোপসংহারাদ্যাদিষু তস্য পরমাদরাৎ বস্তুতন্ত ব্যাভিচারস্তাসাং নাশ্চোষ গোপীনাং তৎপতীনাঞ্চ ইতি শ্রীশুকসিদ্ধান্তাৎ ।  
অত্র চ শ্রীমদুদবেদৈব পূর্বমখিলায়নি তত্র চ পরমাত্মনীতি তস্য সূচনাৎ । ন চ তাসাং স্বাভাবিকোহনাচার আশঙ্ক্যঃ । আৰ্য্য-  
পঞ্চ হিতৈতি বক্ষ্যমাণানুসারেণ স্বতঃ সদাচারতা প্রাপ্তেঃ । নতু জীহ্বা দূষণীয়ঃ লক্ষ্যাদেবপি জীহ্বাৎ । ন চেমা ইতি নিন্দাবচনং  
আসামহো ইত্যাদ্যাদ্যামিত্যনেন ইদন্তানির্দেশেন স্ততেবেব ব্যঞ্জয়িষ্যমাণত্বাৎ । ন চ বনচরীত্বং নিন্দ্যং । বনশ্রাস্য তদু রিতাগামিত্যা-  
দিনা ব্রহ্মণাপি প্রার্থ্যমানত্বাৎ । আসামহো ইত্যাদিনা স্বয়মপি । উত্তরাঙ্কেতু অগদরাজস্তাবদেহমেব দিব্যং করৌতীত্যেকেনৈবাং-  
শেন দৃষ্টান্তঃ । তাদৃগদরাজাদিস্বভাবমূলকারণমীশ্বরস্বভাবস্ত সর্বমপি শ্রেয়ঃ স্বমবিদুষোহপি ভগতঃ কুর্যাদেব কিমুত তাসাং  
তদীয়গুণগ্রামবিদ্বদ্বরণানিতি । তস্যাং পরকীর্ত্ত্যাস্বাখ্যাসম্ভাষ্যাদ্বাদস্ত তদুত্তরস্বয়া কৃষ্ণে কচেত্যাদিবাক্যময্যা সঞ্চারিলক্ষণয়া  
সত্য্য আরাধ্যত্বেনোক্তত্বাৎ গুণতমেব । যদুক্তং কাব্যপ্রকাশে । সঞ্চাৰ্য্যাদে বিবৃদ্ধস্ত বাক্যস্তোক্তি গুণাবহেতি । অত্র চ যথা ।  
তিষ্ঠেৎ কোপবশাৎ প্রভাবপিহিতা দীর্ঘং ন সা কুপ্যতীত্যত্র পিহিতৈত্যানন্তরং নৈব ঘটত ইতি নির্দেশং বিনাপ্যন্তরা প্রতিপত্তিঃ  
পূর্বাৎ বাধতে ইতি জ্ঞায়েনাশ্রয়ো লভ্যতে তদ্বদপ্যত্র তং বিনাপীতি ন কিঞ্চিদপ্যাসমঞ্জসং । অথবা নহু ভবতীপ্রভৃতয়ো যুগ্মপুস্ত-  
রোত্তরং মহান্তএব কথং তদ্বাহুতত্রাহ কেমা ইতি । দ্বিয ইতি জাতৈব সূকোমনত্বং দর্শিতং । তত্র চেদ্যা ইতি সচমংকার-  
নির্দেশেন বিশেষতঃ । অত্রোমাঃ দ্বিয ইতি সর্বোত্তমত্বং দর্শিতং । তথা বনঞ্চ প্রস্তুতত্বাৎ শ্রীবৃন্দাবনং । তচ্চ শ্রীকৃষ্ণেকান্তবিরহা-  
স্পদং ভক্তচারণা ইতি সামান্ততত্ত্বাবস্মহিমা সূচিতঃ । তা ইমাঃ কৃষ্ণবিষয়ে ক তমাপ্রিত্য কস্তামুর্দ্ধভূমিকয়াং বর্ততে । তথা দ্বৈদৃশ-  
গাঢ়তদাগত্যা ভাবএব ব্যাভিচারঃ । অত্র পরমবিস্মিতমনসো রোমাঞ্চ সাতিনয়ং হেতুমাহ । পরমাত্মনি সর্বোন্মাদেব নিকৃপাধিপরম-  
প্রেমযোগ্যোহপি তাদৃশতয়াহুতবিতুং পরম দুর্লভে তস্মিন্ । এষ দ্বৈদৃশতয়া আশুদৃশনানো রূঢ়তাবঃ পরাং কোটীনারুঢ়ো মহাভাবঃ  
নবম্যহু তল্লেশোহপীত্যর্থঃ । ন চাসামেব তস্মিন্নেতাদৃশসৌজদ্যঃ নহু তস্তাহু ইতি বাচ্যং । তস্ত পরমেশ্বরস্য পরমসমুদয়তয়া  
অসাধারণেবপি দৃশ্যতে কিমুতৈতাদৃশীকৃত্যাহ নবীশ্বর ইতি । নহু নিশ্চয়ে অহু সাদৃশ্যে । ভজনাহুকরণমপি কুর্কতঃ অবিশ্বস্তমাহা-  
স্ম্যজ্ঞানতোহপি দৈন্তান্নাদৃশতাপীত্যর্থঃ । সাক্ষাদব্যবধানেন শ্রেয়ঃ । এতাসাং দর্শনাদিপ্রসাদময়ং পরমহিতং তনোতি কিমুতাসাং  
তন্মাদুরীপরমোৎকর্ষাহুতবিভেন তন্মাহাশ্রাপরমকাষ্ঠাভিনিবিষ্টানামিতি ভাবঃ ॥ ৫২ ॥

বিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

ন তদুদাদিতি ভাবঃ । রূঢ়তাবস্য লক্ষণমুজ্জলনীলমণৌ দৃশ্যং । ব্যাভিচারদৃষ্টা ইতি জীবাং ত্রৈবিধ্যাং ব্যাভিচারস্ত্রিবিধঃ । পতিমুপপত্তিক  
রময়ন্ত্যা একঃ । সহি লোকশাস্ত্রয়ো বিগীতঃ । পতিং ত্যক্তা উপপত্তিমেকমেব রময়ন্ত্যা অন্যঃ সহি লোকশাস্ত্রবিগীতত্বেহপি এক-  
পুরুষমাত্রপ্রীতিমণ্ডেন রমশাস্ত্রসঙ্গীতঃ । অপতিং ত্যক্তা উপপত্তিবৃদ্ধ্যা ভগবন্তমেব রময়ন্ত্যা অপরঃ সহনভিজ্জলোকবিগীতত্বেহপ্য-  
ভিজ্জলোকসঙ্গীতত্বালোকশাস্ত্রয়োঃ পরমাহনীয়ত্বাৎ । যদ্যপি ন ব্যাভিচার স্তদপি ব্যাভিচার সাধর্ম্যাদেবব্যভিচার উচ্যতে । ব্রহ্মহন-  
রীনাং । অতো হত্র ব্যাভিচারেব দৃষ্টা ইবেতি ন্যাখ্যেয়ং ॥ ৫২ ॥

অনভিজ্ঞ হইলেও পরিমেবিত মহৎ ঐশ্বরের ন্যায় ( অমৃতবৎ ) ভগবান্ আশু তাহার শ্রেয়ঃ ( অতীষ্ট-  
ফল ) বিস্তার করিয়া থাকেন ॥ ৫২ ॥



নায়াং শ্রিয়োহপি উ নিতান্তরতেঃ প্রসাদঃ স্বর্ঘোষিতাং নলিনগন্ধরুচাং কুতোহন্যাঃ ।  
রাসোৎসবেহস্য ভূজদণ্ডগৃহীতকণ্ঠলক্কাশিষাং য উদগাং ব্রজসুন্দরীণাং ॥ ৫৩ ॥

শ্রীপরশ্রামো ।

অত্যাশ্চর্য্যপূর্ণশ্রীং গোপীষু ভগবতঃ প্রসাদ ইত্যাহ নায়ামিতি । অঙ্গে বক্ষসি । উ অহো । নিতান্তরতেরকান্তরতেঃ শ্রিয়োহপি নায়াং প্রসাদোহনুগ্রহোহস্তু । নলিনশ্বেব গন্ধো রুক্ কান্তিশ্চ যাসাং তাসাং স্বর্গাঙ্গনানাং অঙ্গরসামপি নাস্তি অত্যাঃ পুনর্দূরতো নিরস্তাঃ । রাসোৎসবে শ্রীকৃষ্ণভূজদণ্ডাভ্যাং গৃহীত আলিঙ্গিতঃ কণ্ঠস্তেন লক্কা আশিষো যাতিস্তাসাং গোপীনাং য উদগাং আবিস্কৃতভূব ॥ ৫৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

নহু পরমব্যোমনাথ-কৃষ্ণায়োরভেদএব নিরূপ্যতে । তত্র পূর্ব্বশ্চ চ সদা বক্ষঃসঙ্গিনী লক্ষ্মীঃ সর্ব্বভক্তিশিরোমণি স্তাসাং ভাবঃ কথং নাভিনন্দ্যতে । কিঞ্চ যথা দূরচরে প্রেষ্ঠ ইত্যাদিরীত্যা বিয়োগময়ভাবস্যোৎকর্ষঃ সর্ব্বত্র লভ্যতে । ততো যদি সংযোগেহপ্যাসাং তেনাধিকাং স্যাতিহি তথা বর্ণ্যতাং । সংযোগেতু লক্ষ্মীএব তদাধিকাং গম্যতে । কিঞ্চ লক্ষ্মীহি স্বরূপশক্তিস্তত্ত্বদপেক্ষয়া স্বরূপেণামূর্ত্যনাং স্তাঃ কথমেতাবতাঃ স্ততেবির্য্যাক্রিয়ন্তে তত্র সপ্রোচি প্রাহ নায়ামিতি । অঙ্গে মদীশ্বস্য শ্রীকৃষ্ণস্য মূর্ত্তি বিশেষে তস্মিন্ সংসক্তা যা শ্রীস্তস্য অপ্যয়ং এতাবান্ প্রসাদ স্তদঙ্গসঙ্গস্থখোল্লাসঃ উ নিশ্চিতং ন বিদ্যতে । কীদৃশ্যা অপি তস্যাঃ নলিনস্য দিব্য-স্বর্ণকমলস্যেব গন্ধো রুক্ কান্তিশ্চ যাসাং তাসাং স্বর্ঘোষিতাং স্বচ্ছ ডামণিঃ শুভগয়ন্তমিবান্বধিষ্যামিত্যুক্তাদিশা দিব্যসুখভোগাস্পদ-লোকগণশিরোমণিবৈকুণ্ঠস্থিতানাং ঘোষিতাং ভুলীলাপ্রভৃতীনাং মধ্যে নিতান্তরতেঃ পরমপ্রেমযুক্তায়াঃ । তদেবং সতি কুতোহন্যাঃ । সর্কাএব স্ত্রীজাতয়ো দূরতএব পরাস্তা ইত্যর্থঃ । তং প্রসাদমেব দর্শয়তি রাসেতি । ব্রজসুন্দরীণাং নিত্যস্থিত এব যো যাবান্ রাসোৎসবে উদগাং প্রাকট্যাং প্রাপ । কীদৃশীনাং অসোত্যাসাং সমীপে যম্মদ্রালীলোপরিকমিতাদানুসারেণ পরমব্যোমনাথাদপুংকৃষ্টস্য ময়া সাম্প্রতং সাক্ষাদিবানুভূয়মানস্যাপি শ্রীকৃষ্ণস্য যো ভূজদণ্ডো তাভ্যাং গৃহীতঃ স্বল্পস্যাপি বিশেষস্য ভয়াদিব যঃ কণ্ঠঃ কণ্ঠালিঙ্গনং যৎ-কৃতমিত্যর্থঃ । তেন লক্কা আশিষো মনোরথো যাতিস্তাসাং । তস্মাল্লক্ষ্মীতোহপি সর্ব্বথা বৈলক্ষণ্যাদাসাং স্বরূপেণ চাস্মিন্ প্রেমসীভাবেন চ বৈলক্ষণ্যং দর্শিতং । অতএব লক্ষ্মীবিজয়বাক্যেহস্মিন্ ব্রজসুন্দরীণামিত্যুক্তা সৌন্দর্য্যাদীনামপ্যাধিকাং দর্শিতং । যস্যাস্তি ভক্তি-রিত্যাদিরীত্যা ভক্তিতারতমোন তারতম্যাদ্যুক্তমেব চেদং । ব্রজবল্লবীনামিতি পাঠেতু । ব্রজস্য চ তাসাক্ষ তাদৃশী প্রসিদ্ধিঃ স্মৃতিত ॥ ৫৩

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

যথা সর্কাবতারিশ্রেষ্ঠ এব কৃষ্ণো গোচারণ-বানরবালক-সহ-ভোজিহ-দধিচৌর্য্য-পরস্ত্রী চৌর্য্যাদিলোকবিগানং গৃহীত্বৈব সর্ব্ব-সঙ্গীতঃ সর্ব্বোৎকর্ষদীমানং প্রাপ তথৈব সর্ব্বহ্লাদিনীশক্তিশিরোমণি ভূতা অপি ইমাঃ শ্রিয়ো গোপস্ত্রীহ-বনচারিত্ব-ব্রজলোক-বিখ্যাত-বাভিচারাদিবিগানং গৃহীত্বৈব লক্ষ্মাদিত্যোহপি পরমদোভাগ্যোৎকর্ষদীমানমবাপুরিত্যাহ নায়ামিতি । অয়ং প্রসাদঃ । উ অহো অঙ্গে নারায়ণশ্চ বক্ষসি বর্ত্তমানায়াঃ শ্রিয়োহপি নিতান্তরতেঃ প্রাপ্তাতান্তরমণায়া অপি কদাপি নোদগাং কুতঃ পুনঃ স্বর্ঘোষিতাং উপেক্ষাদ্যবতারপত্নীনাং নলিনশ্বেব গন্ধো রুক্ কান্তিশ্চ যাসামিতি সৌন্দর্য্যসৌরভাদিমন্ত্রে সত্যাপীত ভাবঃ । অত্যা অত্যাভ্যুতরশ্রিয়ঃ পুনঃ কুত এতৎপ্রসাদভাজঃ স্মারিত্যর্থঃ । রাসোৎসবে অশ্রুতু ভূজদণ্ডাভ্যাং গৃহীত আলিঙ্গিতো যঃ কণ্ঠস্তেন লক্কা আশিষো যাতি-স্তাসাং তেন ভক্তিমজ্জনানাং মধ্যে সর্ব্বোৎকর্ষকোটিয়াং গোপা এব স্থিতাঃ । সাক্ষাৎ শ্রেয়সোহপি মধ্যে সর্ব্বোৎকৃষ্টকোটিয়াং রাস ইতি স্মৃতিতং ॥ ৫৩ ॥

আহা ! গোপী সকলের প্রতি ভগবৎ প্রসাদ অত্যন্ত আশ্চর্য্য ? কেন না রাসোৎসবে ভূজদণ্ড-দ্বারা কণ্ঠে আলিঙ্গিত হওয়াতে যাহারা আপনাদিগের মনোরথের অন্ত প্রাপ্ত হইয়াছিলেন সেই সকল গোপীর প্রতি ভগবানের যে অনুগ্রহ প্রকাশ পাইয়াছে, বক্ষঃস্থল-স্থিত একান্ত-রতা কমলার প্রতিও তদ্রূপ অনুগ্রহ হয় না, যে সকল স্বর্গাঙ্গনার পদ্মবৎ সৌরভ এবং মনোহর কান্তি তাহাদের প্রতিও হয় নাই, ইহাতে অন্য যোষা ( স্ত্রী ) দিগের কথা কি ? তাহারা ত দূরে নিরস্ত আছে ॥ ৫৩ ॥

আসামহো চরণরেণুজ্বামহং স্যাং বৃন্দাবনে কিমপি গুণ্ণলতোষধীনাং।

যা হুন্ত্যজং স্বজনমার্ঘ্যপথঞ্চ হিহা ভেজুর্মুকুন্দপদবীং শ্রুতিভির্বিমৃগ্যাং ॥ ৫৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

কিঞ্চ। আস্তাং তাবলগোপীনাং ভাগ্যং মম হেতাবং প্রার্থ্যামিত্যাহ আসামিতি। গোপীনাং চরণরেণুভাজাং গুণ্ণাদীনাং মধ্যে কিমপি অহং স্যামিতি আশংসা। কথন্তুতানাং যা ইত্যাদি আর্য্যাণাং মার্গং ধর্মঞ্চ হিহা ॥ ৫৪ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

অথ পূর্বোক্তরীত্যা তস্য নিত্যপ্রেমসীনাংপি তাঙ্গাং জন্মাদিলীলাবিশ্বতাদৃশানাং তাদৃশীনাংপি তস্মিন্দুঃখলোকধর্ম্মাতি-  
ক্রমিরাগাণাং তাদৃশীনাংপি শ্রুতিতুল্লভতংপদবীভাজামনুগতিং বাঞ্ছন্ তচ্চরণরজএব তত্র সাধনং নিশ্চিন্ প্রচুরতৎস্পর্শবোধ্যং  
তত্র স্থাবরজন্মাপ্যাপ্যশান্তে আসামিতি। অহো ইত্যন্ততুল্লভলালসা খেদে। বৃন্দাবন ইতি সদা হ্রৈব তাঙ্গাং ভ্রমণাদিনা সান্নিধ্যাং।  
গুণ্ণঃ শুভঃ। অপ্রকাণ্ডে শুভগুণ্ণাবিত্যমরঃ। বৃন্দাদীনাংমুক্তিরত্যাচ্ছনেন সম্যক্ তজ্জ্যেষ্ঠাদিক্কেঃ। গুণ্ণাদীনাংমুক্তমেণোক্তি নীচ-  
নীচতয়া রজবাং সম্যক্ প্রাপ্তেকন্তরোত্তরাভিলাষাধিক্যাং দৈন্যচ্ছ। গুণ্ণাদীনাং যথোত্তরং ন্যূনত্বমুহং। পরমদীনতয়াস্বনোহতি-  
নীচত্বননেন ত্বনমাত্র প্রার্থনেপর্ঘ্যবদানাং। গীতনপি তাঙ্গাং মাহাত্ম্যং পুনরতোঃস্বক্যেন গায়তি যা ইতি যা মুকুন্দস্য পদবী  
তৎপ্রাপ্ত্যেকোপায়ঃ পূর্বমুক্তো রুচ্যভাবএব। মুকুন্দেতি মুক্তিং দদাতীতি নিরুক্ত্যা তাদৃশভাবস্য তুল্লভতাং সূচয়তি। মুক্তিং  
দদাতি কহিচিং অ ন ভক্তিযোগমিতি প্রেমমাত্রদানকার্পণ্যসূচনাং। কীদৃশীং। শ্রুতিভিঃ কত্রীতি বিমৃগ্যাং পরমপুরুষার্থতয়াষে-  
ষণীয়াং। কিং কুত্বা ভেজুঃ স্বজনমার্ঘ্যপথঞ্চ হিহা লোকধর্ম্মাদাং বেদধর্ম্মাদাঞ্চ ত্যক্তেত্যর্থঃ। তত্ত্ব হুন্ত্যজং পূর্বোক্তেঃ শ্রীপ্রভু-  
তিভিঃ সর্বৈরপাত্যাজ্যং। তে খলু সর্বলোকসর্বমহাবেদপুরুষার্থসার বুদ্ধ্যেব ভজন্তীত্যতো ন তেষু রাগোংকট্যমেব কারণমি-  
ত্যোতা এবাসমোর্দ্ধ রাগা ইতি ভাবঃ। তদেবং মুকুন্দপদবীমিতি তত্রাপি শ্রুতিভিঃ বিমৃগ্যামিতি তস্তা নিত্যত্বং সর্বোত্তমত্বঞ্চ গম্যতে।  
তত্রাপি তাঙ্গাং ভেজুরিতি তং শীঘ্রং গ্রহীষ্যন্ত্যেব। গৃহীতশ্যাসৌ নান্মানং মোচয়িতুং শক্ষ্যতীতি নিত্য তৎসঙ্গিত্বং বোধ্যতে। পরমাস্ত-  
রঙ্গোপাঙ্কবেন তাঙ্গাং যথাকথঞ্চিৎ চরণসম্বন্ধেন জন্মপ্রার্থনাং। তত্রাপি বৃন্দাবনএব তৎসম্ভবমননাতাঙ্গাং তস্ত চ তত্ত্ববিধত্বং  
বোধ্যতে ইতি জ্ঞেয়ং ॥ ৫৪ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

তন্মাদাসাং ভাবে পরমতুল্লভে মনোরথশ্রাপ্যনোচিত্যাং বাঞ্ছন্তি যদ্ব্যভিযো মুনয়ো বয়ংকতি যন্ময়োক্তং তদবিচারাদেব। সাম্প্র-  
তন্ত্ব সবিচারমাশাংসে এতদেব মে ভূয়াদিত্যাহ আসামিতি। ইমা যাসামুপরি চরণৌ বিস্তৃষ্যন্তি তাসামতিজুদ্রজাতীনাং গুণ্ণলতো-  
ষধীনাং মধ্যে কিমপ্যহং স্যাং। নহু ভজনস্য সর্বোৎকৃষ্টকাষ্ঠা কা খবেতাসু বর্ততে। যামেবালক্ষ্যত্বমাসামেব চরণরেণুন্ বাঞ্ছসি  
নহু লক্ষ্যাদীনাংমপীত্যত আহ যা ইত্যাদি। লোকধর্ম্মধৈর্য্যালজ্জামর্ঘ্যাদাদিত্রোটনপূর্বকং মহারাগেণ ভজনমেবং ময়া ন কাপি  
দৃষ্টমত এব প্রতিরজনি যদা যদা স্বকুলধর্ম্মাদিমর্ঘ্যাদা বজ্রশলাকা অপি মহারাগবলেন ত্রোটয়িত্বা কৃষ্ণমভিসরন্তি তদা কৃষ্ণপার্শ্বং  
প্রতি গমনে বদ্যাবদ্যবিচারো নাসামিতি ত্বাদিরূপস্ত মম মুক্তিচরণানাবর্পয়িষ্যন্তি। অধুনাতু কোটিংঃ সকাঙ্কু প্রার্থিতা অপি  
নৈতা মন্বৃদ্ধিচরণান্ আধিৎসন্তীত্যত শুদেব মম ধন্যজন্মতা ভবিষ্যতীতি ভাবঃ ॥ ৫৪ ॥

সংপ্রতি গোপীদিগের ভাগ্য থাকুক আমার এই প্রার্থনা, আমি এই সকল গোপীদের চরণরেণু  
সেবি বৃন্দাবনস্থ গুণ্ণলতা প্রভৃতি ওষধির মধ্যে কোন একটা হই। যে হেতু ইহারা হুন্ত্যজ স্বজন এবং  
সদাচার রীতি পরিত্যাগ করিয়া শ্রুতির অবৈধনীয় মুকুন্দপদবীর ভজনা করিয়া ছিলেন ॥ ৫৪ ॥

যা বৈ শ্রিয়ার্চিতমজাদিভিরাপ্তকামৈর্যোগেশ্বরৈরপি যদাশ্রয়ানি রাসগোষ্ঠ্যাং ।

কৃষ্ণস্য তদুগবতঃ প্রপদারবিন্দং ন্যস্তং স্তনেষু বিজ্জহঃ পরিরভ্য তাপং ॥ ৫৫ ॥

বন্দে নন্দব্রজস্রীণাং পাদরেণুনভীক্ষণঃ । যাসাং হরিকথোদগীতং পুন্যতি ভুবনত্রয়ং ॥ ৫৬ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

পুনস্তাএব বিশিনষ্টি যা বৈ ইত্যাদি । যোগেশ্বরৈরপি আশ্রয়োচ্চিৎ । স্তনেষু স্তন্তং পরিরভ্য তাপং জহরিত্তি ॥ ৫৫ ॥

এবং মহত্বং প্রতিপাদ্য নমস্করোতি বন্দ ইতি ॥ ৫৬ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

ন কেবলং তাদৃশভজাভসাধনস্ত তাদৃশরাসসৌবোৎকর্ষণে তা সাং মাহাত্ম্যং অপিতু ভগবন্তাস্যাপীতাহ যা ইতি । বৈ প্রসিদ্ধং । সর্বলোকচমৎকারকরং যথা সাত্ত্ব্যং । কৃষ্ণস্য ভগবতঃ । কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়মিত্যাদাবনমোঙ্করপাশ্রয়েন প্রসিদ্ধস্য তস্য । তদাদৃশভাবৈক-  
ভাব্যং প্রপদারবিন্দং গোপ্যস্তপং কিমচরিত্যাদিরীত্য । প্রকৃষ্টাবির্ভাবঃ পদারবিন্দং পরিরভ্য যন্তে স্রজাতচরণাশুকহঃ স্তনেষুত্যাदि-  
রীত্যা পরমস্নেহস্নেহে রাগেণালিঙ্গ্য তাপং জহঃ । তাদৃশতৎপ্রাপ্তিতঃ পূর্কঃ যঃ কশ্চিত্তাবঃ । স সর্বোহপি তাদৃশভাবামাং স্বয়মুভবেন তাপ-  
এব তং সর্বং ততাজুরিত্যর্থঃ । পদমাত্রোপাদানেন ভক্তিব্যঞ্জনয়া তাদৃশশ্রীকৃষ্ণস্য পরমহুস্তভিত্তি হুচিৎ । তত্রাপি নিটপ্রয়োগেণ  
তত্ত্যাগস্য স্বপরোক্ষতাং সূচয়িত্বা স্বপর্যায়মহাভাগবতাগম্যত্বং সূচিতং । শ্রীভগবতোহপি তাভিঃ পবিরস্তে রাগং দর্শয়তি স্তন্তং তেন  
বলাদিবার্পিতং । তত্র সময় বৈশিষ্ট্যমপ্যাহ রাসগোষ্ঠ্যাং রাসোপক্রমসভায়াং তন্ত্রাং পরমাপূর্বলীলায়াং প্রবর্তমানায়ামিত্যর্থঃ ।  
সংস্পর্শনেনানুকৃত্যজিবুহস্তয়োরিত্তি তদানীন্তনপ্রসিদ্ধেঃ । ততশ্চ তদানীং তাসামাবিরভূদিত্যাदि শৈলোক্যলঙ্কারপদং বপুর্দ-  
ধদিত্যাদ্যনুসারেণাত্মসময়াস্তরাদপি পরমাপূর্বাভাবমিত্তি ভাবঃ । কথন্তুতং । অপি শ্রিয়া বৈকুণ্ঠলক্ষ্ম্যাপি আশ্রয়ানি মনস্তেব  
সদার্চিতং ভাববিপ্লবেণ বোধ্যমানমেব বর্ততে । নতু তথা প্রাপ্তং । যদ্বাহুয়া শ্রীললনাচরতপ ইত্যুক্তেঃ । অতএব স্তন্তরা-  
মজাদিভিঃ ব্রহ্মরজাদিভিরাধিকারিকভক্তেরাপ্তকামৈরাশ্রয়ামভক্তৈঃ যোগেশ্বরৈঃ সর্বযোগানামীশ্বরৈঃ । শুদ্ধভক্তিযোগিভিরপীতি  
মনস্তেবাচ্চিত্তমিত্তি পূজার্থত্বাভবত্বমানে ক্তঃ । তস্মাৎ সর্বহুস্তচরণারবিন্দস্য তস্যাত্তিরেব তাদৃশতয়া লব্ধবাদিচরিতদেবাকৃষ্য বশয়িতব্য  
ইতি ভাবঃ । যদাশ্রয়ানীতি চরণারবিন্দমিত্তি ক্টিং পাঠঃ ॥ ৫৫ ॥

তস্মাদহো আন্তামতিক্ষুদ্রস্য মমাসাং সাক্ষান্নমস্কারসাহসং । এতৎ সজাতীয়ত্বাৎ অন্ত্যাসামপি পাদরেণুমেব নমস্করবাণি । ন চ  
সাক্ষাদেব । তা ইতি সাক্ষ্যগদ্যদং চাটুমাং বন্দ ইতি । যাসামিত্তি তাভিঃ কত্রীভিরিত্যর্থঃ । হরিকথায় উদগানং উদগায়তীনাং হরিনন্দ-  
লোচনমিত্যেতৎপ্রকারং । যদ্বা । যৎসম্বন্ধিহরিকথায় উদগানং । তত্তন্বাহুস্তাবে কৃষ্ণৈর্গানং সম্বন্ধপরম্পরয়া ভুবনত্রয়ং উদগাধো-  
মধ্য লোকং সর্বমপি পুন্যতি । এতদ্বিপরীতোদাসীনসর্বভাবাপসারতঃ শোধয়তি মন্তক্টিযুক্তো ভুবনঃ পুন্যতীতিবৎ একরপে

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তত্র যা বৈ শ্রিয়ার্চিতমিত্যত্র তথাপি শ্রিয়া যন্তদপ্রাপ্তিস্তৎস্বত্বোতাসামিহ তস্মিন্নমস্তভাবাদিত্তি ভাবঃ ॥ ৫৫ ॥ ৫৬ ॥

শ্রীবিখনাপচক্রবর্তী ।

পুনরপি তা সাং লক্ষ্ম্যাদিহুস্তভবজলাভান্মাহাত্ম্যমাহ । যা বৈ যা এব স্তনেষু স্তন্তং কৃষ্ণস্ত চরণারবিন্দং পরিরভ্য তাপং জহঃ । যৎ  
ধনু শ্রিয়া লক্ষ্ম্যা অজাদিভিঃ আশ্রয়ানি মনস্তেব অর্চিতং নতু সাক্ষাৎ স্রষ্টুং শক্যমিত্তি ভাবঃ । যদ্বাহুয়া শ্রীললনাচরতপ ইত্যাদেঃ ।  
রাসগোষ্ঠ্যাং রাসসভায়াং ॥ ৫৫ ॥

এবং মহত্বং প্রতিপাদ্য প্রবয়তি বন্দে ইতি । পাদরেণুনভীক্ষণং । তত্রাপি শম্-প্রত্যয়েন প্রতিক্ষণমেব নতু ত্রিকালং পঞ্চকালং  
বেত্যর্থঃ । যাবদনাম্যসেন তৎপ্রাপ্তানুকূলত্বাদিজন্যভাগ্যং মে নাভূদিত্তি ভাবঃ । যাসাং উদগীতং যৎকর্ম্মকর্ম্মুর্চৈর্গানমেব হরিকথা

অপর লক্ষ্মীদেবী যাঁহার অর্চনা করেন এবং পূর্ণকাম যোগেশ্বরগণ আত্মাতে যাঁহার সপর্য্যা করিয়া  
ধাকেন, এই সকল গোপী রাসগোষ্ঠীতে স্ব স্ব স্তনোপরি বিন্যস্ত সেই ভগবৎপদারবিন্দ আলিঙ্গন  
করিয়া স্ব স্ব সম্ভাপ পরিত্যাগ করিয়াছিলেন ॥ ৫৫ ॥

অতএব নন্দব্রজস্ব অঙ্গনাগণের পাদরেণু বারম্বার বন্দনা করি, তাঁহাদের হরিকথা গান ত্রিভুবন  
পবিত্র করিতেছে ॥ ৫৬ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

অথ গোপীরনুজ্ঞাপ্য যশোদাং নন্দমেব চ । গোপানামন্ত্য দাশাহে । যাস্ম্যাকুরুরূহে রথং ।  
তং নির্গতং সমাসাদ্য নানোপায়নপাণয়ঃ । নন্দাদয়োহনুরাগেণ প্রাবোচনশ্রলোচনাঃ ॥ ৫৭ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অনুজ্ঞাপ্য অনুজ্ঞাং বাচিহা । আমন্ত্য স্পৃষ্টা ॥ ৫৭ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

হস্মিন্ শ্রীরেদবাসমহাবক্তৃণাং তাংপর্যামিদং । সর্বভাগবতানাং মধ্যে শ্রীকৃষ্ণসম্বন্ধিনঃ খণ্ড পরমশ্রেষ্ঠাত্ম্যৈব স্বয়ং ভগবদ্ব্যং ।  
তত্রাপি তল্লীলাপরিকরা এবাস্তরঙ্গাঃ অনোযাঃ তদনুগতত্বাং তেষপি শ্রীমাদনুজ্ঞাপ্যঃ স্বস্ত ভাগবতেষ্বহং ভক্তমেকাভিনং কচিং । অহং  
ভক্তুরহস্তরঃ কৃষ্ণস্য দয়িতঃ সখা নোদ্ধবোহপুপি মনু্যন ইত্যাদি দর্শনাত্তস্য চেদৃশী তত্তাবস্পৃহা তাস্মাদরো দৈতৃষ্ণ শ্রুতে ন জাতু পটু-  
মহিবীষপীতি কেন বা তাসাঞ্চ চিরগারবিন্দং নানুগমনীয়ং তত্রাপি শ্রীরাধায়া ইতি ॥ ৫৬ ॥

ভঃ শ্রীমদনুজ্ঞাপ্য বন্দে কৃষ্ণপ্রোক্তবরোহিণি যঃ । গোপীপাদানুজ্ঞাপ্য ত্বজজ্ঞাপ্যাপ্যচত ॥

অথ কালাস্তরএব চন্দ্রঃ সমুচ্চয়ে । অনুজ্ঞাপ্য তেষাং চিত্তসমাধানপূর্বকমাজ্ঞাং প্রার্থয়িত্বা । গোপ্যাदिनिर्देशक्रमोऽयं  
তদাদীনাং প্রয়ো যথাপূর্বপ্রকর্ষমহুত্বং তৎক্রমাদেবানুজ্ঞাং প্রার্থিতেতি ব্যনক্তি । পূর্বোক্তযুক্ত্যা সাস্বনায়া মুখ্যত্বাং গোপাং-  
স্তামন্ত্য যথাযথঃ শ্রীব্রজেশ্বরাদানুজ্ঞাপ্রাবণসহিতং সম্বোধ্য হে অমুক তেবামাজ্ঞা জাতাস্তি সম্ভ্রতি গচ্ছাম ইতি প্রতিজনং সম্বোধো-  
ত্যর্থঃ । দাশাহ ইতি তৎকুলোদ্ভবত্বেনৈব সর্বনীরিতজ্ঞঃ কিং পুনঃ স বৈশিষ্ট্যেনেতি ভাবঃ ॥

রথারোহণপরিপাটীমাহ । নির্গতং রথারোহণার্থং ব্রজদ্বারি নির্গতা স্থিতং সন্তং । নানেতি নিজমুদ্রালঙ্কিতং পুজার্থঃ শ্রীব্রজে-  
শ্বর্যা দত্তং নবনীতক্ষীরলডুকাদিকং । তথা শ্রীবলদেবরোহিণ্যর্থং শ্রীদেবক্যর্থক । শ্রীব্রজদেবীভিঃ প্রাণেশ্বরার্থং নিজশিল্পিচিহ্নিতং  
গুণ্ডাহারাদিকং । শ্রীদামাদিভিঃ প্রিয়সখার্থং তৎপরিচিতবস্ত্রপুষ্পকলমুলাদিকং । শ্রীব্রজেশ্বরেণাপি পুজার্থং কস্তুরীগজমৌক্তিকহার-  
াদিকং শ্রীবলদেবার্থং স্বতপকান্নাদিকমুগ্রসেনার্বক গোবরাদিকং সর্পৈশ্চ শ্রীমদনুজ্ঞাপ্যার্থং বজ্রালঙ্কারাদিকং পৃথক্ পৃথগিত্যেব নানাবিধৈ-  
রূপায়নৈ যুক্তপাণয়ঃ সন্তঃ । প্রাকর্ষণে গদধদহাদিশুণযুক্ততয়া অবোচন ॥ ৫৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

রথারোহণপরিপাটীমাহ তস্মিতি । নির্গতং রথারোহণার্থং ব্রজদ্বারি নির্গতা স্থিতং সন্তং ॥ ৫৭ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ভুবনত্রয়ং পবিত্রীকরোত্যাবিদ্যামালিন্যাদিতি ভাবঃ । প্রকরণে হস্মিন্ ব্যাসাদি মহাবক্তৃণাং তাংপর্যামিদং সর্বভাগবতানাং মধ্যে  
কৃষ্ণসম্বন্ধিনঃ শ্রেষ্ঠাঃ কৃষ্ণস্য তস্যৈব স্বয়ং ভগবদ্ব্যং । তত্রাপি তল্লীলাপরিকরা এবাস্তরঙ্গাঃ অন্তেষাং তদনুগতত্বাং তেষপি শ্রীমাদ-  
নুজ্ঞাপ্যঃ । স্বস্ত ভাগবতেষ্বহমিতি নোদ্ধবোহপুপি মনু্যন ইত্যাদি দর্শনাত্তস্যাপীদৃশী তাবস্পৃহা তাস্মাদরোহদিকো ন জাতু পটুমহিবীষপি ।  
ইতি কেন বা তাসাং চরণকমলং নানুগমনীয়ং । তত্রাপি শ্রীরাধায়াঃ । ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণী ॥ ৫৬ ॥

অনুজ্ঞাপ্য অনুজ্ঞাং বাচিহা । আমন্ত্য স্পৃষ্টা ॥

নানোপায়নানি কৃষ্ণস্য পোগণ্ডকেশোরবিলাস-সময় এব যানি সঞ্চিতানি বহুরত্নবর্ণমুদ্রা মুক্তালঙ্কারাদীনি যৌবনে সতি কৃষ্ণস্য  
পরিধাস্যমানানি তদা তু তদ্বিযোগাভেদে মমতা ত্যাগাত্তান্যোপায়নত্বেন কল্পিতানি জ্ঞেয়ানি ॥ ৫৭ ॥

শুকদেব কহিলেন তদনন্তর গোপীদিগের নিকট গমনের জন্য অনুজ্ঞা প্রার্থনা এবং যশোদা, নন্দ  
তথা অন্যান্য গোপদিগকে সম্বোধন করিয়া প্রস্থানবাসনায় উদ্ধব রথোপরি আরোহণ করিলেন ॥ ৫৭ ॥



মনসো বৃত্তয়ো নঃ স্যুঃ কৃষ্ণপাদাম্বুজাশ্রয়াঃ । বাচোহভিধায়িনী নীলমাং কায়স্তং প্রহ্লাদাদিষু ॥ ৫৮ ॥  
কৰ্ম্মভিভ্রাম্যমাণানাং যত্র কাপীশ্বরেচ্ছয়া । মঙ্গলাচরিতৈর্দানৈ রতিনঃ কৃষ্ণ ঈশ্বরে ।

শ্রীধরস্বামী ।

নোহস্মাকং মনসো বৃত্তয়ঃ কৃষ্ণপাদাম্বুজাশ্রয়াঃ স্যুঃ । অভিধায়িনীরতিধায়িত্বঃ ॥ ৫৮ ॥  
নঃ কৃষ্ণে রতিঃ স্তাদিতি ॥ ৫৯ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

অনুরাগেণ প্রাবোচন্নিত্যুক্তহাননস ইত্যাদিরনুরাগকৃতৈবোক্তি নৈতৎপর্য্যজ্ঞানকৃতা । তস্মাত্তদৈশ্বর্য্যপ্রধানং মতমালোচ্য স্বাত-  
স্থঃখব্যাঞ্জকেন তদভ্যুপগম্যবাদেনৈব স্বাতীষ্টং প্রার্থয়ন্তে মনস ইতি দ্বাভ্যাং । যদি ভবন্তিরসাবীশ্বরত্বেনৈব মন্যতে যদি চাস্মাকং তং  
প্রাপ্তি দূরত এর তথাপি তত্রৈবাস্মাকং তদুচিতা বৃত্তয়ঃ সৰ্ব্বাঃ স্ম্যনতু তত উদাসীনা ইত্যর্থঃ । প্রহ্লাদঃ প্রহ্লাদঃ নম্রঃ তদাদিষু ।  
আদিগ্রহণাৎ সেবাদিকং ॥ ৫৮ ॥

কৃষ্ণ ঈশ্বর ইতি ঈশ্বররূপেহপি কৃষ্ণ এবৈতার্থঃ । তদিচ্ছয়েতানুজ্ঞা ঈশ্বরেচ্ছয়েতি পৃথগীশ্বরপদোক্তিঃ স্বভাবানুসারেণ । কৰ্ম্মভি-  
রিতি নরলীলাপন্নদাদানি সাধারণ্যমননেন । মঙ্গলাচরিতৈঃ পুণ্যকৰ্ম্মভিঃ । দানস্ত পুণ্ড্রকৃষ্ণেবাং শ্বেষু প্রাচুর্য্যং । অথচ  
বাক্যদ্বয়মিদং বিশ্লোগময়পিতৃবাৎসল্যোনাপি সম্ভবতীতি ॥

এবমধ্যায়দ্বয়োক্তক্রমেণ সভাজিতঃ পূজিতঃ । কৃষ্ণভক্ত্যা কৃষ্ণাসক্ত্যেবেতি পূৰ্ব্ববৎ । নবাসামহো ইত্যাদি রীত্যাঁতাদৃশবৃন্দা-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অনুরাগেণ প্রাবোচন্নিত্যুক্তহাননস ইত্যাদিরনুরাগকৃতৈবোক্তি নৈতৎপর্য্যজ্ঞানকৃতা তস্মাত্তদৈশ্বর্য্যপ্রধানং মতমালোচ্য স্বাত-  
স্থঃখব্যাঞ্জকেন ন্যসীদং উৰ্য্যামিতি সাক্ষাৎ স্থিত্য স্বগ্রভো গৌরবাং ইতি জ্ঞেয়ং । তদভ্যুপগম্যবাদেনৈব স্বাতীষ্টং প্রার্থয়ন্তে মনস ইতি  
দ্বাভ্যাং । যদি ভবন্তিরসাবীশ্বরত্বেনৈব মন্যতে । যদি চাস্মাকং তংপ্রাপ্তি দূরত এর তথাপি তত্রৈবাস্মাকং তদুচিতা বৃত্তয়ঃ সৰ্ব্বাঃ স্যুঃ  
নতু তদুদাসীনা ইত্যর্থঃ ॥ ৫৮ ॥

কৃষ্ণ ঈশ্বর ইতি ঈশ্বররূপেহপি কৃষ্ণ এবৈতার্থঃ । তদিচ্ছয়েতানুজ্ঞা ঈশ্বরেচ্ছয়েতি স্বভাবানুসারেণ । কৃষ্ণভক্ত্যা কৃষ্ণাসক্ত্যেব নবাসা-

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

তো আশ্রয়মুদ্রব আবয়ো মণিতাপিত্রোস্তাদৃশেহপি মহারূপগুণশীলসমুদ্রেহপি বালকে মহাকঠোরত্বমেবাদীদধুনাপি বর্তত এব ।  
তদানীং বদন্তরস্নেহলালনাদিকং কৃতং তং সৰ্ব্বং কৃত্রিমমেবেতাধুনাগতং । যতদ্বিরহেহপ্যাবাভ্যাং জীবাতো । পিতা ঋণ জগতোকঃ  
স এব দশরথো যঃ পুত্রং রামং বিদূরগতং শ্রুত্বৈব প্রাণাংস্তত্যাগ । আবয়োস্তু তস্মিন্ পুত্রে কৃষ্ণে প্রেমগদ্যোহপি নাস্তীত্যক্ত-  
এবাভিজ্ঞচূড়ামণিরস্মৎপুত্রঃ স্বস্বানুরূপো পিতরৌ পরিত্যজ্য পরমেশ্বরত্বেনাতর্ক্যচরিত্রহাদত্বাবেব দেবকীবস্তুদেবৌ পিতরৌ  
চকার । তদ্বিক্ আবাং ত্রিজগত্যতিতুর্ভগৌ যশোদানন্দৌ । তদপি কস্মিংশ্চিদপি ভাবিজনানি তস্মিন্মতিঃ স্তাদ্রিতিঃ স্তাদিতি প্রার্থয়ন্তে  
দ্বাভ্যাং মনসো বৃত্তয়ো নঃ স্মারিতি । মহানুরাগমহাবর্ত্ত এবাং । অতএব মন আদীজিয়াণাং প্রতিকরণমেব কৃষ্ণরূপাদিনিমগ্নত্বেনপি  
মনসো বৃত্তয়ঃ কৃষ্ণপাদাম্বুজাশ্রয়াঃ স্মারিতি রতিঃ স্মাদিতি প্রার্থনায়াং লিঙ্ দৈন্যসঞ্চারিণো মহাপ্রাবল্যং জাপয়তি । কিঞ্চ ।  
সখ্য বাৎসল্যোজ্জলপ্রেমবতাং স্বভাব এবাং যং বিরহেবৈবশ্চেন বিষয়ালম্বনম্য স্বস্মিন্নৌদাসীন্যজ্ঞানেন চ জনিতে মহাদৈন্যে স্বস্ব-  
ভাববিচুতিদাস্যভাবগ্রহণঞ্চ । যথা ময়ি কৃষ্ণে নাক্যাবধি নঃ বিশ্বস্তমৌদাসীন্যাদেবেতি মহা বলদেবেন প্রায়ো মায়াস্ত সে ভর্ত্তুরি-  
ত্যুক্তং । দাতাস্তে কৃপণায় মে ইতি বৃন্দাবনৈশ্বর্য্য । কচিদপি স কথাং নঃ কিঙ্করীণাং গৃণীতে ইতি শ্রীগোপীভিঃ । মনসো বৃত্তয়ো  
নঃ স্মারিতি শ্রীনন্দাদ্যৈঃ । নতু সূতসমগ্রেহপি দেবকীবস্তুদেবাত্ম্যমিব যুবাং ন নঃ স্মৃতিবিত্যাদিকমৈশ্বর্য্যজ্ঞানজনিতস্বস্বকৃত্যাগপূর্ব্বকং  
কদাপ্যুক্তং ॥ ৫৮ ॥

কৃষ্ণভক্ত্যা মহানুরাগমম্বা । কৃষ্ণপালিতামিত্যত এবোক্তবেন ব্রজভূমাবত্যনুরক্তেনাপি তত্র গতং । সম্প্রতি মথুরা কৃষ্ণেন পালাতে

তিনি নির্গত হইতেছেন ইত্যবসরে নন্দাদি গোপগণ বিবিধ উপায়ন হস্তে লইয়া নিকটে গমন-  
পূর্ব্বক অনুরাগ বশতঃ অশ্রুমোচন করিতে ২ বলিলেন আমাদের মনের সকল বৃত্তি কৃষ্ণপদাম্বুজাশ্রয়া  
হউক, আর আমাদের বাক্য তদীয় নাম কীর্ত্তনে এবং আমাদের দেহ তাঁহার প্রতি প্রণামাদিভে  
রত হউক ॥ ৫৮ ॥

আমরা স্বকৰ্ম্মবশতঃ ঈশ্বরেচ্ছায় যে কোন যোনিতে ভ্রমণ করি আমাদের মঙ্গলাচরণ ও দান দ্বারা

এবং সভাজিতো গোপৈঃ কৃষ্ণভক্ত্যা নরাধিপ। উদ্ধবঃ পুনরাগচ্ছন্ মধুরাং কৃষ্ণপালিতাং ॥ ৫৯ ॥

কৃষ্ণায় প্রণিপত্যা হ ভক্ত্যুদ্ভেকং ব্রজোকসাং। বহুদেবায় রামায় রাজ্ঞে চোপায়নান্যদাৎ ॥ ৬০ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে শ্রীউদ্ধব-  
প্রতিযানে সপ্তচত্বারিংশোহধ্যায়ঃ ॥ \* ॥ ৪৭ ॥ \* ॥

শ্রীধরস্বামী।

কৃষ্ণাদিত্যো ভক্ত্যুদ্ভেকমাহ উপায়নানি চাদাদিতি ॥ ৬০ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীদশমে সপ্তচত্বারিংশঃ ॥ \* ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

বনাসক্তশ্চেৎ কথং মধুরাং পুনরাগচ্ছত্ৱাহ কৃষ্ণপালিতাং। সম্ভ্রতি শ্রীকৃষ্ণেন সা পাল্যত ইতি তৎপ্রিয়তমভূতৌস্তেত্ত্বাগমনং  
কথমিব কর্তুং শক্যত ইতি ভাবঃ ॥ ৫৯ ॥

প্রথমঃ তাবন্নিজান্তঃপুরস্থিতায় শ্রীকৃষ্ণায় প্রণিপত্য প্রণিপাতপূর্বকং তৎকৃতালিঙ্গনকুশলপ্রশ্নাদিকং পূর্বঃ বৃত্তং নির্বাহ  
ক্রমতস্তৎকৃতপ্রশ্নবিশেষমুপলভ্য ব্রজোকসাং তৎপিতৃাদীনাং ভক্ত্যুদ্ভেকং প্রেমাতিশয়ং তত্ত্বচনচেষ্টাশ্চকং যথাবসরং যথাযোগ্যং  
সর্বমেবাহ তচ্চ সাক্ষাতদর্শনাদেব তেষাং শ্রীতি হৃৎখশোকনিবৃত্তিচ্চ সমাগ্ভবতি নতু তচ্ছাতুর্যোগে স্বসন্দৈবেত্যভিপ্রায়াশ্চ-  
কমিতি জ্ঞেয়ং। তদনন্তরং যথাবসরং পূর্ববৎ যথাক্রমং বহুদেবাদিত্যন্তেষাং ভক্ত্যুদ্ভেকং যথায়ুক্তমাহ। তদনন্তরমেব যথাবসরং তন্মৈ-  
তেভ্যশ্চোপায়নান্যদাদিতি বিবেচনীয়ং ॥ ৬০ ॥

সোহয়মুদ্ধবসন্দেশঃ শ্রীরামস্ত ব্রজাগমঃ। দস্তবক্রবধশাস্ত্যা টিপ্পনী চ পুরেক্ষ্যতাং। ব্রজৈকজীবনৈঃ শীঘ্রং ব্রজে কৃষ্ণাগতীপ্লুভিঃ।  
তত্রাহু ক্তং গবেজস্য ব্রজাগমনমঙ্গলং। অন্তহৃত্য ব্রজোকাভিনির্ভাত্যক্রীড়াসু শর্ম্ম চ। পশ্চাদ্ব্যথেষ্টমন্যচ্চ দৃষ্টতাং তস্ত পৃষ্টয়ে ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং দশমটিপ্পন্যাং সপ্তচত্বারিংশঃ ॥ \* ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

মহো ইত্যাদি প্রার্থনা চেৎ কথং মধুরাং পুনরাগচ্ছন্। তত্রাহ কৃষ্ণপালিতাং সংপ্রতি শ্রীকৃষ্ণেন পাল্যত ইতি তৎপ্রিয়তমভূতৌস্তে-  
ত্ত্বাগমনং কথমিব কর্তুং শক্যত ইতি ভাবঃ ॥ ৫৯ ॥ ৬০ ॥

॥ \* ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোস্বামিকৃতে ক্রমসন্দর্ভে সপ্তচত্বারিংশঃ ॥ \* ॥

শ্রীবিষ্ণনাথচক্রবর্তী।

ব্রজঃ কথং ন পাল্যতে ইত্যাশঙ্ক্যুমেবেতি মুনেরাশয়ঃ ॥ ৫৯ ॥

ব্রজোকসাং ভক্ত্যুদ্ভেকং মধুরোকোভ্যঃ সকাশাদিত্যর্থস্তেন ভোঃ প্রেভো কৃষ্ণ স্বং ভক্তিবশো ভক্তিপ্রাপ্যো ভক্তিদৃষ্ট ইতি।  
সর্বশাস্ত্রার্থস্তেষাং চ ময়া তুদীয়সর্বভক্তেভ্যোহপি সকাশাং ভক্ত্যুদ্ভেক এব দৃষ্টো যতঃ। খেতীকৃত্যধিলক্ষণং বিরহেণ তবাপুনা।  
গোকুলং কৃষ্ণ দেবর্ষেঃ খেতদ্বীপভ্রমং দধে। তৎপিতু নন্দস্ত তু মহামুরাগভ্রমিরিয়ং স্বয়ৈব রোদ্ধুং শক্যা। যত্নস্তং মনসো বৃত্তয়ো-  
নঃ স্থ্যরিতি পদ্যদ্বয়ং। তন্মাতা তু গদগদরুদ্ধকণ্ঠা নৈব কিমপি বক্তুং শশাকেতি শ্রুত্ব। কৃষ্ণো বিগলিতধৈর্য্যোমধোসভমপ্যুচ্চৈররোদ।  
তৎপ্রেরয়দীনাং প্রেমবাড়বানলস্ত রজন্যাঃ কুত্রচিৎপ্রহস্যোবোদবাট্য দর্শিতস্তৎপ্রেরয়দীনিরোমণেস্ত দিব্যোন্মাদচিৎপ্রজ্ঞাদিদিদ্ব্যত্নমেবা-  
বিকৃতং। যদবধায় কৃষ্ণ স্তাং রাত্রিঃ সর্বাঃ জজ্ঞালৈবেতি ॥ ৬০ ॥

॥ \* ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। সপ্তচত্বারিংশকোহয়ং দশমেহজনি সঙ্গতঃ ॥ \* ॥

পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণে রতি হউক। হে রাজন্! কৃষ্ণভক্তিবশতঃ গোপগণ কর্তৃক এই প্রকারে সম্মানিত  
হইয়া উদ্ধব পুনরায় কৃষ্ণপালিতা মধুরায় আগমন করিলেন ॥ ৫৯ ॥

পরে শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করিয়া ব্রজবাসিদিগের ঐকান্তিকী ভক্তির কথা নিবেদন পূর্বক তাঁহাদের  
নিজ ২ ভাব প্রদত্ত উপায়ন সকল বহুদেব বলদেব, এবং রাজা উগ্রসেনকে সমর্পণ করিলেন ॥ ৬০ ॥

॥ \* ॥ ইতি দশমে সপ্ত চত্বারিংশ ॥ \* ॥